

NUESTRA  
ARQUIT

121

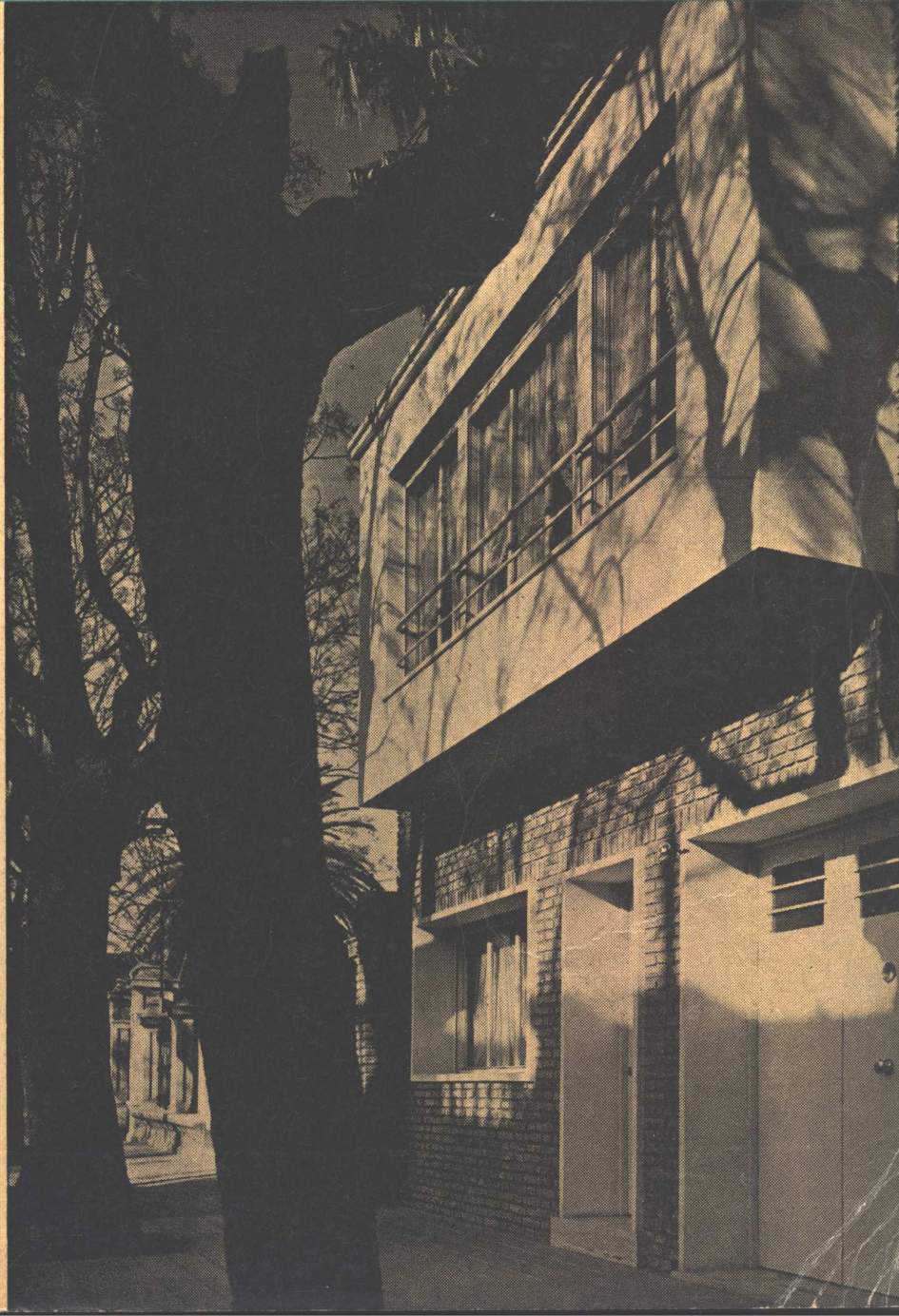
Ej. 2

08/39

# nuestra arquitectura

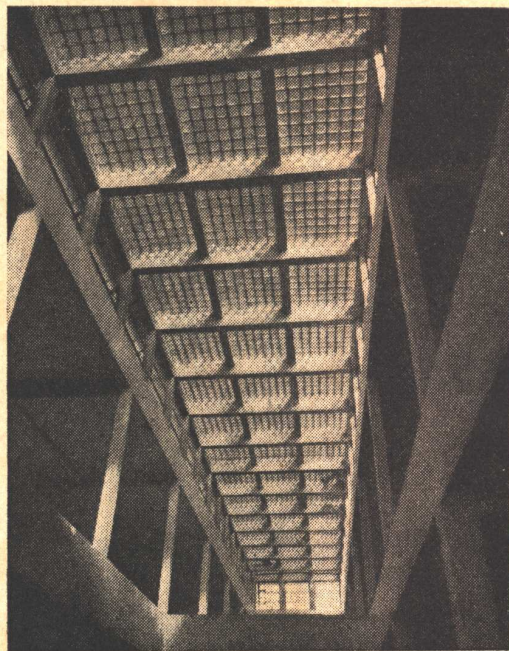
8

agosto de 1939

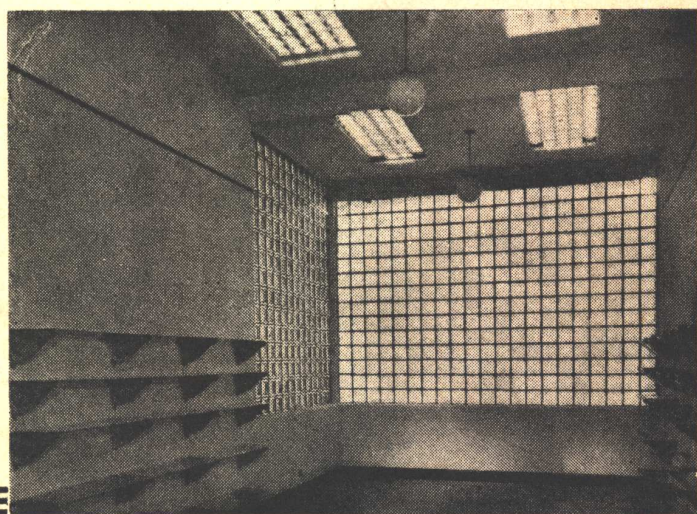


PISOS *y* CLARABOYAS  
*de* VIDRIO

**MASLUZ**



TABIQUES *de* VIDRIO



**STENDHAL**



**CRISTALERIAS PICCARDO S. A.**

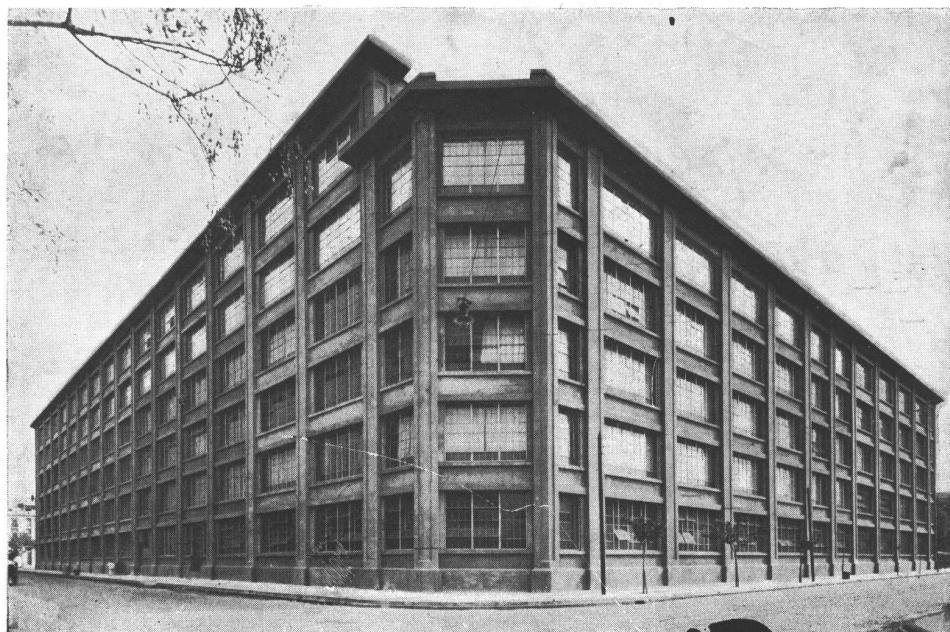
BELGRANO 732



U. T. 33 - 6951



BUENOS AIRES



# El **RUBER-OID** *en las fábricas*

En la construcción del edificio para la Fábrica Argentina de Alpargatas S. A. se colocó un techado RUBEROID, en Julio de 1920.

**Hoy, 18 años después,** continuamos colocando RUBEROID en las nuevas ampliaciones de la misma fábrica. Esto demuestra la confianza que los Ingenieros y Constructores han depositado en nuestra organización y en la alta calidad de los techados armados RUBEROID .

CIA. SUD AMERICANA

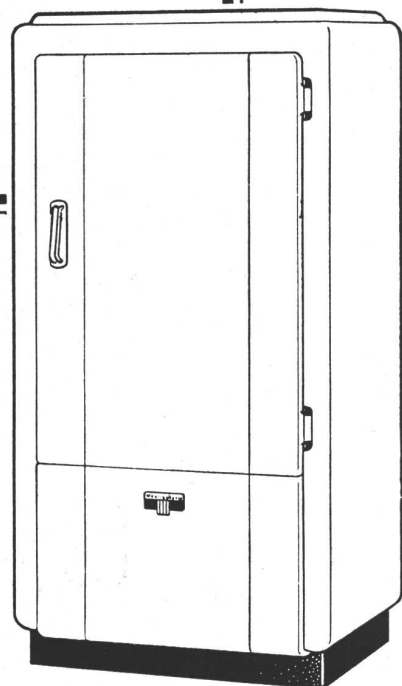
## Kreglinger Ltda. (S.A.)

CANGALLO 380

DEPARTAMENTO MATERIALES  
U. T. 33, Avenida 2001/8

BUENOS AIRES

*Sí,  
mi experiencia me lo  
recomienda como  
el mejor...*



**Los profesionales saben que al instalar Westinghouse en una obra,  
van a lo seguro. La práctica ha demostrado concluyentemente que:**

- Westinghouse asegura un servicio de refrigeración libre de preocupaciones por atención mecánica o reparaciones costosas, aún después de largos años de uso.
- Westinghouse evita las reclamaciones de los inquilinos por su funcionamiento económico y perfecto.
- Westinghouse merece la aprobación decidida de los propietarios, quienes felicitan a sus arquitectos por el acierto de instalar refrigeradores de esta marca de tan sobresalientes atributos.

*Es por esto que el 53% de los refrigeradores que se instalan en casas de departamentos de Buenos Aires, son Westinghouse.*

**SOLICITENOS VD. TAMBIEN UN PRESUPUESTO PARA SU PROXIMA OBRA**

**CIA. WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNACIONAL, S. A.**  
Rivadavia 819 - Buenos Aires Córdoba 1248 - Rosario

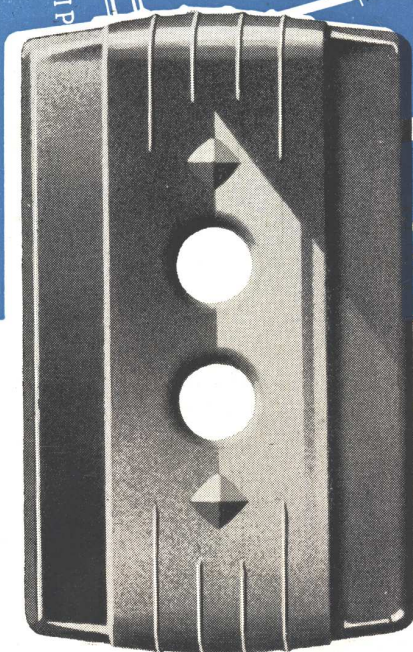
# Westinghouse

EL NOMBRE QUE LO SIGNIFICA TODO EN ELECTRICIDAD

Pub. Mascheville



“... y le haré  
colocar chapas  
“Atma” en todos  
los ambientes”



Sencillez, pureza de líneas y delicadeza de tonos forman la base del arte decorativo actual. Por la sobriedad de su diseño, por la suavidad de su colorido, las chapas “Atma” son las únicas que armonizan íntimamente con los ambientes modernos.

LAS CHAPAS ATMA EN 6 COLORES:

BLANCO	NOGAL
CREMA	MARRON
BEIGE	NEGRO





**NO EXISTE EN  
PLAZA MEJOR  
CALIDAD QUE  
SIAM "Sello de Oro".**

*Señor Arquitecto:*

Cordialmente nos permitimos invitar a Vd. a comparar, característica por característica, los nuevos refrigeradores eléctricos SIAM. "Sello de Oro", para que Vd. verifique con hechos reales este hecho sugestivo: ni siquiera refrigeradores mucho más caros pueden presentar hoy la calidad intrínseca de los SIAM. "Sello de Oro" 1939!

**S.I.A.M.**  
DI TELLA LTDA

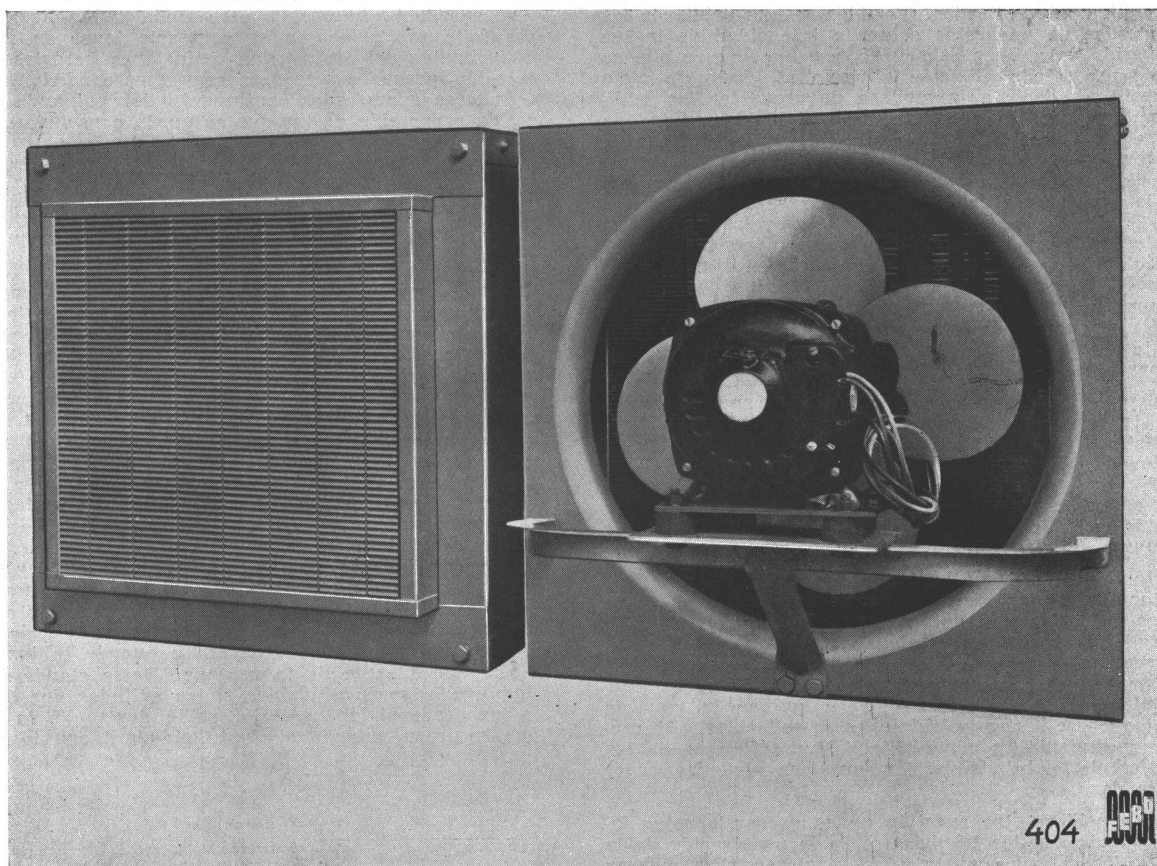
Avda. de Mayo 1302 • Bs. Aires

INDUSTRIA ARGENTINA

# CALOVENTILADORES "THERMOLIZER"

Marca Registrada. Patente Argentina Nº 47216

PARA CALEFACCION DE GRANDES LOCALES



Modelo "DE LUXE"

Fabricado en tres capacidades: 8000 - 12000 y 18000 Calorias por hora

**Establecimientos Industriales**

**Fischbach, Enquin y Sidler**

Ingenieros



Industriales

Administración y Ofic. Técnica:

**MORENO 574**

**BUENOS AIRES**

Teléfono ● 33, AVENIDA 8391

Teleg: FISCHBACH, Bs. As.

**FEBO**

VISITE LA EXPOSICION NACIONAL SUIZA DE ZURICH - 6 DE MAYO - 29 DE OCTUBRE 1939

# COMO PROYECTAR ABERTURAS PARA UNA ILUMINACION EFICIENTE

por Percy V. Burnett

De tiempo en tiempo se han publicado detalles completos sobre métodos mediante los cuales puede ser calculada la penetración de la luz del día dentro de las construcciones, métodos que son ahora bien conocidos y ampliamente aplicados. También se han publicado los resultados de encuestas sobre la intensidad de la luz requerida para fines especiales, pero no parece que se hubiera prestado atención ninguna al punto de vista opuesto, es decir a la manera de proyectar los edificios de manera de asegurar una suficiente cantidad de luz a las habitaciones, teniendo en cuenta la situación particular de la construcción a levantarse. Los varios estudios que se han publicado tratan de la penetración de la luz del día dentro de interiores determinados a través de aberturas también determinadas; desde el punto de vista del arquitecto, lo que se necesita es algún método simple de proyectar aberturas e interiores de manera de asegurar una suficiente iluminación con luz natural, sin un exceso que causaría una pérdida de calor inútil y el objeto de este artículo es considerar sólo ese punto de vista, y ello con referencia especial a edificios comerciales situados en las ciudades.

Los reglamentos en vigor, casi sin excepción, exigen que la superficie de ventanas sea proporcionada a la superficie de las habitaciones que sirven. Si bien el método puede ser útil en algunos casos, como el tamaño de la habitación no determina el área de cielo que se ha de ver a través de sus ventanas, es obvio que tal método tiene poca utilidad como un medio de asegurar suficiente luz natural.

Es también claro que cualquier regla simple para fijar el tamaño de las ventanas puede sólo aplicarse a los casos normales, con habitaciones y obstrucciones a la entrada de luz de proporciones razonables. Los casos excepcionales deben ser considerados aparte, y los métodos que acá recomendamos deben ser aplicados inteligentemente; pero se encontrará que en la mayoría de los casos, estos principios son aplicables. El problema candente es cómo obtener luz suficiente de las franjas de cielo visibles en nuestras ciudades super pobladas.

Para considerar esta cuestión no es necesario estar familiarizado con los tecnicismos de la penetración de la luz y los métodos que aquí se sugieren no requieren tal conocimiento. Todo lo que se necesita son los detalles sobre el ancho de la calle en que la construcción está ubicada, la máxima altura a que podrá elevarse una construcción en el lado opuesto de acuerdo a los reglamentos en vigor, y un poco de geometría.

Hay que tomar siempre en cuenta la altura a que podrán levantarse los edificios en la vereda de enfrente y no la altura de los edificios que pudieran existir ya, pues sería de poca utilidad calcular aberturas para condiciones que van a subsistir por poco tiempo.

La luz suficiente en una habitación depende principalmente de los siguientes factores:

- 1.—Distancia a la construcción de enfrente.
- 2.—Altura del edificio de enfrente.
- 3.—Profundidad de la habitación desde el muro de fachada hasta el opuesto.
- 4.—Altura del piso de la habitación sobre el nivel del suelo.
- 5.—Tamaño de la ventana.

Todos estos factores determinan la superficie de cielo que puede ser visto desde varias partes de la habitación, siendo el cielo la única fuente de luz que es de utilidad, ya que las superficies reflectoras producen una agradable impresión pero nada más. Para este propósito particular, no es necesario tener en cuenta la brillantez del cielo y las variaciones horarias o de estación, porque cualesquiera sean esas condiciones, los 5 factores enumerados continuarán determinando siempre la proporción de luz que se puede conseguir en las habitaciones.

Los puntos 1 y 2 son fáciles de averiguar. El N° 3 será fijado generalmente por las exigencias del planeo, pero nos referimos a él más adelante. Los puntos 4 y 5 son los que pueden ser fijados por el arquitecto y vamos a considerarlos ahora.

Antes de comenzar cualquier trabajo detallado, hay que determinar los standards de luz requerida en las habitaciones, y para ese fin yo sugeriría tres tipos que se explican en la figura 1, y que son: A, luz directa del cielo, que penetra hacia un plano situado a 0.82 m. sobre el nivel del piso y llega hasta las tres cuartas partes de la profundidad de la habitación; B, igual que el anterior, pero llegando la luz hasta la mitad de la profundidad de la habitación; C, el mismo caso pero llegando la luz hasta la cuarta parte y yo diría que esos standards pueden considerarse respectivamente como siendo alto, medio y bajo en interiores situados en ciudades. El standard exigido debe ser fijado de acuerdo al uso a que se destina el ambiente; A sería el necesario para una oficina que albergara una cantidad de empleados; B sería adecuado para una oficina ocupada por una o dos personas; C sería suficiente para una sala de espera o cuando la luz sólo es necesaria cerca de la ventana. Tales standards de iluminación serán obtenidos si los edificios que quitan la luz desde el lado exterior están dentro de la línea que se traza uniendo el punto standard con la parte

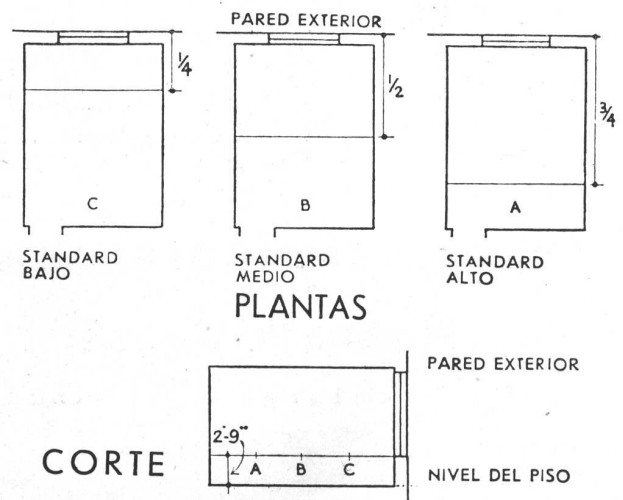


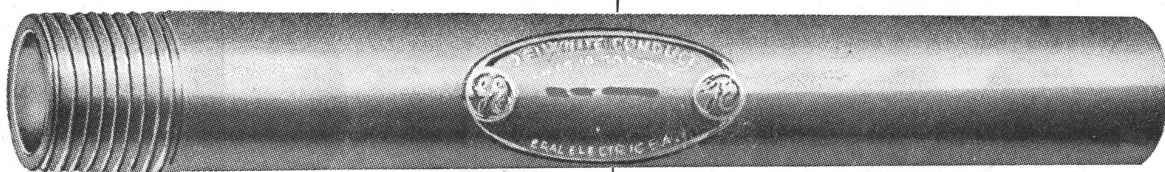
Fig. 1



















(Continúa en la pág. 244)



# COMO FORJADO

## en una Sola Pieza



$\frac{1}{2}$ "  Hasta 13 mm.	$\frac{1}{2}$ "  De 2 a 3 mm.	$\frac{1}{2}$ "  Hasta 2 mm.
$\frac{3}{4}$ "  Hasta 40 mm.	$\frac{3}{4}$ "  Hasta 10 mm.	$\frac{3}{4}$ "  Hasta 8 mm.
1"  Hasta 90 mm.	1"  Hasta 16 mm.	1"  Hasta 10 mm.
$1\frac{1}{4}$ "  Hasta 200 mm.	$1\frac{1}{4}$ "  Hasta 35 mm.	$1\frac{1}{4}$ "  Hasta 25 mm.
$1\frac{1}{2}$ "  Hasta 300 mm.	$1\frac{1}{2}$ "  Hasta 60 mm.	$1\frac{1}{2}$ "  Hasta 40 mm.
2"  Hasta 500 mm.	2"  Hasta 125 mm.	2"  Hasta 90 mm.

Capacidades máximas de caños aisladores para la instalación de conductores eléctricos.

**El caño Sprague**  
asombra por su **Economía**  
**de Colocación**  
y su **Resistencia** contra deterioros.

El caño "SPRAGUE", aprobado por los Laboratorios de Aseguradores Norteamericanos, es soldado herméticamente con soldadura homogénea, que lo deja como si hubiera sido forjado en una sola pieza.

Es de una resistencia extraordinaria contra deterioros, evitando gastos de reparaciones, por cuanto es galvanizado mediante un baño de zinc fundido a una temperatura tal que éste se adhiere tenazmente al acero, penetrando en el mismo. Además tiene una capa de barniz aislante incoloro, denominado "Glyptal", que lo protege contra la acción de la intemperie.

Su superficie interior, con la capa "Glyptal", es sumamente lisa, permitiendo que los conductores pasen con suma facilidad, sin que se dañe su aislación.

Además, en cemento armado, se coloca sin necesidad de hacer canaletas, sin peligro de que sea aplastado, achatado o estirado, y es fabricado de un acero seleccionado y dúctil, que permite que el caño sea doblado en frío, sobre cualquier radio, sin achatamientos ni rajaduras.

**GENERAL ELECTRIC**  
SOCIEDAD ANONIMA

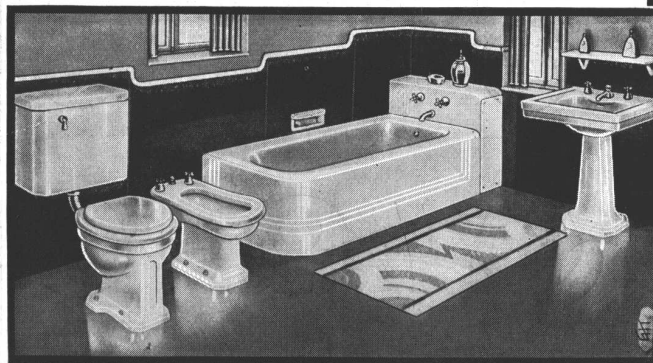
Tucumán 117 - Bs. As. Corrientes 732 - Rosario

*Múltiples*  
 aplicaciones en interiores de diversas características  
 tienen las lámparas OSRAM LINESTRA de  
 forma rectilínea y curva.  
 Lámparas OSRAM LINESTRA en su hogar  
 serán un signo de buen gusto.

# OSRAM LINESTRA

## ARTEFACTOS SANITARIOS

Surtido completo en  
 CUARTOS DE BAÑO  
 BLANCOS y en COLORES



**HASENCLEVER & Cía.**  
 I M P O R T A D O R E S

Soliciten Catálogos y Presupuestos  
**BELGRANO 673**  
 U. T. 33, Av. 1055 al 1059 - Bs. AIRES



Los inquilinos pagan la comodidad... Por eso los departamentos provistos de Cocina y Tanque eléctricos se alquilan fácilmente y a buen precio.

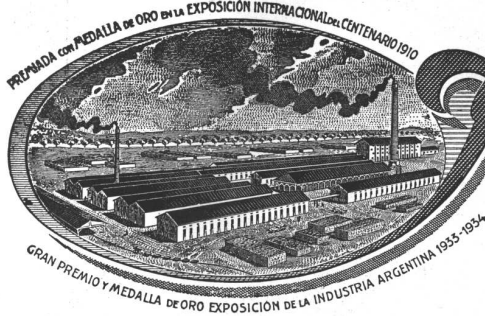
**Sr. Profesional:** aconseje a los propietarios la instalación de **COCINAS y TANQUES ELECTRICOS** en sus edificios de renta. Con ello defenderá Ud. los intereses de sus clientes, aumentando así su satisfacción y la confianza que le dispensan.

**COMPañIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD, S. A.**  
Av. Pte. Roque Sáenz Peña 812



U. T. 35, Libertad 3001

GRAN FÁBRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS y LADRILLOS PRENSADOS y HUECOS



FÁBRICA CERÁMICA  
**Alberdi S.A.**

ESCRITORIO y ADMINISTRACIÓN  
SANTA FE 882 - ROSARIO  
U. T. 22956

Premiadas con el Primer Gran Premio en la  
Exposición de la Industria Argentina 1933-34

Distribuidores:

HIERROMAT S. A. - Alsina 659  
JOSE M. DIANTI - Rivadavia 10244  
JUAN PREDÁ - Garmendia 4805  
THEA y Cia. - Sarmiento 3060  
LA BELGA S. A. - Rivadavia 3014  
TRUSCON STEEL COMPANY - Corrientes 222

EMPLEE EN SUS OBRAS  
**TEJAS Y BALDOSAS**  
ALBERDI

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Por precios, muestras e informes recurrir a nuestros  
únicos representantes:

**RICARDO TISI Y HNO.**  
DÍAZ VELEZ 4057-61 - U. T. 62, Mitre 0047 - 0049

## 3 PRODUCTOS INDISPENSABLES



**SIKA** impermeabiliza incondicionalmente aún durante fuerte presión de agua. **PROTEGE** contra humedad y filtraciones de agua. **INMUNIZA** el concreto contra aguas saladas, aceite, petróleo o mazut. **EVITA** o **CORTA** el sudor y los crecimientos fungosos. **AUMENTA** la adhesión y la resistencia a la tracción y a la compresión. Fragüe normal, rápido y ultra-rápido.

**IGOL.** Enduidos protectores para revoques, hierros, concreto, piedras naturales y artificiales. **NEGRO:** enduido especial, por su gran adhesividad y elasticidad. **INCOLORO** o **BLANCO:** (este último para mezclar con colores minerales) especial para impermeabilizar paredes. **VERDE:** para impermeabilizar piscinas.

**IGAS.** Masas elásticas para la perfecta impermeabilización de juntas de dilatación y de grietas y para revestimientos de terrazas.

UNICOS CONCESIONARIOS PARA LAS REPUBLICAS ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY

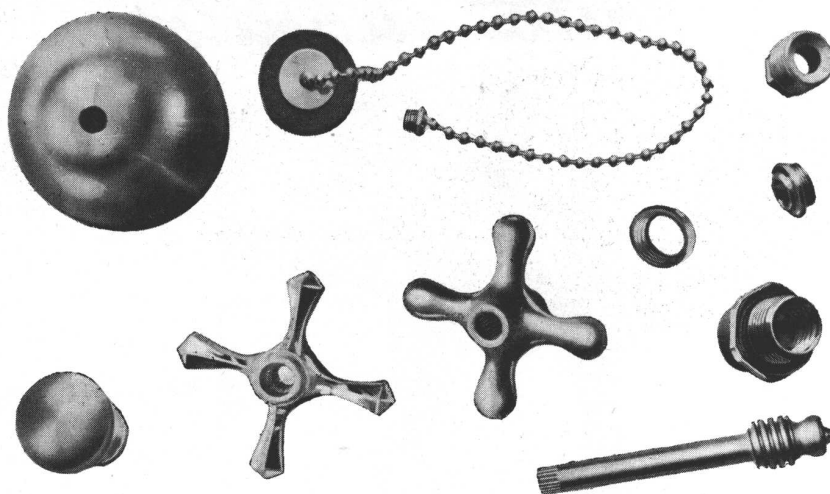
**DELLAZOPPA**

CHACABUCO 175

S. A. C.

BUENOS AIRES

**REPUESTOS  
"L. U."  
para  
ACCESORIOS  
DE BAÑO,  
LAVATORIO,  
COCINA,  
contra  
INCENDIO.**



**FIJESE EN LA CONSTRUCCION INTERNA!  
SU CLIENTE NUNCA VERA ESTAS CARACTERISTICAS**

*Sin embargo...*

La mejor protección para el buen funcionamiento de una instalación domiciliar de agua, es el servicio de repuestos garantizados que le ofrecen únicamente los accesorios de bronce **L. U.**

La utilidad total de un automóvil no surge de su belleza exterior, sino del servicio constante logrado por la organización del servicio de repuestos que los fabricantes de más renombre brindan a cada dueño de un auto.

Un accesorio sanitario, una vez embutido en la pared de un cuarto de baño, no prestara utilidad muy prolongada, a menos que sea posible reponer las piezas que, con el uso normal, forzosamente sufren desgaste.

Las características fundamentales de los diseños **L. U.** son: servicio eficaz y larga duración. Las fases prácticas de la fabricación, los materiales seleccionados y la alta precisión del trabajo, contribuyen a producir accesorios con repuestos garantizados, que prolongan la vida de una instalación y logran dar un provecho constante.

*El arquitecto que asegura en sus proyectos la instalación de accesorios **L. U.**, asegura también un propietario satisfecho para siempre, prestigiando así su fama.*

*Vele por su propia tranquilidad, exigiendo e instalando accesorios **L. U.** con repuestos garantizados.*



**INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD**

S. A. Fundición y Talleres **"LA UNION"** Buenos Aires

*En venta en las Mejores Casas del Ramo*

*¿Hasta cuando...*



... el agua arruinará la casa?

Hasta que se convenza que una instalación de aguas corrientes sólo es perfecta utilizando

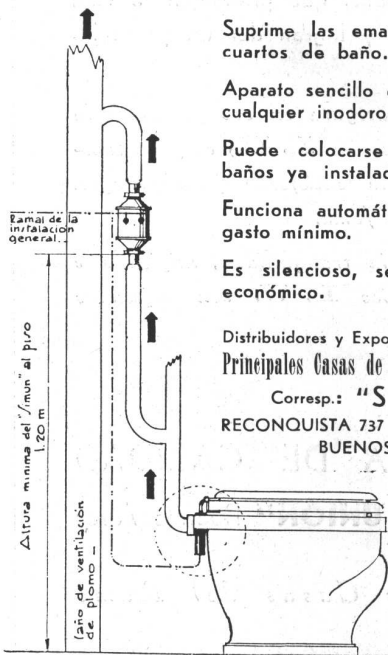
CAÑOS DE BRONCE  
**"SEMA-85"**

BELGRANO 857

CON JUNTAS A ROSCA

BUENOS AIRES

**SIMUN**



Suprime las emanaciones de los cuartos de baño.

Aparato sencillo que se adapta a cualquier inodoro.

Puede colocarse en cuartos de baños ya instalados.

Funciona automáticamente con un gasto mínimo.

Es silencioso, sencillo, eficaz y económico.

Distribuidores y Exposición:  
 Principales Casas de Artefactos Sanitarios  
 Corresp.: "SIMUN"  
 RECONQUISTA 737 — U.T. 31-3614  
 BUENOS AIRES



Una decoración del arqu. D. Duggan

**FENDRIK Hnos.**

Sucesores de J. Fendrik e Hijos

**TAPICERIA**  
 MUEBLES MODERNOS  
 CONFORTABLES

UNICAMENTE

Av. ALVEAR 1550-52  
 U. T. 41, Plaza 3366 y 1369

# EL TANQUE *de* EMBUTIR

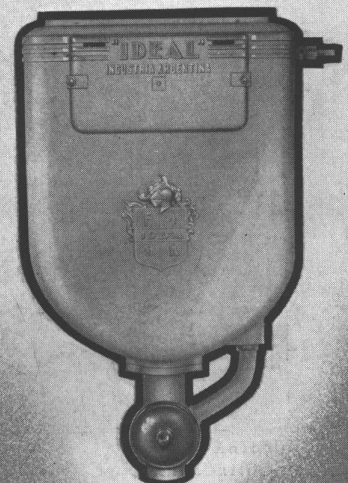
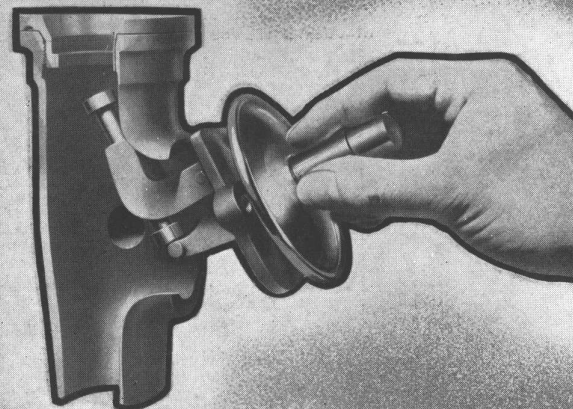
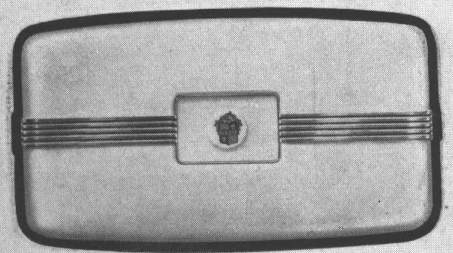
## Marca "IDEAL" 1939

Merece y debe ser instalado con preferencia por 3 razones fundamentales.

1<sup>a</sup> Por el grado de perfección alcanzado con su actual modelo.

2<sup>a</sup> Por la ventaja axiomática de su mecanismo intercambiable.

3<sup>a</sup> Por el prestigio y la responsabilidad de la firma que lo respalda.



# IDEAL

INDUSTRIAL Y MERCANTIL

COMO PROYECTAR . . . . .

(Viene de la pág. 216)

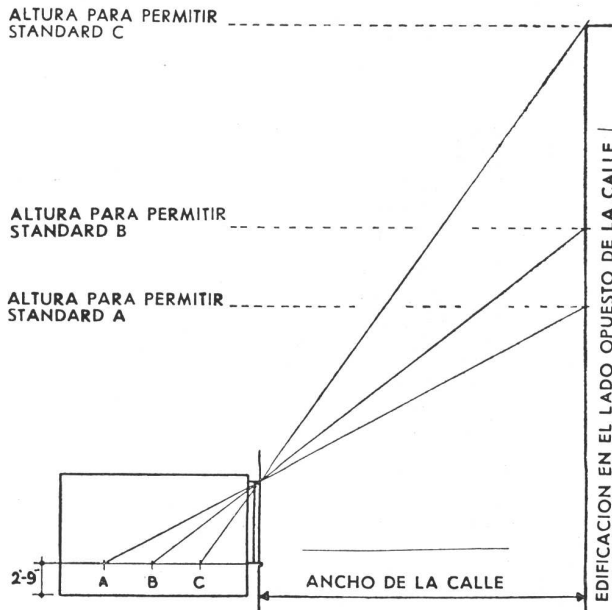


Fig. 2

superior de la ventana y prolongándola hasta el otro lado de la calle, como muestra la figura 2. Estas líneas son comúnmente designadas con el nombre de "líneas sin cielo", porque detrás de ellas no se puede ver parte alguna del cielo desde el nivel de las mesas, a través de las ventanas. Se puede ver que si

la altura y la distancia de la construcción situada en la vereda de enfrente son conocidas, y si se ha decidido sobre el standard que conviene adoptar, uniendo los dos puntos con una línea, el punto donde esta línea corta la pared exterior indicará la línea superior de la ventana necesaria.

La figura 3 muestra el método sugerido para aplicar estos principios. Primeramente se traza un corte del ancho de la calle (1, 2) y después la altura máxima y el perfil de las construcciones permitidas (2, 3, 4), y después la línea de fachada de la construcción que se proyecta (1, 5). Se dibuja el nivel del piso (6, 7) y a 0.82 m. más arriba se dibuja una línea que indica el plano de las mesas (8, 9). La profundidad de la habitación se establece como ensayo, de acuerdo a consideraciones de planeo y se la dibuja en consecuencia (10,11), después de lo cual se fija el punto standard al nivel de las mesas (12, pues en este caso se ha elegido el standard B, es decir, a la mitad de la distancia entre 8 y 9). Desde el punto 12 se traza una línea hasta la parte más alta de la construcción que ataja la luz (4) que corta la línea de fachada 1, 5 en el punto 13, que es la altura necesaria para la ventana de la planta baja para dar el standard de iluminación que se ha elegido a una habitación de la profundidad fijada. Si este punto 13 está demasiado alto, o se debe aceptar un standard más bajo de iluminación, o se debe reducir la profundidad de la habitación.

Para el piso siguiente se repite la misma operación. Sobre el punto 13 hay que marcar una altura suficiente para la viga y el espesor del piso (punto 14, que debe estar a unos 0.45 m. sobre el punto 13), lo que da el nivel del primer piso. Se traza sobre este nivel el de las mesas (15, 16), se marca el punto standard (19), se conectan los puntos 19 y 4 y el punto 20 indica la parte superior de la ventana del primer piso. Se repite el proceso para el número de pisos proyectados hasta que la altura de la parte superior de la ventana no esté a menos de 2.40 m. del nivel del piso, que es la mínima altura deseable en construcciones comerciales modernas.

Por este ejemplo se puede ver que cuando el punto 4 y el nivel del piso son conocidos, las otras informaciones pueden caer en una tabla para evitar la necesidad de dibujar las secciones correspondientes. A este fin se puede determinar la posición del punto 4 por un ángulo con relación al nivel del suelo (x) y de esta manera cualquier distancia del punto 4 a la línea 1, 5, puede ser incorporada a la tabla siempre que la altura del punto 4 permanezca constante.

La tabla que se muestra en la figura 5 ha sido preparada de ese modo y se ha aceptado que la altura del punto 4 sea de 33 metros (todas las medidas del artículo original están establecidas en pulgadas y se las ha traducido con aproximación al sistema métrico para la comodidad de los lectores). Se pueden preparar tablas semejantes para otras alturas, de acuerdo a las condiciones locales. La altura de la parte superior de las ventanas está indicada con aproximación; las alturas de las ventanas que pasan de 4.20 m. sobre el nivel del piso, no se toman en cuenta por ser evidentemente anti económicas y las menores de 2,40 m. se desechan por ser un mínimo que no debe pasarse. Los ángulos que se han tomado como ejemplo en la tabla, de 40° a 65° y la profundidad de las habitaciones que se hace variar de 4.20 a 6 metros, son los límites corrientes en las ciudades.

El uso de la tabla es claro y si se agregan 0,45 a la altura de cada ventana, se obtiene el nivel del próximo piso, el ángulo vuelto a medir, y el proceso repetido para el número de pisos requerido.

La altura del antepecho es de menos importancia, y hace poca diferencia en habitaciones que tienen ventanas que enfrentan otras construcciones a través de la calle, siempre que no exceda límites razonables; en la mayoría de los casos una altura variable entre 0.60 y 1.35 puede ser elegida de acuerdo al proyecto de fachada, sin que ello afecte materialmente la cantidad de luz a recibir dentro de las habitaciones.

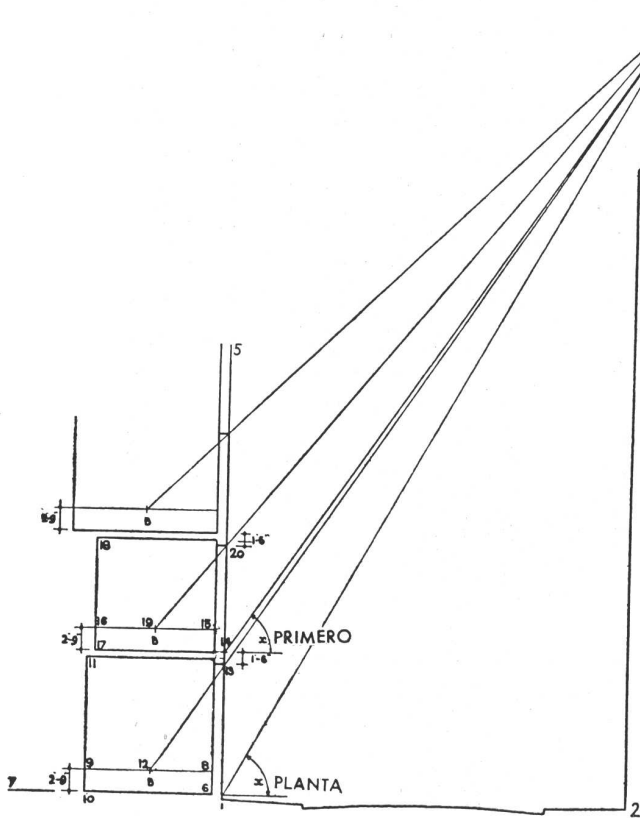
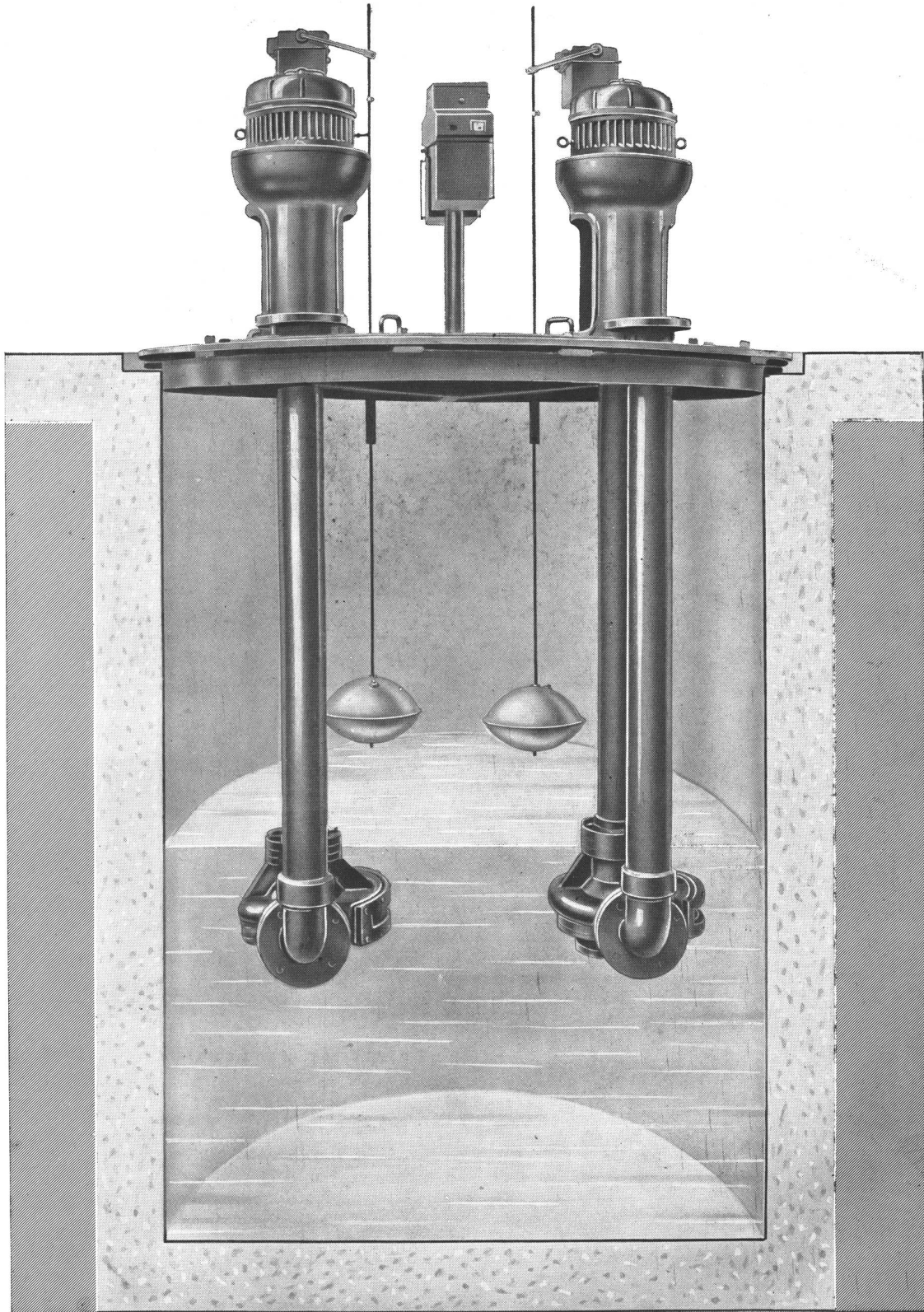


Fig. 3

(Continúa en la pág. 232, 2a parte)



EQUIPO AUTOMATICO DE DOS BOMBAS VERTICALES GEMELAS  
PARA LIQUIDOS CLOACALES

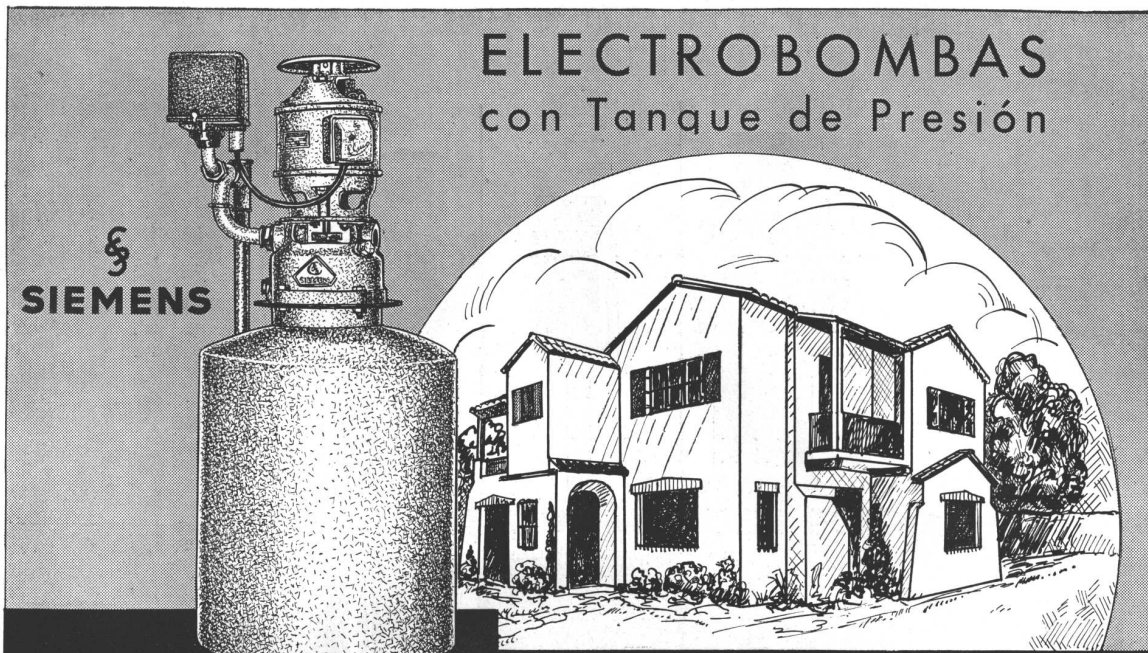


**"MOTORES MARELLI" Soc. An. - Callao 353**

U. T. 35, LIBERTAD 4600 - 4601

Suc. ROSARIO: Calle Rioja 1342

CORDOBA: Calle Santa Rosa 65



**ELECTROBOMBAS**  
con Tanque de Presión

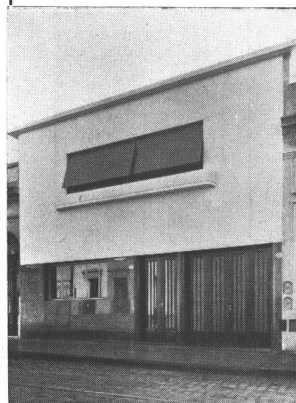
**SIEMENS**

proporcionan servicio automático de agua  
garantizan suficiente presión — eliminan depósitos de agua

**SIEMENS - SCHUCKERT S. A.**  
AV. DE MAYO 869 BUENOS AIRES SANTA FE 2199  
BAHIA BLANCA - CORDOBA - MENDOZA - PARANA - RESISTENCIA - ROSARIO - SAN JUAN - SANTA FE - TUCUMAN



Casa de Campo "Jesús María" en Estación La Dorita - Arq. Roberto J. Cardini - Emp. Pintura, Casimiro Boninsegna Manuela Pedraza 5161



Humberto 1° 2725/27 Arq. Roberto J. Cardini - Emp. Pintura, Casimiro Boninsegna, M. Pedraza 5161

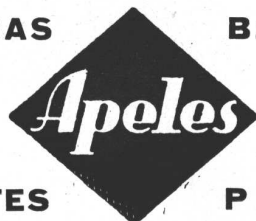
*APELES sigue sus conquistas...*

OTROS IMPORTANTES EDIFICIOS EN LOS QUE SE HAN EMPLEADO NUESTROS PRODUCTOS

Pintura anticorrosiva "Minerva"

**PINTURAS**

**BARNICES**



**ESMALTES**

**PASTAS**

PINTURAS AL AGUA

FABRICANTES

**APELES S. A.**

CRESPO 2759

BUENOS AIRES

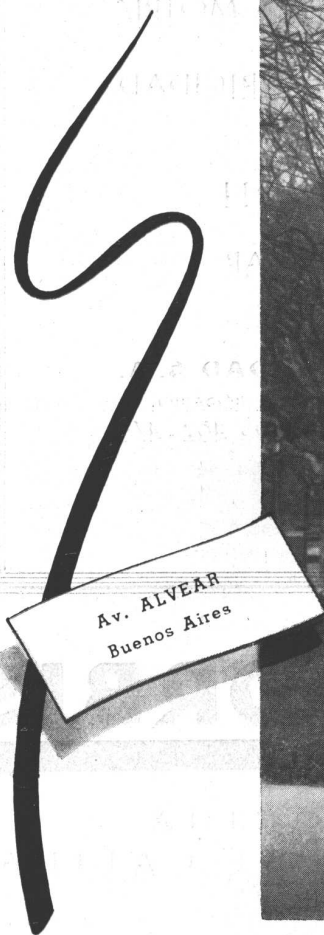
U. T. 61, Corrales 0071 - 0072 - 0073

Con 7 aparatos internos

Coronel Díaz 2730 Arq. Carlos Vilar - Empresa de Pintura, Juan Wachtel y Cía. Cramer 1140




# en las GRANDES CIUDADES



Av. ALVEAR  
Buenos Aires



... las Columnas Ornamentales  son complemento indispensable para todo plan de mejoramiento urbano.

Su sistema de iluminación con refractor "Cristalux" asegura un servicio eficiente; la armoniosa elegancia de sus diseños pone una nota de belleza, y su sólida construcción, de fundición, las hace resistentes y durables.

# TAMET

CHACABUCO · 132 · BUENOS AIRES



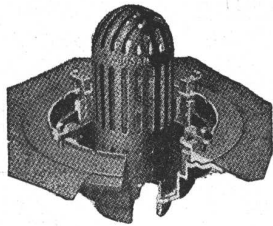
# AEG

MATERIALES ELECTRICOS PARA LUZ Y FUERZA MOTRIZ  
PROYECTOS RELACIONADOS CON ELECTRICIDAD  
EN GENERAL  
ESPECIALIDAD EN ILUMINACION  
APARATOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

**AEG COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.**  
BUENOS AIRES  
BDO. DE IRIGOYEN 330  
SUCURSAL ROSARIO:  
ENTRE RIOS 462 - 476

## Desagües Pluviales "JOSAM"

INDUSTRIA ARGENTINA



**Eliminan el peligro de goteras tan  
corrientes en los 'embudos' comunes**

●  
Autorizados por la Josam Manf. Co. de Estados Unidos, ahora fabricamos en el país estos desagües que durante muchos años hemos importado. Este convenio nos pone en condiciones de ofrecer el mismo desagüe, **exactamente igual a los importados**, a precios mucho más ventajosos.

Consúltenos

**JOHNS-MANVILLE BOLEY LTDA.**

ALSINA 743 U. T. 33 Avda. 6551/54 Buenos Aires



LA COCINA  
DE CALIDAD

### Junkers

Calentadores de Agua  
a Gas y Supergas

### Lavaderos Mecánicos

Cocinas Completas para Hoteles  
y Hospitales

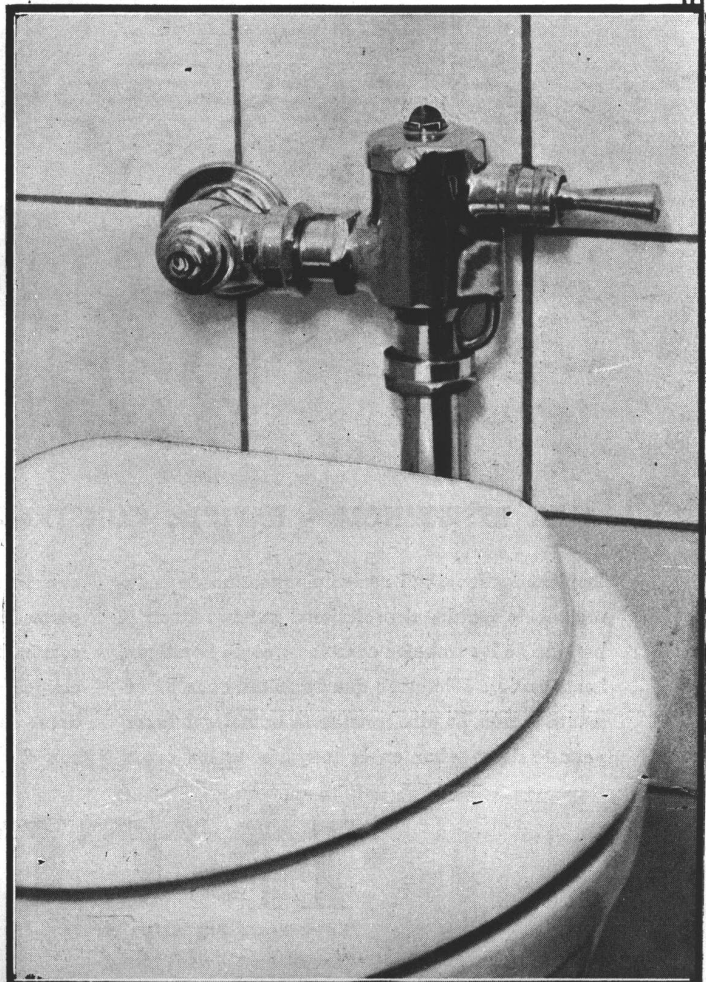
## Roberto Mertig

CALLAO 61 - U. T. 38 - 2024 - Buenos Aires

# 4

## PUNTOS PRINCIPALES *de la Válvula* DIOGENES

- 1 *Absolutamente libre de mecanismos complicados. La sencillez de su sistema la ha clasificado como la más perfecta.*
- 2 *Silenciosa en extremo, resulta ideal tanto en departamentos de reducidas dimensiones, como en casas amplias, hoteles, hospitales, sanatorios, etc.*
- 3 *Por su colocación externa, además de evitar todo peligro de humedad, y facilitar su reparación en caso de desperfecto, dá al cuarto de baño, mayor armonía realizándolo.*
- 4 *Por la preferencia que ha merecido por parte de los señores Arquitectos, Ingenieros y Empresas Constructoras, de toda la República ha sido posible su colocación en un número que pasa ya de las 7.600 unidades.*



**DIOGENES**

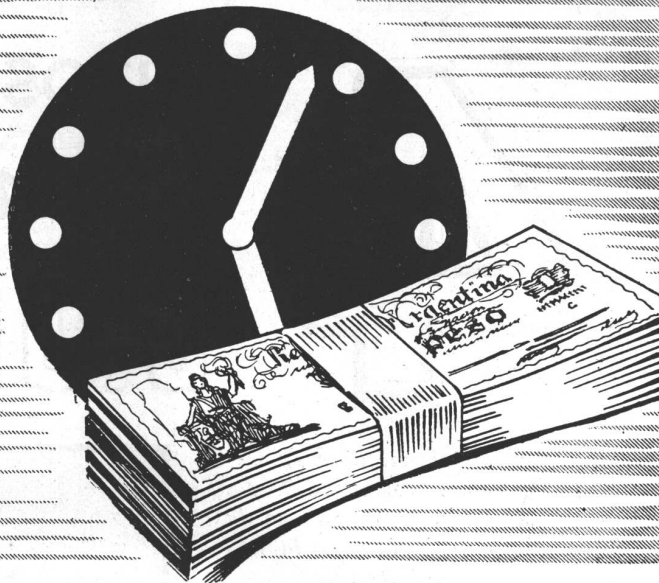
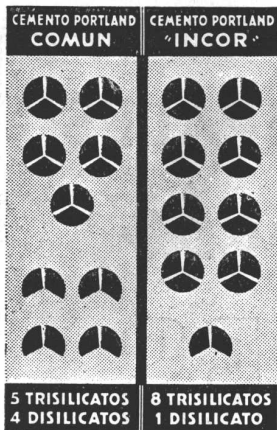
SOLICITELA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

**PIAZZA Hnos. S.R.L.**

Exposición y Ventas  
BELGRANO 502

Fundición y Talleres  
ARRIOLA 154

Administración  
ARRIOLA 158



# GANARA TIEMPO Y DINERO!

**ALTA RESISTENCIA - RAPIDEZ CONSTRUCTIVA - MAYOR SEGURIDAD**

Empleando 'Incor', el cemento argentino de endurecimiento rápido, el profesional puede reducir el periodo de los trabajos constructivos de hormigón, hasta un 60% del tiempo que necesitaría con un cemento común. La alta resistencia inicial del 'Incor' permite desencofrar en la mayoría de los casos,

con la misma seguridad, hasta en una quinta parte del tiempo que se requiere usando cemento común. Con 'Incor' se utilizan con mayor frecuencia los encofrados, equipos y herramientas y se anticipa considerablemente la terminación de la obra con el consiguiente beneficio para el propietario.

## 'INCOR'

*El cemento argentino de endurecimiento rápido*



INDUSTRIA ARGENTINA

**COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND**  
RECONQUISTA 46 - BUENOS AIRES • SARMIENTO 991 - ROSARIO



INDUSTRIA ARGENTINA

# nuestra arquitectura

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES

TARIFAS: Suscripción anual, en la Argentina \$ 12.00; en el exterior \$ 15.00. Números sueltos, en la Argentina \$ 1.20; en el extranjero \$ 1.50. — Números atrasados \$ 2.00

## SUMARIO:

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 027827

# 8

ARO. CARLOS VILAR — Nueva Casa de Renta.

ARO. ROBERTO JUAN CARDINI

- 1 — Casa de Campo "Jesús María"
- 2 — Petit Hotel
- 3 — Casa de Renta

ARO. LYMAN O. DUDLEY - Establecimiento Termal "El Sosneado"

Del Libro de Apuntes de un Arquitecto

JEAN ROYERE — Dos de Sus Trabajos

ARQS. A. R. VARGAS y J. C. ARANDA  
Casa Privada en Flores

Nota Técnica sobre Iluminación Científica

Noticias Varias

## DIRECCIÓN DE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

Arq. Carlos Vilar - Sarmiento 412

Arq. Roberto Juan Cardini - Rioja 1166

Arq. Lyman O. Dudley - A. R. S. Peña 567

Arqs. A. R. Vargas y J. C. Aranda - San Martín 683

Agosto de 1939



Una vista de la entrada de la casa situada en la calle Cnel. Díaz 2730

El edificio consta de planta baja y ocho pisos altos con dos departamentos en los siete primeros pisos y uno de mayores dimensiones en el último.

Las características del terreno, inundable durante las lluvias hasta hacerse las obras ejecutadas últimamente, el barrio no adecuado para negocios ni departamentos en planta baja y la Ordenanza Municipal, dieron oportunidad a proyectar esta casa sobre pilotes, haciendo una planta baja de menos de 3 m. al no estar destinada a departamentos o negocios, lo que permitió hacer un piso más de departamentos en planta alta, colocándose en planta baja solamente la entrada, portería, depósitos y con algunos escalones hacia abajo, las bombas y las calderas de calefacción, agua caliente y filtro. Toda esta construcción dejó un sobrante apreciable destinado a jardín, logrado con plantas adecuadas a la orientación e iluminación existentes.



D E R E N T A

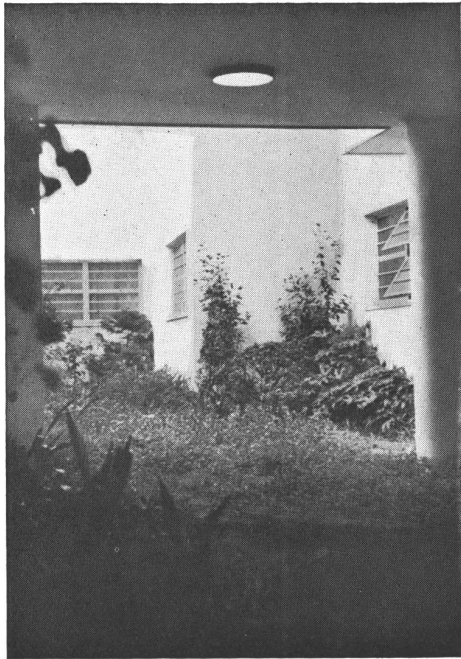


La fachada

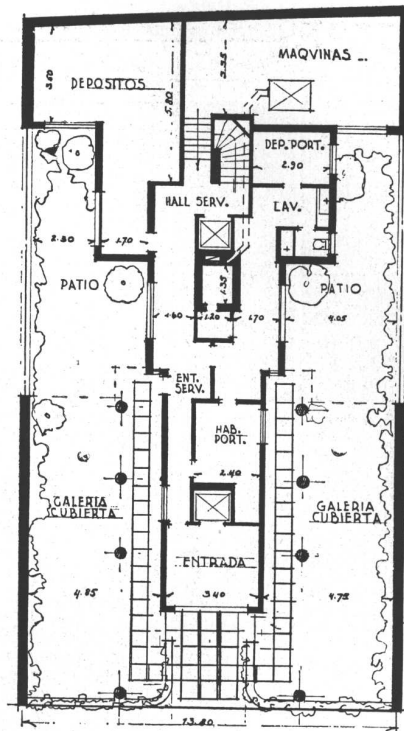
AGOSTO 1939

**NUESTRA ARQUITECTURA**

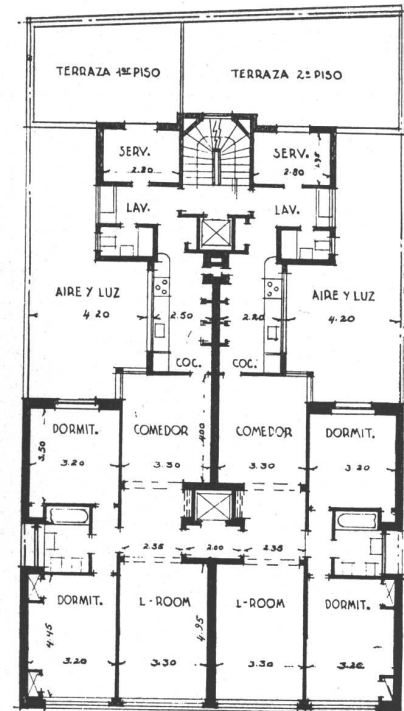
**253**



Detalle del jardín proyectado por Neira y Ezcurrea, Ings. Agrs.



La planta baja

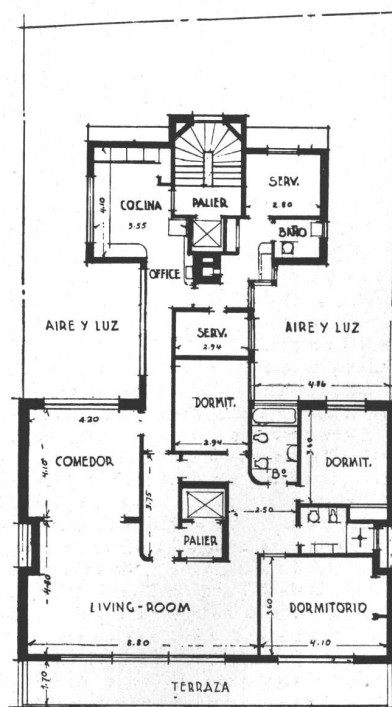


Planta de los pisos 1º al 2º

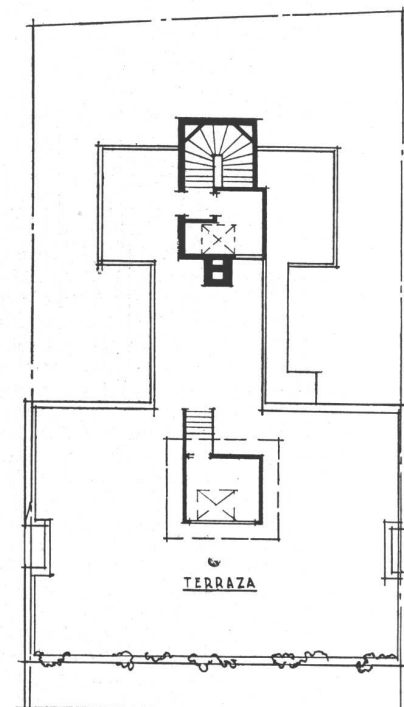
Este jardín por el que entra el servicio bajo techo y mediante veredas apropiadas aporta al edificio su característica más destacada, constituyendo un elemento decorativo de verdadero interés. Los departamentos de los siete pisos altos constan de: palier de ascensor principal, hall, living-room-comedor que se puede independizar si se desea, dos dormitorios con placards y baño.

La parte de servicio a la que se llega por un ascensor especial y escalera, tiene una amplia cocina unida al lavadero cerrado, secadero, incinerador de basuras, baño de servicio con recipiente para duchas y dormitorios de servicio para dos camas con puerta y ventana colocadas en paredes opuestas para asegurar la circulación de aire. Todos los ambientes son perfectamente iluminados. El departamento del 8º piso posee las mismas características pero mayor amplitud, su recepción está iluminada por ventanas al frente principal y posterior, lo que dada su altura asegura vistas sumamente interesantes sobre la ciudad y el río.

Impresiona ver en planta baja las espaciadas columnas desnudas que soportan los ocho pisos del edificio, transmitiendo al suelo la carga de toda esa mole.



8º piso



Máquinas del ascensor y tanques

ARQ. CARLOS VILAR. Nueva casa de renta en la calle Coronel Díaz 2730. Las plantas

AGOSTO 1939

**NUESTRA ARQUITECTURA**

**254**

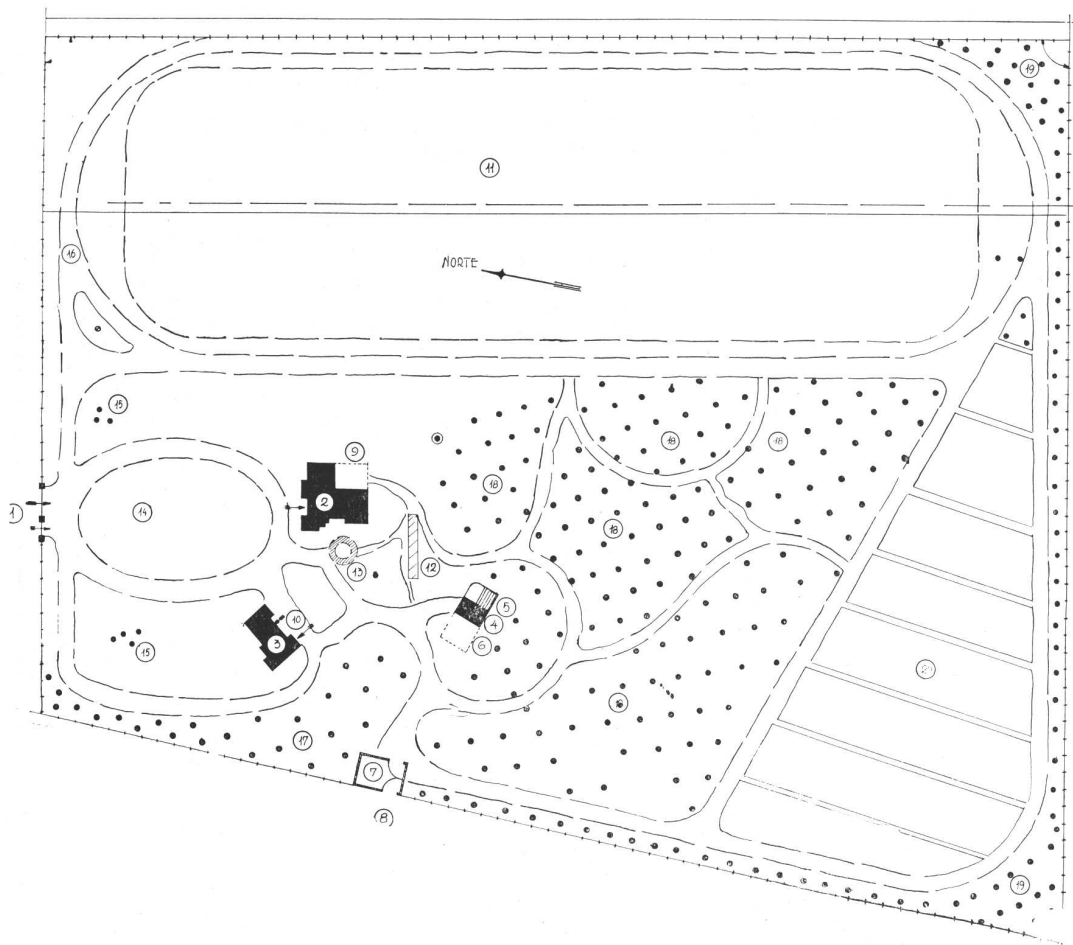


ARQ. CARLOS VILAR. — Nueva casa de renta. ARRIBA, otro detalle de la entrada. ABAJO, la terraza del 8º piso

AGOSTO 1939

**NUESTRA ARQUITECTURA**

**255**



Plano de conjunto de la propiedad del Dr. Juan R. Rellán: 1) Doble arco californiano: portón de entrada cochera a dos hojas y puerquita de entrada de una hoja en lapacho hachado. El camino de 5 metros de ancho lleva al pórtico de entrada de la casa principal (2). Siguiendo el mismo camino se llega a la casa del casero (3). Una bifurcación conduce al galpón (4); al lado de éste está el gallinero (5) con su parte cubierta y parte sólo alambrada y bien orientada al norte; la pared lisa del galpón ha sido aprovechada para frontón de una cancha de pelota (6) y el tambor de la misma está formado por el contrafuerte inclinado del frente del galpón, que da al mismo tiempo un sello californiano a la silueta de esta construcción. El número (7) indica el corral con doble juego de tranqueras para que los caballos entren por el cuadro contiguo donde pastorean (8). El número (9) indica un patio de lajas de piedra con junta de césped, teniendo en el centro el brocal del aljibe. El agua de este aljibe, de 30.000 litros de capacidad, va directamente, por la acción de una bomba, a un pequeño tanque especial y de allí a las canillas de las piletas de lavar. En esta forma, todo el lavado se hace con agua llovida. 10) es la entrada al garage que forma parte del edificio para el casero. 11) Campo de polo para prácticas de entrenamiento; medidas 250 x 100 metros. Nivelado y sembrado con césped, especial para polo. 12) Cancha de bochas de 22 metros de largo por 2,50 de ancho; caminitos cercados con ligustrina. 13) Molino que saca el agua de un pozo, enviándola por cañerías al tanque de la torre. Un aguaribay y un cerco de ligustro y laurel esconden el molino. 14) Ovalo jardín exclusivamente de césped y flores. 15) Plantas finas de adorno a ambos lados del camino de entrada: cedros *Odara Aurea*, abeto *pyramidalis* verde mar, cedro *Atlántida verticilata*, Abeto *excelsa alba*, *Retinespora plumosa áurea*, Enebro, Cedro *libani áurea*, etc. 16) Camino de 5 metros de ancho formando una pista alrededor de la cancha de polo. Césped a ambos lados del camino. 17) Árboles de reparo y de adorno: *Cupressus*, *Tuyas gigantes áureas*, *Tuyas compactas*, *Tuyas orientales*. 18) Árboles frutales: Duraznos, ciruelos, cerezos, guindos, damascos, membrillos, nísperos, nogales, avellanos, peros, manzanos, pelones, cítricos, mentas, grape-fruit. 19) Bosques de reparo de pinos de diversas procedencias y clases, mezclados con *cupressus pyramidalis* y funerarios. 20) Quinta de verduras.

C A M P O " J E S U S M A R I A

BIBLIOTECA



Fachada Norte de la casa de campo situada en la estación LA DORITA, F. C. Oeste. Bajo el pórtico la entrada principal y la de servicio

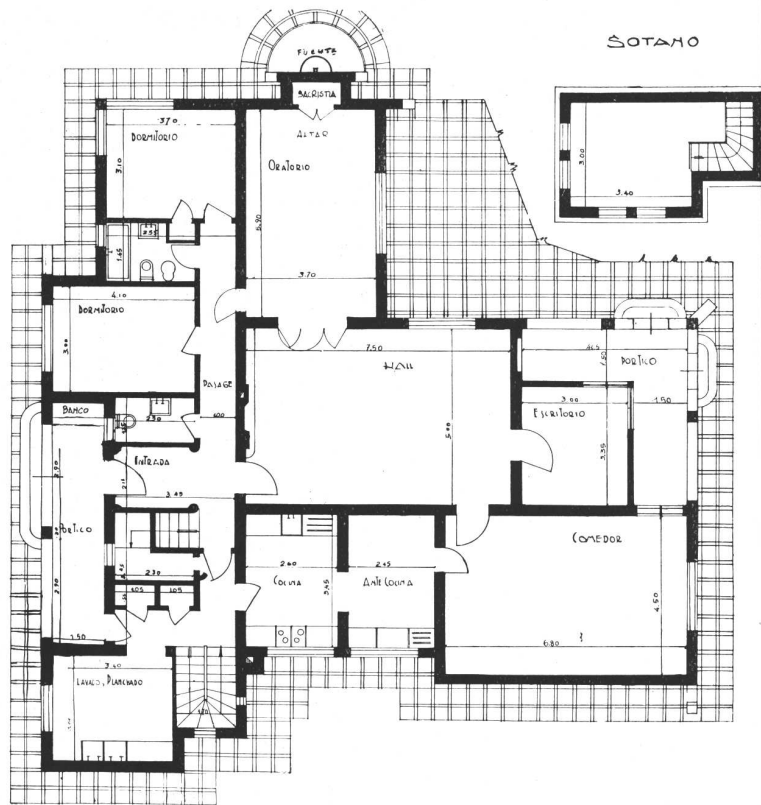
En el eje con el pórtico de entrada y subiendo tres escalones para salvar la sobreelevación de 45 cm. de toda la casa llegamos al pórtico de entrada con piso de mosaicos "californianos terracotta"; en un nicho lateral un banco y respaldo revestidos en mayólicas españolas. Siguiendo el mismo eje llegamos a la entrada y al "cuarto de estar" de amplias dimensiones (5 m. por 7,50). Piso de cerámica italiana con olambrillas heráldicas; paredes fratasadas a la cal y terminadas pintadas al agua color verde agua-grisáceo; chimenea y biblioteca en madera dura.

El Hall está comunicado con la capilla por medio de una amplia puerta, que permite asistir a las funciones religiosas, desde el hall.

La pequeña capilla u oratorio, recibe una luz atenuada por un vitrail; los bancos de cedro, el altar de mampostería y madera dura hachada, el sagrario de bronce, la araña para luz eléctrica de lapacho y cobre con dibujos de cruces, el piso de

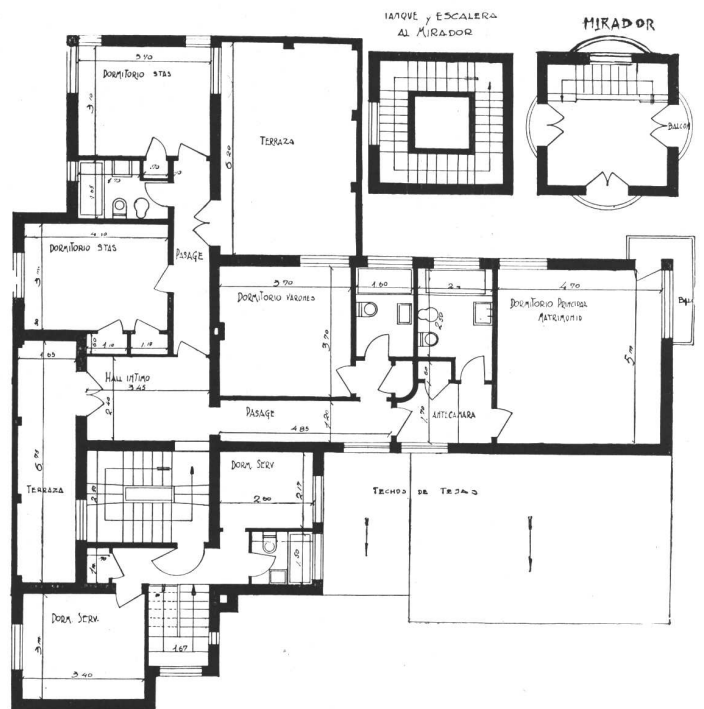
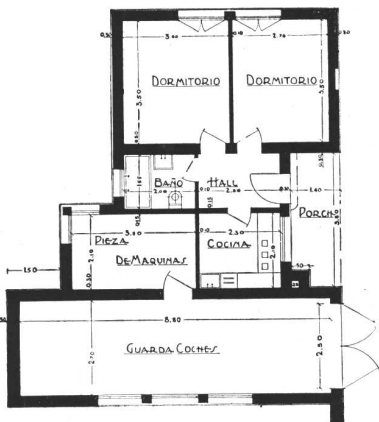
1-  
0-  
r-  
y  
e-  
l-  
el  
n  
el  
r,  
o  
el  
x.  
n  
is  
e-  
6)  
el  
is  
s,  
is  
s.

A LA DERECHA ARRIBA, la planta baja y planta del sótano



A LA DERECHA ABAJO, la planta alta y plantas del mirador y de la escalera que lleva a él; la escalera rodea al tanque de agua de 5.000 litros de capacidad, que está completamente disimulado en la torre y suspendido de dos grandes vigas de hormigón armado del piso del mirador. Desde el mirador, a través de cuatro puertas vidrieras, se goza de hermosos paisajes en amplias extensiones de llanuras

ABAJO, planta de la casa del cuidador. De distribución práctica, tiene contiguo el garage para dos coches y la pieza para la usina con motor Diessel para producir la corriente eléctrica de toda la propiedad: luz, tomas, timbres, timbres de alarma, radio, heladera eléctrica. En el mismo ambiente, pero convenientemente separado, está el equipo completo de baterías





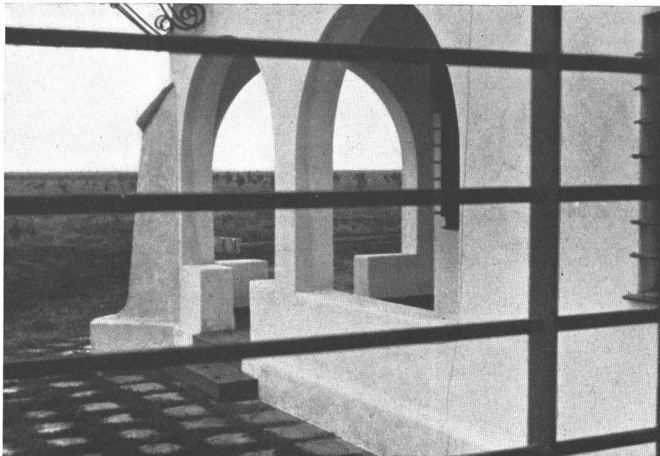
ARQ. ROBERTO JUAN CARDINI. — Casa de campo "Jesús María". - Vista desde el campo de polo: cinco ventanas corresponden a otros tantos dormitorios orientados al Este; sobre la capilla amplia terraza (en sombra por la tarde) desde donde se pueden contemplar las exhibiciones de polo. Pórtico con imagen de mayólica de la Virgen de Luján. Patio del aljibe. A la derecha, fuente revestida en mayólicas, y arriba una campana. (Este cuerpo saliente corresponde al ropero sacristía)

"terracotta" (rojo ladrillo y azul), el revoque acústico terminado al óleo plástico color azulado pálido, etc., todo entona con el carácter rústico del californiano.

Detrás del altar un ropero sacristía que utiliza el sacerdote para prepararse para las funciones litúrgicas.

Los dos dormitorios ubicados en planta baja son para huéspedes, quedando de este modo independizados de los cuatro dormitorios para los Propietarios, situados en la planta alta con sus respectivas antecámaras, servicios sanitarios y abundantes roperos embutidos, terminados éstos, con estantes, perchas, bandejas y puertas con cerraduras Yale a cilindro para mayor seguridad durante la ausencia de los Propietarios.

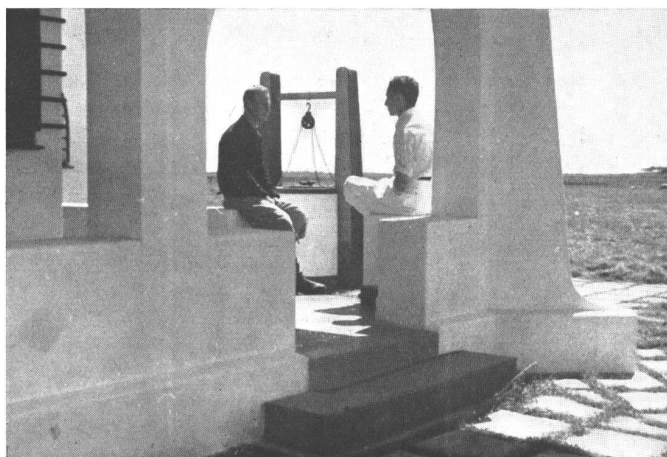
Para mayor comunidad en las comunicaciones, todos los ambientes están al mismo nivel de piso, separados por cinco escalones e independizados por una puerta de las dependencias de servicio que tienen además su escalera independiente.



Patio de piedras y juntas de gramillón y pórtico. Vista a través de una reja



Vitrail de la capilla representando "La oración en el huerto"



Brocal del aljibe en lapacho azuelado, herrajes de hierro forjado, revoque de cemento blanco y zócalo de cerámica colorada

ROBERTO JUAN CARDINI. — Casa de campo "Jesús María"



Chimenea en ladrillos refractarios y estanterías para libros en lapacho azuelado; zócalo de ladrillos refractarios; piso de cerámica y olambrillas heráldicas españolas

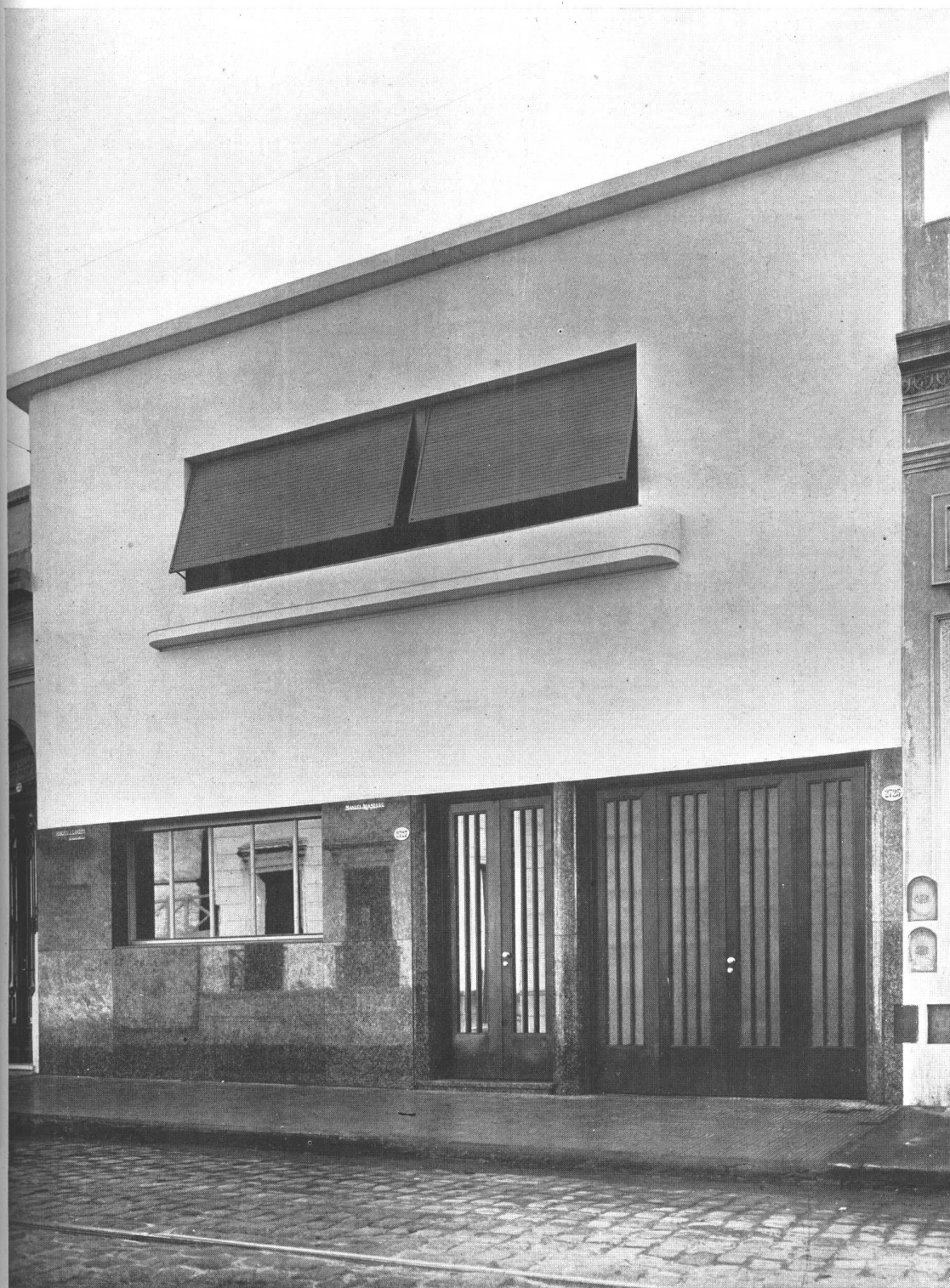


Lajas de piedra con juntas de césped alrededor de las casas. Nótese el campo aún desierto que se convertirá en el frondoso parque, según el plano de conjunto



Ovejas pastoreando. Desde la ventana de ángulo del dormitorio de huéspedes





Fachada del petit hotel moderno, propiedad de la Sra. Adela Braceras de Reynoso, ubicado en la calle Humberto I 2725. Revestimiento de granito de Piriápolis hasta el dintel de las puertas, con las cuatro mochetas de éstas, de granito redondeado. Revoque blanco pulido al agua símil piedra; en la planta alta cortinas de enrollar de abrir a la veneciana desde el interior de la habitación

**SOTANO y PLANTA BAJA:** En el sótano: tanque de petróleo y de bombeo con su bomba correspondiente, caldera para calefacción y agua caliente con su quemador semi automático de petróleo, horno incinerador de residuos, medidores eléctricos, intermediario, filtro central y depósito general para los inquilinos.

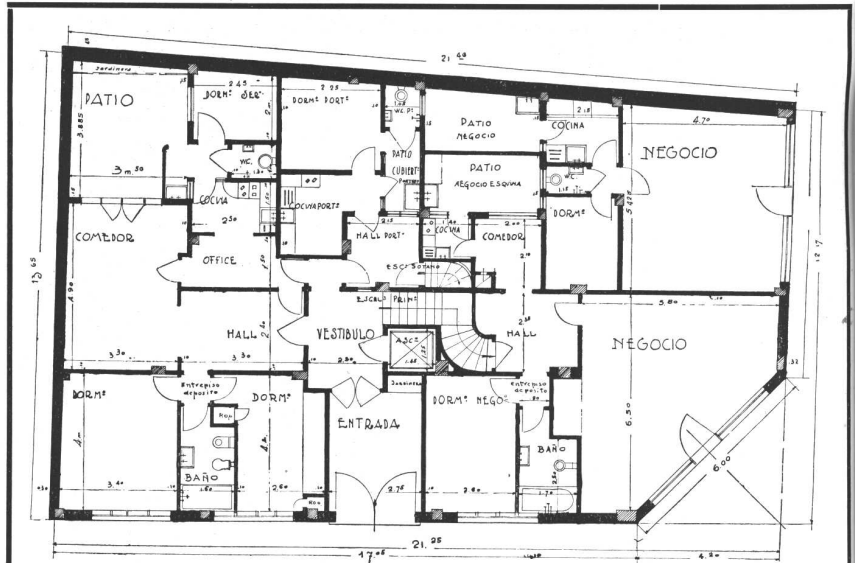
En **PLANTA BAJA:** Dos negocios con sus respectivas dependencias, un departamento de dos dormitorios, el departamento para el portero y una entrada general.

En los cinco **PISOS ALTOS:** dos departamentos por piso con su pequeño vestíbulo de entrada, su living y comedor de amplias dimensiones y tres dormitorios con su baño además de las dependencias.

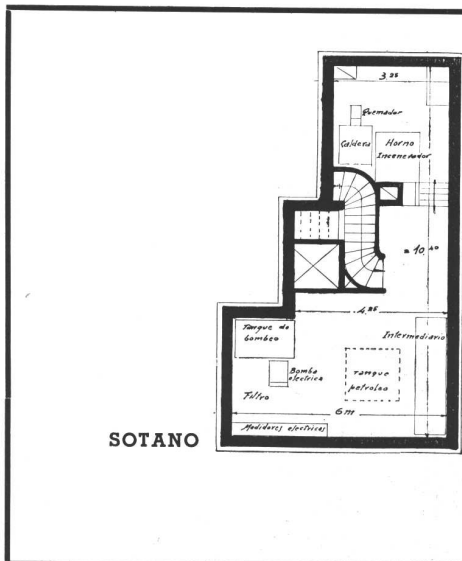
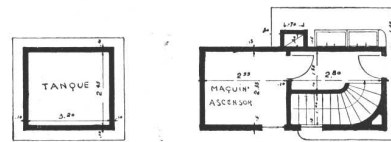
Nótese la independencia absoluta de los dormitorios, de la recepción y de la parte de servicio, ubicada esta última en su totalidad alrededor de un patio de servicio. Nótese asimismo la facilidad de las comunicaciones, y nótese por fin la ubicación de la estructura de hormigón armado cuyas columnas están marcadas en el plano. Todos los locales comprendidos los baños y w.c. están ampliamente ventilados y directamente iluminados (sin pozo de ventilación). La caja de escaleras y ascensor se ilumina por amplios ventanales a su llegada a la terraza e indirectamente por ventanales que dan a los offices.

Los offices o antecocinas independizan en absoluto la cocina (que no tiene ninguna puerta) de la cual están separados por una abertura sin puerta.

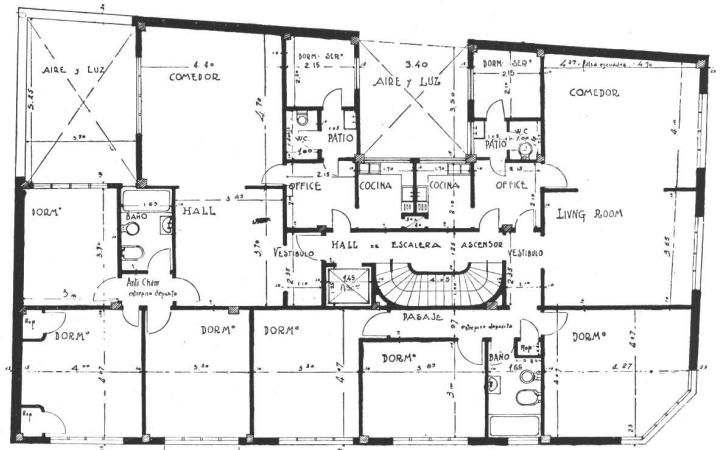
Los huecos producidos por las dos curvas de la escalera están aprovechados, para disimular dos voluminosas columnas de la estructura y para el paso de muchas y diversas cañerías.



PLANTA BAJA



SOTANO



PLANTA DE LOS PISOS 1º AL 5º



Fachadas del edificio de la calle Cangallo 3905 esquina Medrano, propiedad de la Sra. Carmen Bacigalupo de Arzeno y de las Srtas. Anita Victoria, María Rosa y María Isabel Bacigalupo

AGOSTO 1939

**NUESTRA ARQUITECTURA**

**263**



Una vista del hotel, desde el Río Atuel. El establecimiento es propiedad de la Sociedad Río Atuel Ltda.

#### UBICACION

Este establecimiento termal recientemente inaugurado, está situado en el valle del Río Atuel, en plena alta cordillera y jurisdicción de la Provincia de Mendoza. Queda a unos veinte kilómetros en línea recta de la frontera chilena, a 360 kilómetros de la ciudad de Mendoza y a 210 de San Rafael, cuya estación de ferrocarril es la más próxima. La población más cercana es la de la Estancia El Sosneado, a 60 kilómetros más abajo.

El establecimiento mismo está situado en una barranca del Río Atuel a 2,200 metros sobre el nivel del mar y al pie del cerro El Sosneado de 5,200 metros de altura.

#### OBJETO

El objeto perseguido es aprovechar las vertientes calientes sulfurosas y radioactivas del lugar, muy recomendadas especialmente

# TERMAL EL "SOSNEADO"



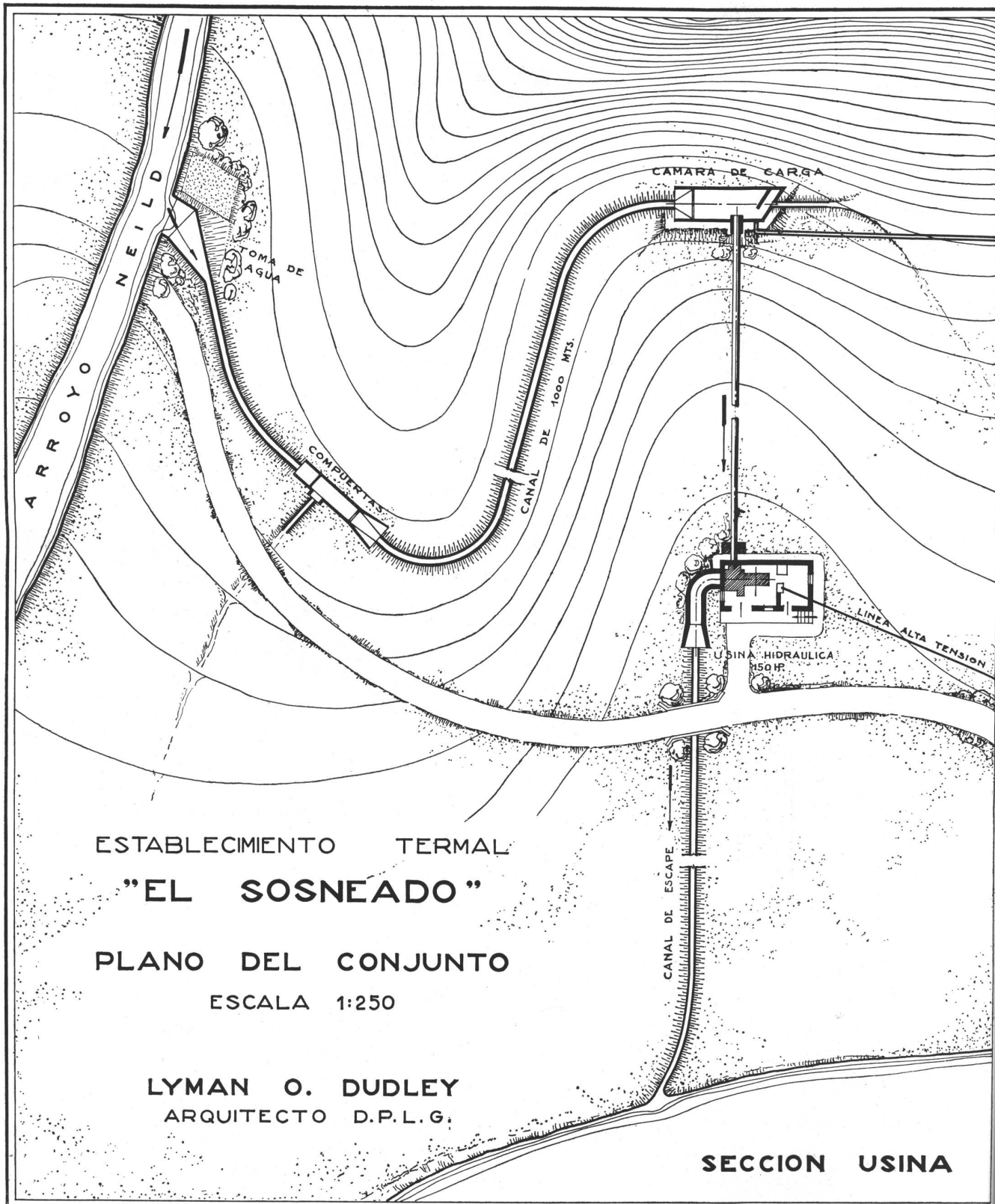
Fotografía de las fachadas lateral y posterior del hotel.

para enfermos reumáticos. Por lo demás el panorama de la cordillera con sus cumbres nevadas es magnífico, lo que hace al lugar indicado para fines de turismo, favorecido por estar cerca de la convergencia de varios senderos andinos.

## LO QUE ES EL ESTABLECIMIENTO

El conjunto de obras e instalaciones realizadas comprende lo siguiente: 1) El Hotel propiamente dicho; 2) las Vertientes Termales y 3) El grupo de la Usina Hidro-eléctrica. A continuación damos una somera descripción de estas distintas partes.

1) El Hotel. — Se compone de subsuelo, planta baja y primer piso. Parte del subsuelo está ocupado con las instalaciones para baños sulfurosos, conteniendo los cuartos de baño termales, cuartos de reposo, consultorio médico, salón de espera, toilets y dependencias de esta sección. El agua sulfurosa es bombeada desde las vertientes por cañerías de fibro-cemento subte-



ESTABLECIMIENTO TERMAL

**"EL SOSNEADO"**

PLANO DEL CONJUNTO

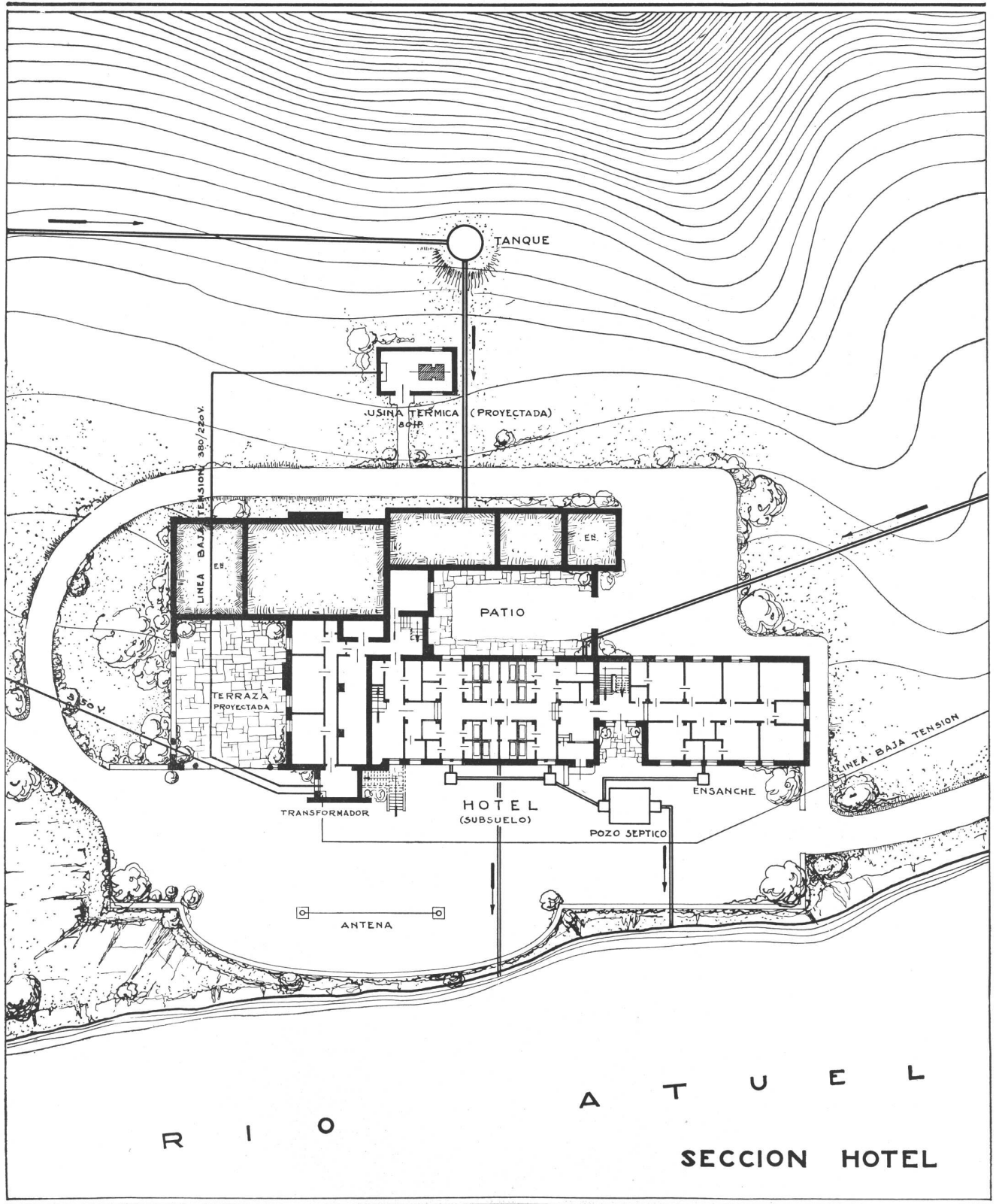
ESCALA 1:250

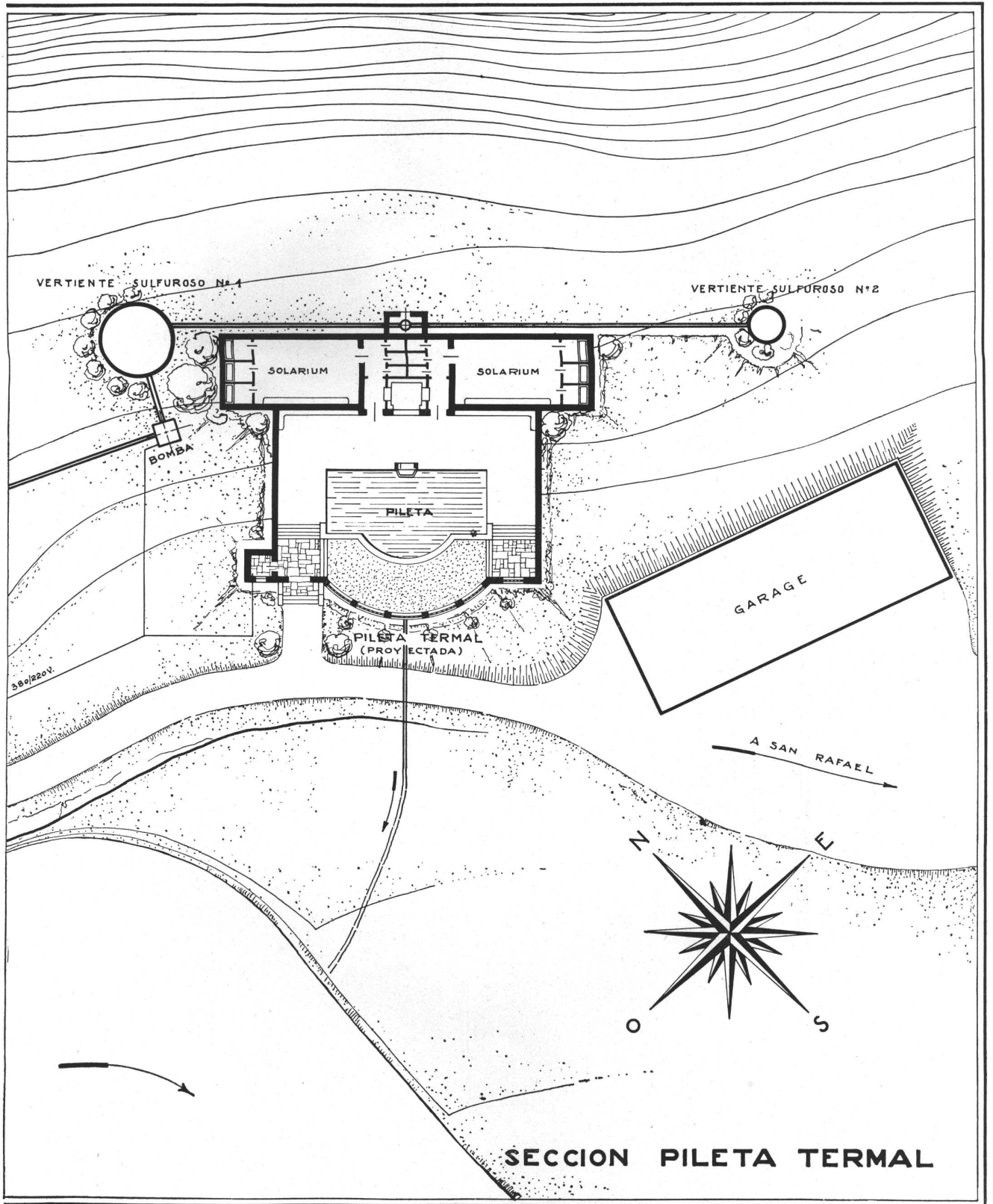
LYMAN O. DUDLEY  
ARQUITECTO D.P.L.G.

**SECCION USINA**

AGOSTO 1939

**NUESTRA ARQUITECTURA**









ARQ. LYMAN O. DUDLEY. Establecimiento termal "El Sosneado". Vista desde las vertientes sulfurosas hacia la frontera chilena.

rráneas desde una distancia de 200 metros, hasta un tanque eléctrico de graduación de temperatura, de donde es distribuida a las bañaderas individuales.

Debido al carácter incrustante y corrosivo del agua, toda la red de distribución y de desagües del agua termal, esta constituida por caños de fibro cemento con accesorios (canillas, llaves de paso, etc.), de madera dura, evitando así la rápida deterioración de dichas piezas y también la alteración de la composición química del agua curativa. Los únicos metales en contacto con el agua, son los de las bombas y de los hidrotermos eléctricos, y estos han sido estudiados especialmente para evitar cualquier reacción química con los componentes del agua.

El resto de la superficie del subsuelo está destinado a depósitos, bodegas y otras dependencias del establecimiento, inclusive la sala de transformadores y tablero general de luz y fuerza motriz.

La planta baja está ocupada por una entrada, el escritorio, la portería, un amplio living room, bar y comedor, office, cocina, despensa y lavadero. Hay también un ala de dormitorios y baños y una escalera principal que lleva al primer piso y a la sección de baños termales del subsuelo.

El segundo piso está dedicado exclusivamente a dormitorios y baños. En general se ha adoptado el sistema de distribución de dormitorios y baños siguiente: un pasillo privado y un cuarto de baño entre cada dos dormitorios con las puertas ubicadas en tal forma que se pueden alquilar las piezas de las tres maneras siguientes:

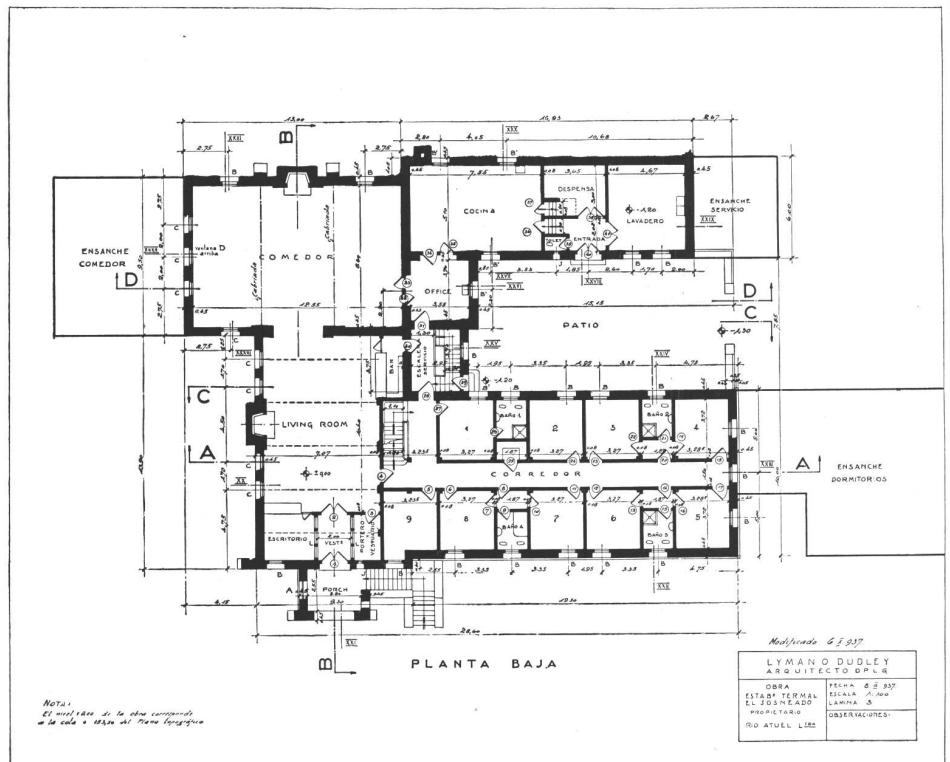
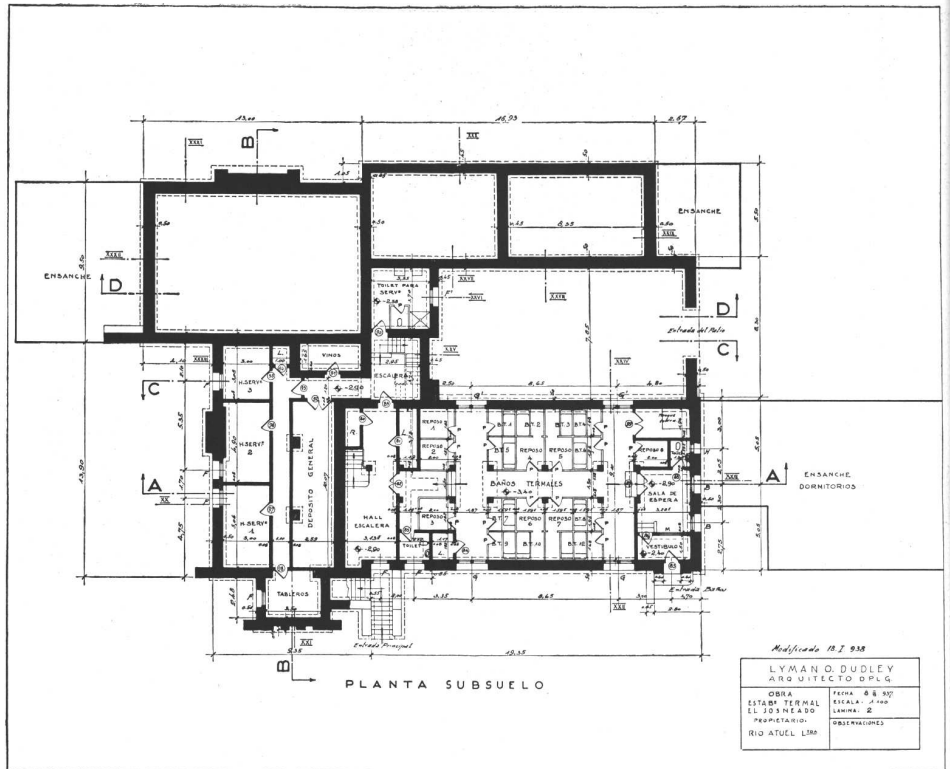
- a) como una habitación con baño privado
- b) como dos habitaciones con un baño para ambas
- c) como habitaciones simples dependiendo del cuarto de baño general.

Además existe una sección de dormitorios más económicos, sin baño particular, comunicando a los alrededores públicos.

El ensanche del ala de dormitorios, previsto para la segunda temporada, comprende la construcción de 20 dormitorios de lujo con 15 cuartos de baño (la mayoría privados, en comunicación directa con las habitaciones).

En cuanto al amueblamiento del hotel, se puede decir que todos los muebles tanto sueltos como embudidos, las decoraciones, las cortinas y alfombras, la mantelería, etc., han sido proyectados y ejecutados especialmente para la obra en un estilo rústico apropiado a la arquitectura del edificio y al ambiente que lo rodea.

2) Grupo de las Vertientes Termales. — Sobre las dos vertientes se ha instalado una estación de bombeo del agua sulfurosa, garage general del establecimiento y una pileta termal





ARQ. LYMAN O. DUDLEY. Establecimiento termal "El Sosneado". Un rincón del living-room.

al aire libre. proyectada para la temporada siguiente, con su solario, vestuarios, administración y demás dependencias, incluso una playa de arena.

3) Grupo de la Usina Hidroeléctrica. — Este grupo consta de:

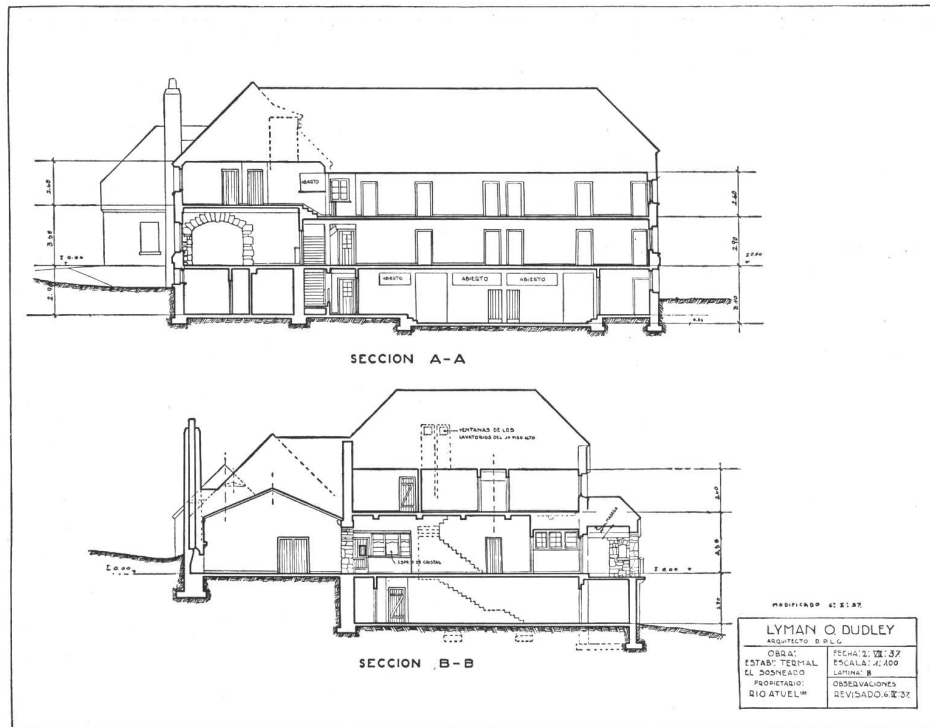
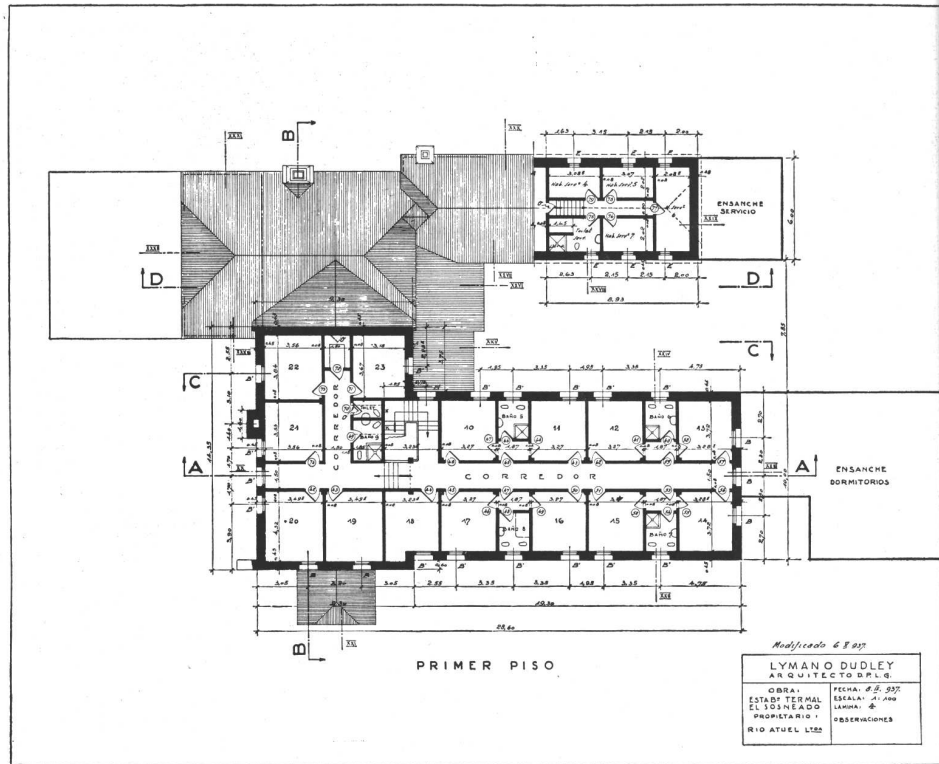
- a) una toma de agua con sus cámaras de compuertas de control
- b) un canal de hormigón armado de 1,200 metros de largo, que termina en una
- c) cámara de carga con sus compuertas manuales correspondientes
- d) una cañería de carga de 60 metros de caída y 140 metros de largo
- e) un equipo de turbina de regulación automática de 150 caballos directamente acoplado a un generador de corriente alternada de 120 KW. y tensión de 3150 voltios.
- f) un cable subterráneo de alta tensión de 1000 metros de largo terminando en un transformador de 380/220 voltios situado en la misma sala de tableros del hotel. Desde este punto salen los cables de baja tensión a las diversas secciones del establecimiento.

Debemos decir que por la falta de combustible en gran cantidad en el lugar y por la carestía de leña, carbón o petróleo, cuyo precio sería prohibitivo, la dirección de la obra resolvió como lo más ventajoso la construcción de esa usina, para el suministro de calor, energía y luz para todo el establecimiento, según el detalle que damos más arriba y los detalles gráficos que se ven en el plano de conjunto.

Además como equipo auxiliar, se ha previsto la construcción e instalación de una usina térmica situada cerca del hotel, equipada con un grupo Diesel de 80 caballos de fuerza, a emplearse en sincronización con la usina hidroeléctrica en momentos de carga máxima e independientemente en momentos de paro o reparación de la otra fuente de energía. Para independizarla completamente del otro sistema se ha proyectado el generador de éste, de baja tensión, con conexión directa al tablero del establecimiento, sin pasar por la línea de alta tensión o por el transformador.

La usina abastece los siguientes equipos: cocina eléctrica de 30 KW. para 80 comensales; intermediarios termo-eléctricos (un intermediario de 500 litros y de 5 KW. para cada 4 cuartos de baño y dependencias) para el suministro de agua caliente; instalación de luz en todos los cuerpos del establecimiento; 50 radiadores eléctricos de 1000 watts cada uno para calefacción general; bombas de agua sulfurosa; batería de 9 resistencias termostáticas para la graduación de temperatura de las aguas termales (de 27 KW); accesorios varios como limpieza por vacío, lavadero, planchado, refrigeración, etc.

**Cargas.** — La potencia total instalada en su forma actual es de 150 KW. con una carga máxima momentánea calculada en 100 KW. La potencia total calculada para el establecimiento con sus ensanches previstos, es de 215 KW., con carga máxima momentánea de 146 KW.





ARQ. LYMAN O. DUDLEY. Establecimiento termal "El Sosneado" El comedor del hotel.

#### PROBLEMAS DE CONSTRUCCION Y FORMA EN QUE SE HA REALIZADO

La ubicación de este establecimiento ha implicado dificultades particulares para su construcción: situado a 210 kilómetros de la estación de ferrocarril más cercana y a 60 kilómetros de la más próxima estación de telégrafo, se debió empezar por construir un camino y los puentes necesarios en un tramo de 60 kilómetros. Se debió organizar un campamento para 130 obreros y especialistas y proveerlo todo para una plaza de trabajo muy corto, ya que el lugar es sólo accesible entre Octubre y Mayo. Dentro de esas condiciones se debió organizar el transporte de víveres, materiales y maquinarias de construcción, y coordinarse la llegada y salida de diversos subcontratistas especializados y el escalonamiento de contratos semi independientes, como el de la usina y otras instalaciones mecánicas.

La obra se inició en Diciembre de 1937, terminándose la obra gruesa al final de Abril, incluyendo carpintería, pisos y vidrios, revoques e instalaciones sanitarias y eléctricas y las primeras manos de pintura. Se suspendieron los trabajos durante el invierno y en los meses de Noviembre y parte de Diciembre de 1938 se hicieron las instalaciones mecánicas y se realizaron las decoraciones, inaugurándose el hotel el 20 de Diciembre del año pasado.

Debido a las enormes distancias y a las dificultades y carestía de los transportes, se estudió la construcción para aprovechar al máximo los materiales existentes en el lugar y evitar el transporte de materiales pesados y voluminosos.

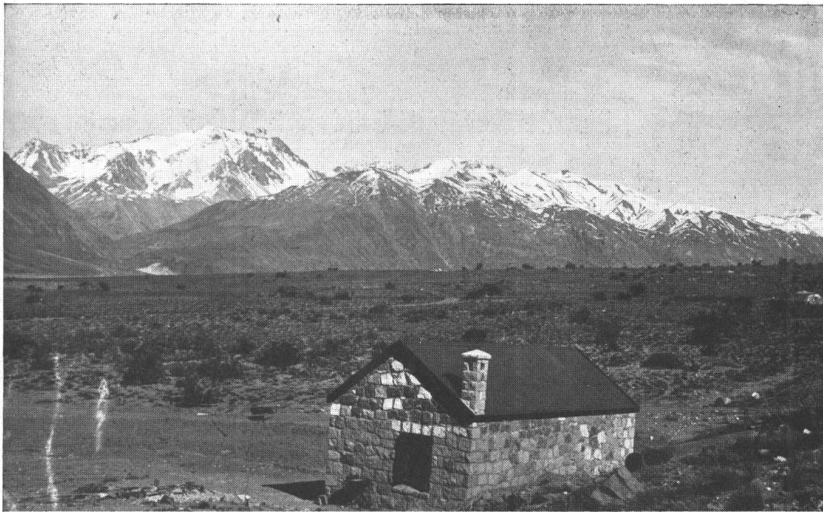
Así, los cimientos, paredes exteriores y paredes principales interiores son de mampostería extraída del mismo terreno y asentada en mezcla de arena del río Atuel y cemento. Las paredes interiores y secundarias, tabiques, columnas, losas, dinteles, escaleras y tanques son de hormigón armado, confeccionado con arena y canto rodado del mismo río. No se ha empleado un solo ladrillo en toda la construcción.

Esta construcción así realizada, con todas las paredes interiores formando un solo block monolítico con el esqueleto de hormigón armado, presenta una resistencia excepcional a los movimientos sísmicos, que hay que prever en esta zona de la cordillera.

Todas las dificultades mencionadas pudieron ser superadas merced a la excelente colaboración y capacidad técnica de Christiani y Nielsen que fué la empresa constructora.



ARQ. LYMAN O. DUDLEY. Establecimiento termal "El Sosneado". ARRIBA, el living-room AL MEDIO, la chimenea del comedor. ABAJO, cocina eléctrica para 80 comensales.



#### CONSIDERACIONES GENERALES

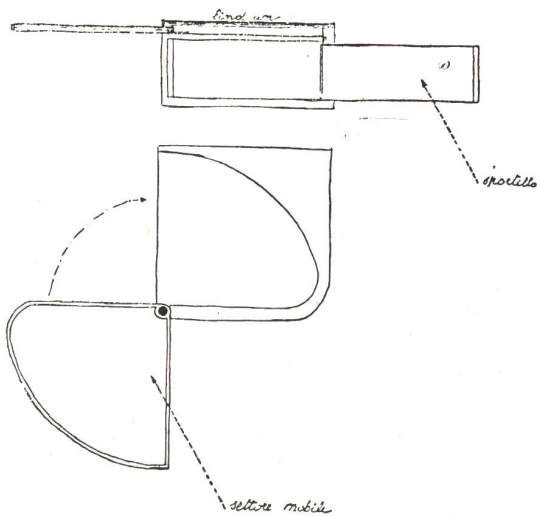
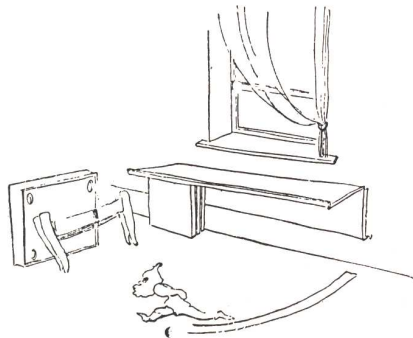
Debido a la falta completa de población era necesario prever todo para hacer posible la vida del establecimiento: abastecimiento de agua, de luz, fuerza motriz y calor, servicios de cloacas y residuos, depósitos para comestibles, vivienda para empleados, peones, etc. y garage.

Agua. — El agua potable es traída por el mismo canal de la usina, en un trayecto de unos 1200 metros hasta la cámara de carga y desde allí por una cañería subterránea de 1000 metros hasta el tanque del establecimiento, situado en la falda de la montaña a unos 10 metros más alto que el piso alto del edificio.

Ensanches futuros. — El proyecto del edificio tiene en cuenta la necesidad de ensanches fáciles de cualquiera de sus secciones independientemente, o de todas ellas (ver plantas) como también de las secciones externas como usina, balneario termal, etcétera.

ARQ. LYMAN O. DUDLEY. Establecimiento termal "El Sosneado". ARRIBA, la usina hidroeléctrica. AL MEDIO, vista desde el pórtico. ABAJO, el turbo generador de la usina hidroeléctrica, con capacidad de 150 caballos y regulador automático.

# DEL LIBRO DE APUNTES DE UN ARQUI



## EL CUARTO DE LOS NIÑOS

**1** Normalmente en un ambiente de pasaje, la mesa plegable que presentamos, no estorba en manera alguna; sobre el pavimento de linóleo, taraceado con figuras, un dibujo indica el sentido de la rotación, siempre con el fin de poder alejar a los niños del movimiento. En el dibujo se ve también un tablero realizado con recortes de linóleo en dos colores; este material constituye un revestimiento aconsejable, no sólo por su resistencia al uso, sino también por la facilidad con la cual se lo puede sustituir, cambiando eventualmente la combinación de los colores.

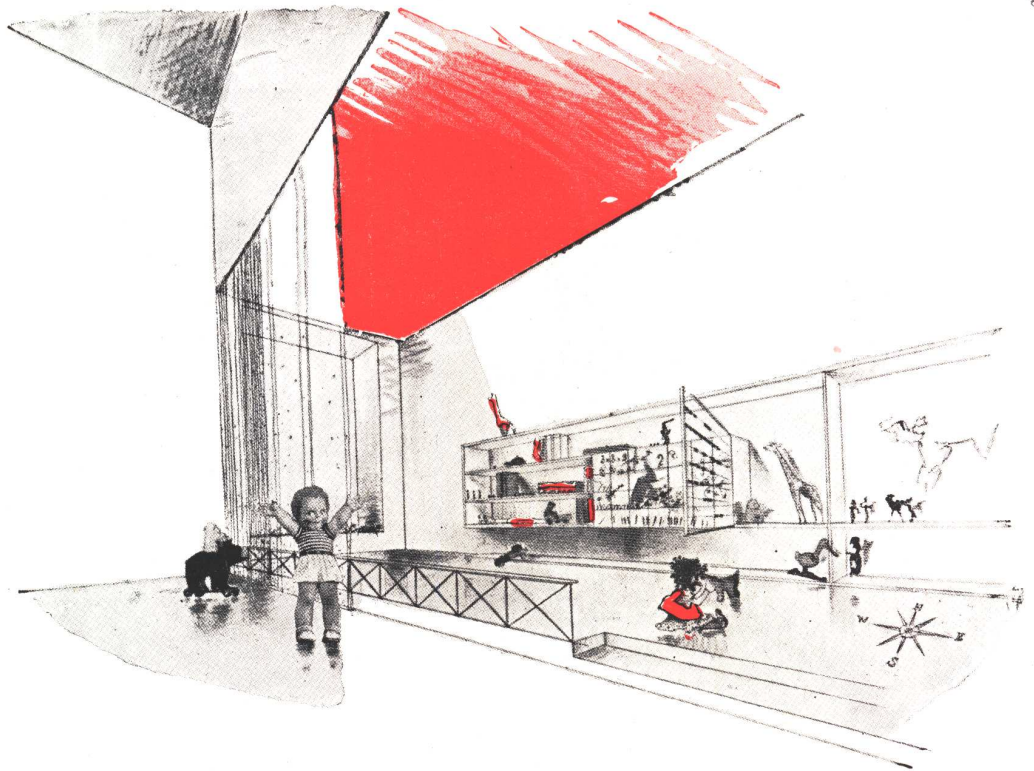
**2** Cuando los niños en una casa son muchos, se realiza naturalmente una cierta separación según edades. Una división plegable divide por eso la nursery, con lo cual los más pequeños tienen a su disposición un ángulo con el contador, un estante para los juguetes y un pequeño pizarrón. Como los niños juegan por el suelo y por lo tanto no tienen necesidad de muebles, se requiere un pavimento limpio y cálido, linóleo por ejemplo, que se puede hacer interesante con dibujos. La unión con la pared es curva.

**3** A una cierta edad los libros cobran más importancia que los juguetes. Por eso el pequeño lecho, para una niña de 13 años, termina en una pequeña biblioteca. La reunión de los dos elementos se justifica cuando el dormitorio sirve también de pieza de estudio, como sucede casi siempre: naturalmente podrá haber también algún armario para más libros. De la mesita de noche, sale una tabla rotativa, para varios usos. Para obtener un conjunto amable y alegre, se escogerá para los muebles de madera, una laca celeste pálida con revestimiento parcial de linóleo verde oliva oscuro; las paredes son de lincrusta del mismo color que los muebles y para las cortinas, etc., se elige una cretona.



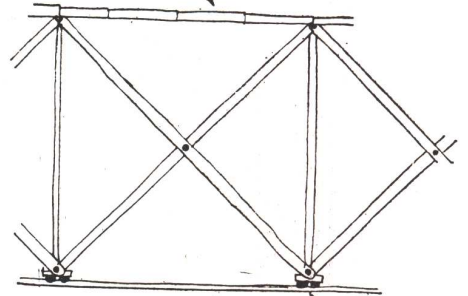
# TECTO

2

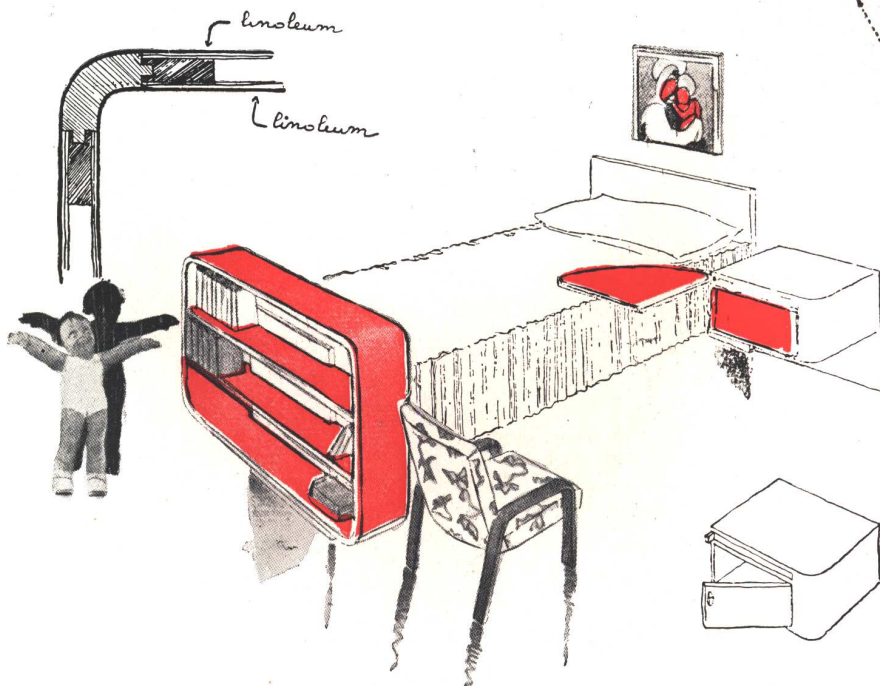


Arq. R. G. ANGELI y CARLO DI CARLI

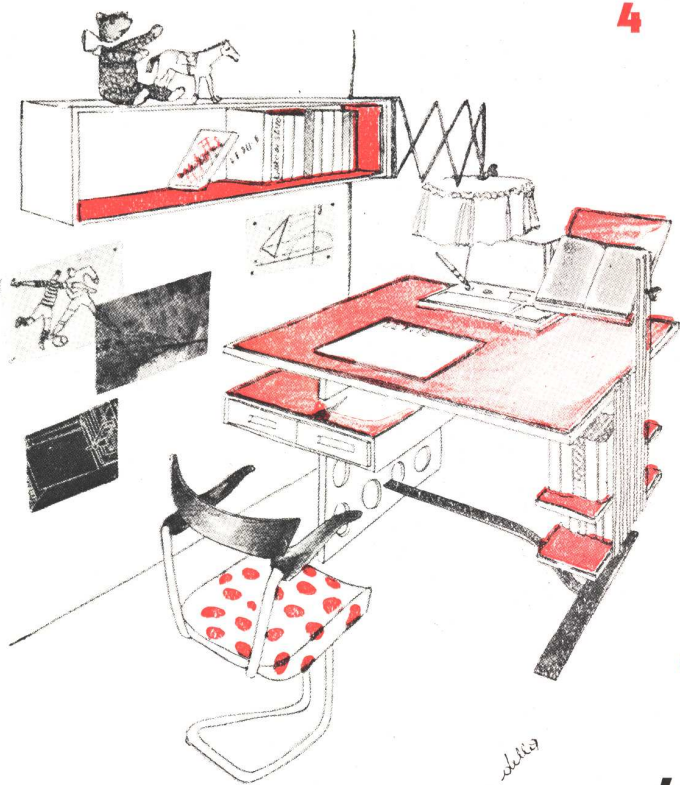
Il corrimano è  
a pannello di  
linoleum montato  
sulle due cornici  
fatta a [ ] che non  
deve essere in  
c'altro



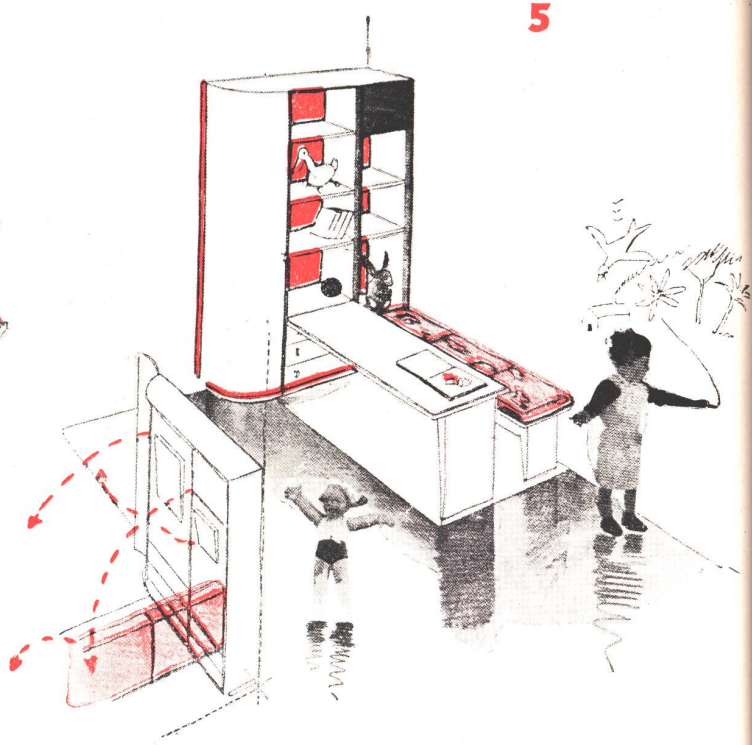
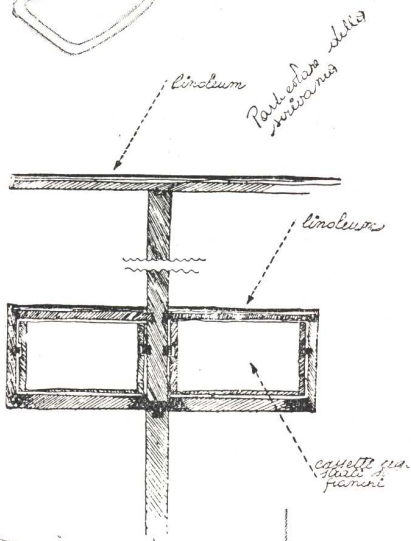
Lo sgombrato  
avvolge su  
sfere



3



4



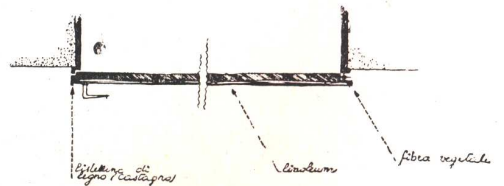
5

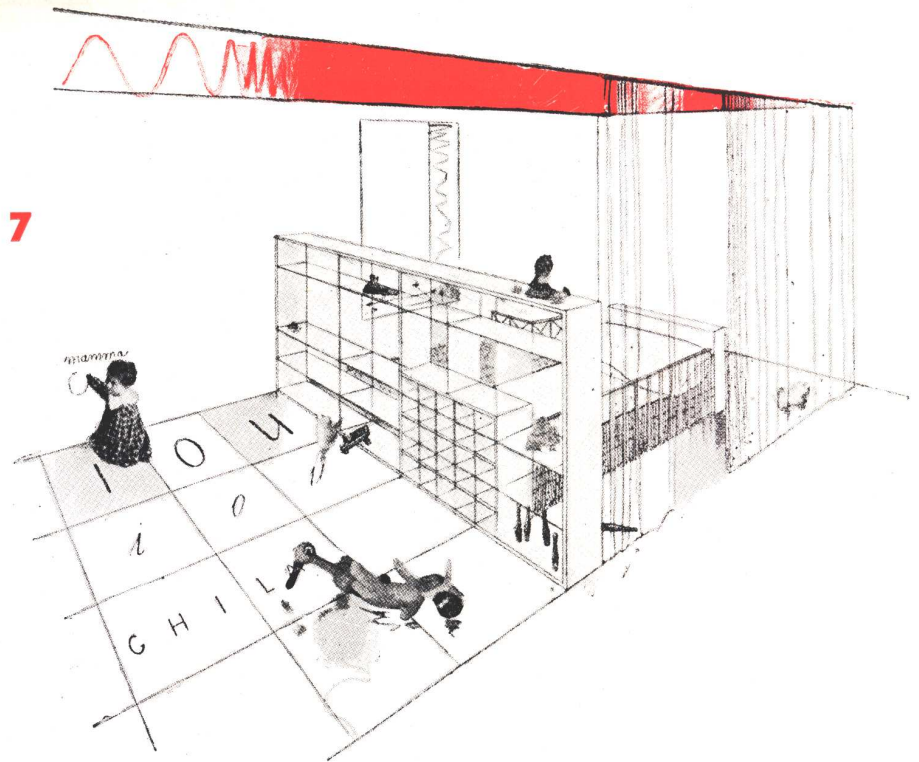
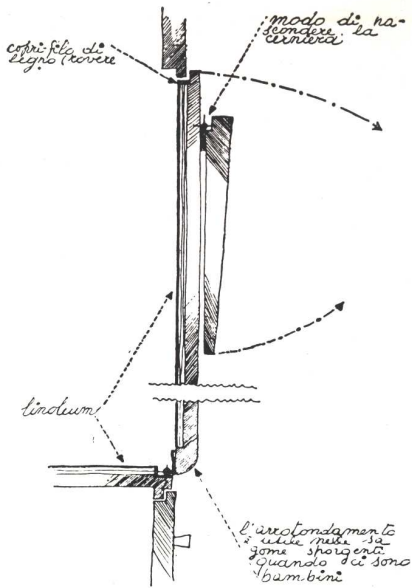
4 El escritorio donde los niños hacen sus deberes, conviene que sea un banco de escuela mejorado. Nótese el atril de inclinación variable que está a la derecha, y que es utilísimo porque evita la molestia de moverse de derecha a izquierda para consultar los textos. El escritorio es en cerezo lustrado con apoya pies en pero negro. La tapa de la mesa, como el interior del estante, son de linóleo rojo oscuro con rebordes de metal blanco. Este reborde de metal, además de dar un buen terminado al mueble, impide cualquier tentación de cortar la madera.

5 En el cuarto de los niños, los muebles transformables encuentran una aplicación apropiada, para aprovechar al máximo el espacio, lo que se traduce en economía. En el dibujo se ve un armario con estantes y cajones, del que se pueden abatir una mesa y una banqueta; sobre el pavimento de linóleo de color neutro para que no se marquen las pisadas, una zona clara indica la proyección del movimiento, a fin de poder alejar a los niños antes de provocar la rotación para evitar accidentes.

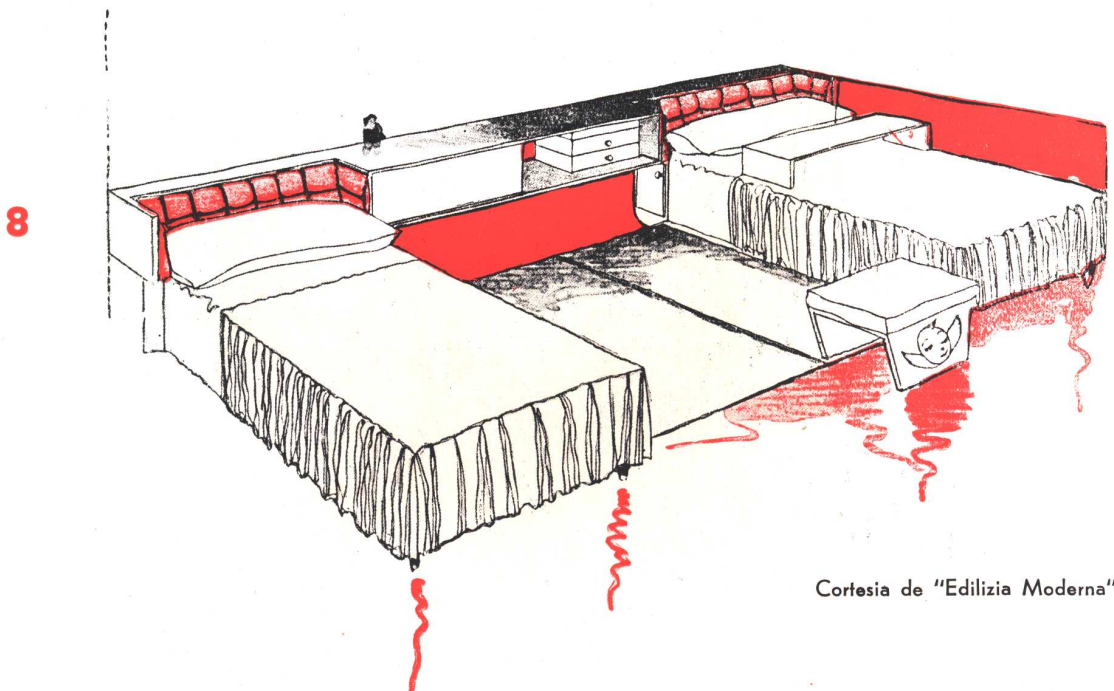


6

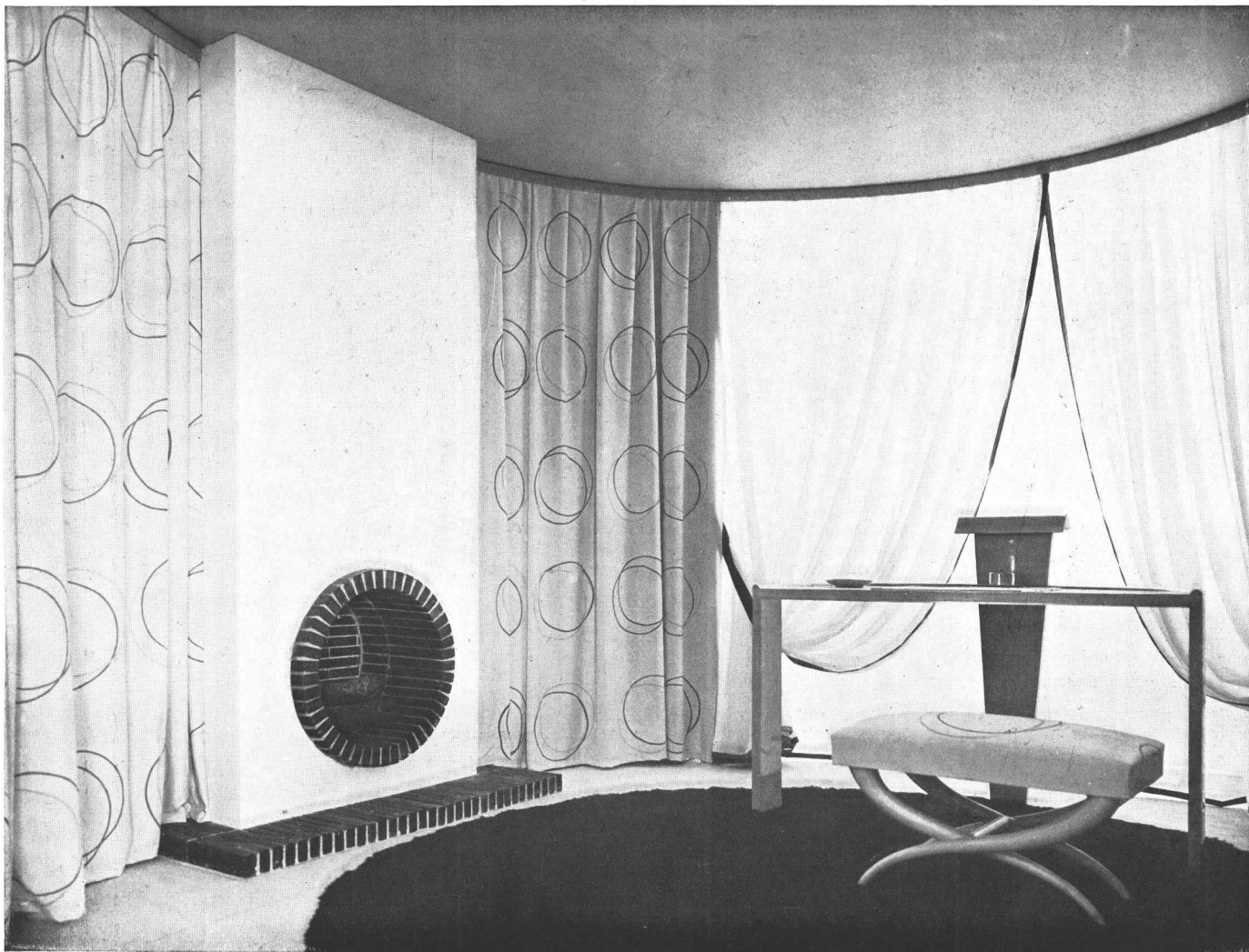




- 6** Dibujar, escribir, hacer caricaturas, son otras tantas necesidades para los niños. El linóleo negro sirve para hacer un pizarrón liviano y barato. En nuestro bosquejo, el pizarrón que se puede abatir, tiene dispuesta la cara posterior para poder ser usada como mesa de juego. El armario de abeto encuadra la puerta, cuyo frente está forrado de linóleo con figuras taraceadas, como el pavimento. Una puerta así confeccionada, cuando se ocultan totalmente las jambas, asume el valor de un alegre panel decorativo.
- 7** En esta habitación vive un niño de no más de siete años de edad (el pavimento de linóleo decorado con el alfabeto para ayudarlo a aprender a leer). Como a esa edad se separan difícilmente de los juguetes, la cama, con costados altos en forma de jaula, tiene el respaldo en el armario de los juguetes, del que forma parte. Las paredes están revestidas de linóleo claro el cual, siendo fácilmente lavable, permite el desarrollo de su fantasía, y por lo tanto de su inteligencia.
- 8** Aquí se ven las camas para dos hermanos, unidas por un armario, del que salen dos mesitas muy bajas que apoyadas sobre la cama en caso de enfermedad, sirven para hacer jugar a los enfermos. Las mesitas de luz clásicas han sido sustituidas por dos compartimientos alojados debajo del elástico y dentro del cuerpo del armario. Todo el ambiente, comprendido el sitio donde están los lechos, está revestido de linóleo hasta una altura de 0.80, lo que evita el contacto frío con el muro, ya que las camas están adosadas a las paredes. La unión entre el pavimento y el muro se hace por una curva para facilitar la limpieza.



Cortesía de "Edilizia Moderna"



EN ESTA PAGINA. Pequeño salón para una señora, muros recubiertos de un tejido blanco con círculos alternados en colores naranja, verde y amarillo. Chimenea redonda en ladrillos "tete de negre"; cortinas en voile de seda blanco, con orla de hule verde. EN LA PAGINA DE ENFRENTA. Sala de exposición de fotografías de arquitectura. Fotos expuestas en recuadros, cada uno de los cuales lleva una lámpara de iluminación disimulada en el espesor de la madera. Muros recubiertos de voile blanco, piso de linóleo blanco, cielo raso rojo vivo.

AGOSTO 1939

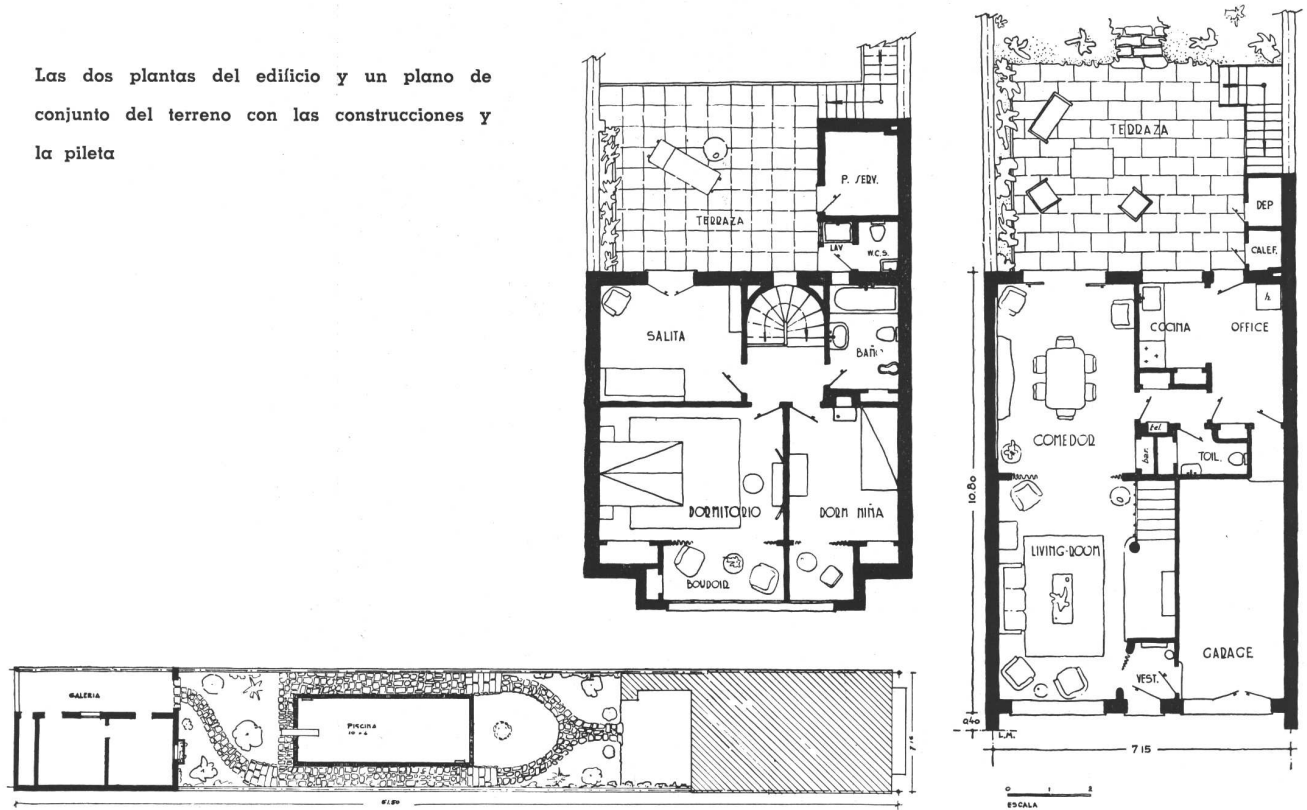
**NUESTRA ARQUITECTURA**

278

S U S T R A B A J O S



Las dos plantas del edificio y un plano de conjunto del terreno con las construcciones y la pileta



El problema fundamental presentado por esta construcción fué conseguir en un terreno excesivamente angosto (7,15 x 51,50) el desarrollo de un petit hotel de tres dormitorios y demás comodidades, tratando de darle ambiente de casa jardín, con pileta de natación inclusive.

No se dejó espacio ninguno al frente, prefiriéndose que el jardín del fondo fuese lo más amplio posible, para mayor comodidad de los bañistas, previéndose, además, que la mayor parte del mismo sería ocupada por la pileta que tiene 4 metros por 10. Para vestuarios se han refeccionado dos habitaciones muy antiguas que existían en el fondo y a las que se dió carácter de rancho.

En cuanto a la distribución del edificio, se ubicó en sentido longitudinal un amplio living-comedor de 10,30 m. de largo, desde el que se tiene una hermosa vista de la terraza y el jardín. Se ubicaron también en esta planta las dependencias y el garage que se utiliza como entrada de servicio.

En planta alta los dos dormitorios principales fueron dispuestos al frente para su mejor orientación. Con el cuerpo saliente de fachada se han agrandado sus dimensiones, obteniéndose en uno de ellos un boudoir y en el otro un rincón de lectura. Una salita de estar y una terraza gimnasio con vista al jardín complementan el programa de esta construcción.

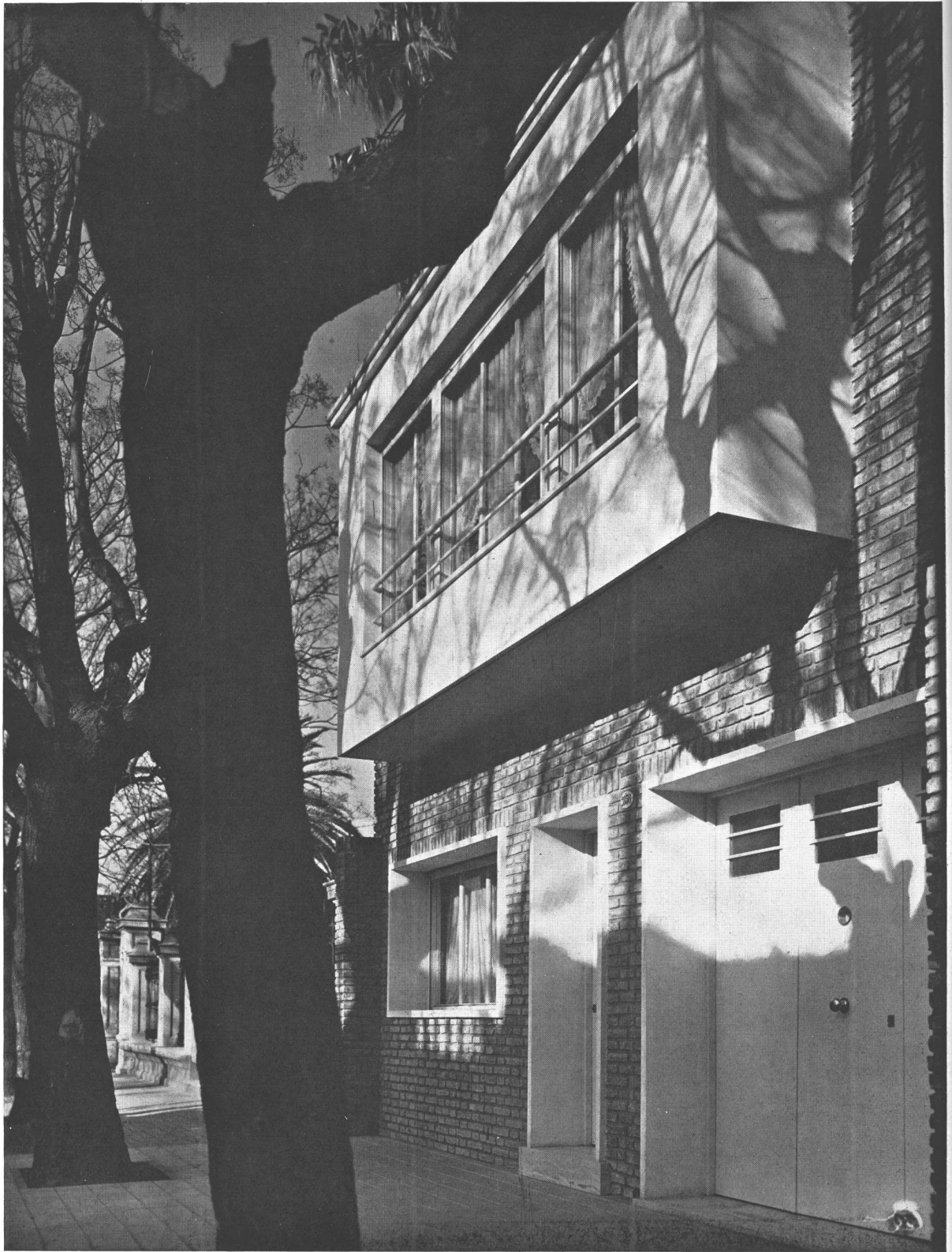
V A D A E N F L O R E S



AGOSTO 1939

**NUESTRA ARQUITECTURA**

281



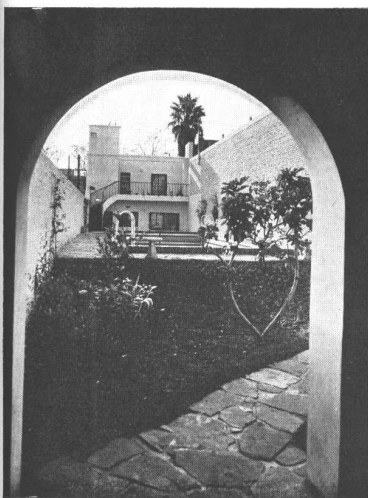
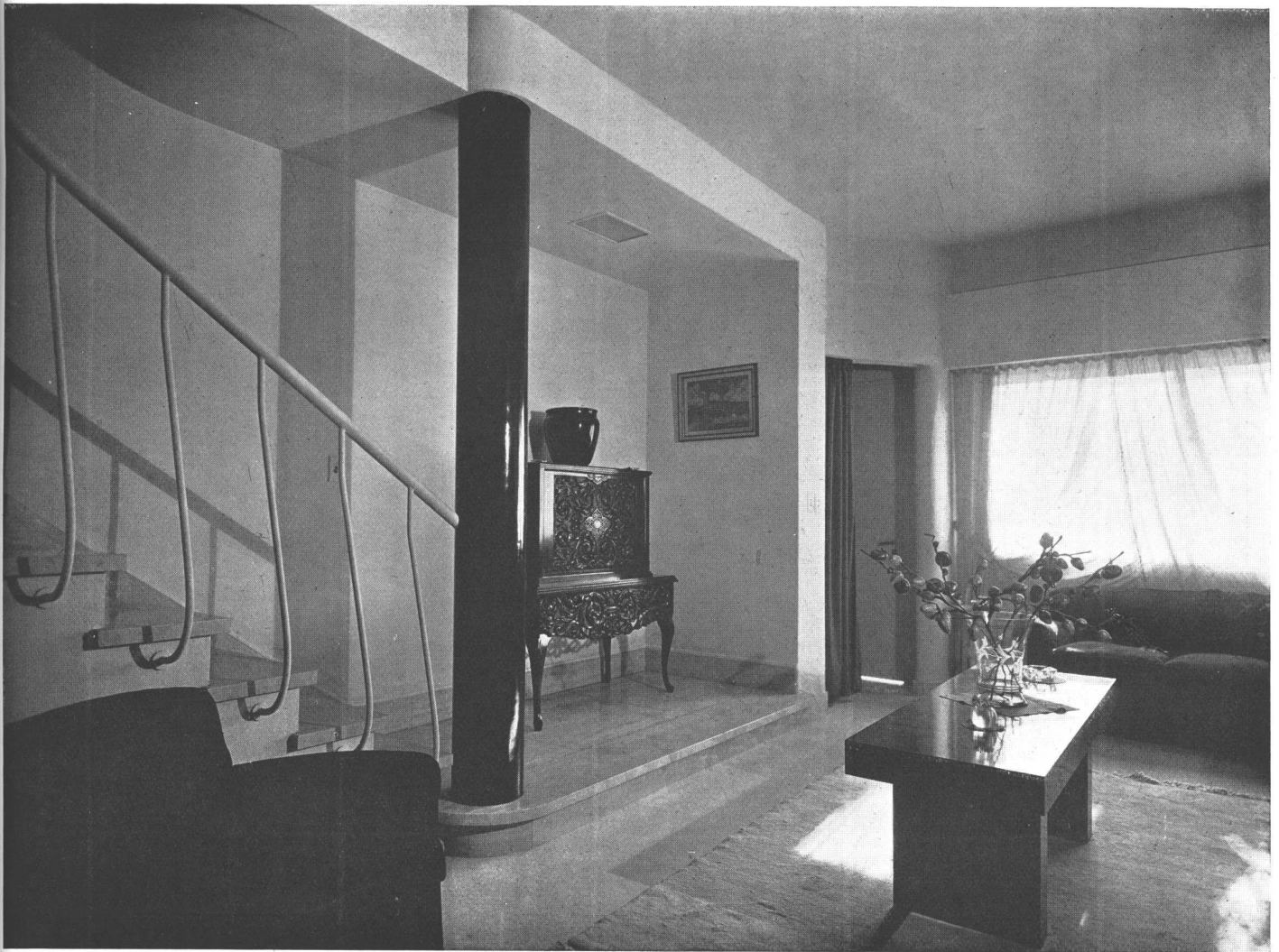
ARQS. A. R. VARGAS Y J. C. ARANDA. — Casa privada en Flores, calle Bacacay N° 2858, propiedad del Sr. Conrado Carbonell. - Detalle del frente

AGOSTO 1939

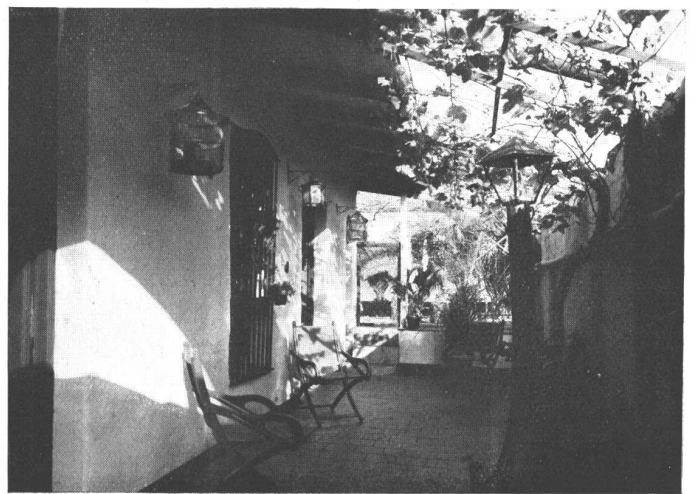
**NUESTRA ARQUITECTURA**

**282**





ARQS. A. R. VARGAS Y  
J. C. ARANDA. — Casa  
privada en Flores. ARRIBA,  
vista parcial del living  
room; baranda pintada co-  
lor arena y columna al duco  
en tono lacre oscuro. ABA-  
JO, una vista del contra-  
frente y otra de la cons-  
trucción existente a que se  
refiere la memoria





ARQS. A. R. VARGAS Y J. C. ARANDA. — Casa privada en Flores. Vista del living comedor; dresseoir en mármol verde con ménsula de hierro forjado

AGOSTO 1939

**NUESTRA ARQUITECTURA**

**284**

# UNA NUEVA SECCION SOBRE LUMINOTECNICA BIBLIOTECA

A fin de servir mejor a nuestros lectores dejamos iniciada, con estas dos páginas, una nueva sección destinada a la moderna iluminación científica.

Se irán considerando en ella, sistemática y progresivamente, los problemas de luminicultura, los que no serán tratados en forma teórica, sino con miras a una aplicación inmediata de sistemas y principios.

Para que esas páginas sean realmente útiles, se contestarán en ellas todas las preguntas que se nos formulen sobre el tema, las que podrán variar desde la aclaración de algún detalle, hasta el proyecto total de iluminación de un edificio.

Las consultas podrán venir firmadas o no; en este último caso es necesario indicar un nombre o un número de referencia, para identificar la contestación. Cuando haga falta, se acompañarán los croquis o planos del caso.

Las cartas recibidas antes del día 20 de cada mes, serán contestadas en el número de Nuestra Arquitectura del mes siguiente. Demás está decir que estas consultas son absolutamente gratuitas.

## LA LUZ ARTIFICIAL, INTEGRANTE DE LA ARQUITECTURA MODERNA

Querer insistir sobre la enorme importancia que ha adquirido la luz artificial en sus inagotables recursos como complemento arquitectónico notable y singularmente dúctil, sería querer restarle valor y negarle la trascendencia que tiene para el proyectista y el constructor.

Para la faz decorativa de interiores contemporáneos ya no es posible prescindir de elemento ornamental tan expresivo como lo es la iluminación, si se quiere dar a los ambientes esa "atmósfera" que les presta carácter y que traduce —como ninguno— un alto sentido estético.

La luz eléctrica se ha convertido así definitivamente en uno de los mejores aliados del arquitecto; es un factor de facetas particularmente ricas en diversidad y rendimiento, cuyas posibilidades artísticas ilimitadas pueden ser aunadas a la perfección con las exigencias del alumbrado práctico propiamente dicho, es decir, con su función primordial.

La combinación de estos dos factores es lo que debe preocupar al arquitecto —para lograrla de manera armónica y racional— recurriendo para ello a la luminotécnica y a las reglas precisas que la rigen, puesto que ésta ha alcanzado en el presente tan elevado grado de perfección, que prácticamente no existen ni situación que no sea factible de salvar, ni característica constructiva que pueda oponerse a la realización de una iluminación decorativa y de utilidad práctica.

Queda dicho así, que la iluminación ha dejado de ser una necesidad práctica independiente; que se ha unido a la arquitectura para darle una mayor variedad y ri-

queza de motivos, complementándola, al mismo tiempo que cumple con la misión primordial de substituir a los generadores naturales de luz cuando éstos no pueden realizar su cometido.

Trataremos en una serie de artículos, de suministrar al arquitecto los elementos necesarios para que, respetando

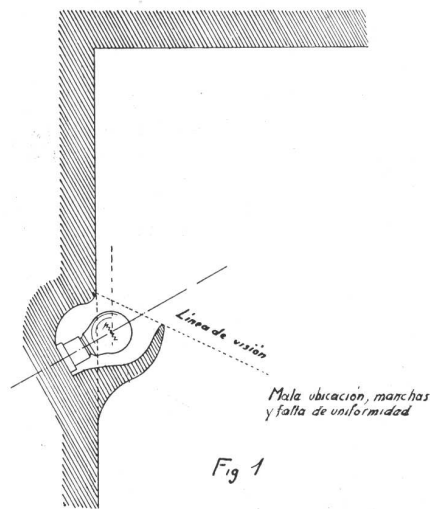


Fig 1

las leyes luminotécnicas, salve los obstáculos que se le presenten y llegue a cumplir su misión con resultados satisfactorios. Es así que en las primeras publicaciones dedicaremos nuestra atención a las gargantas luminosas, sistema utilizado en los ambientes donde es preferido al alumbrado indirecto, debido a su ventaja de

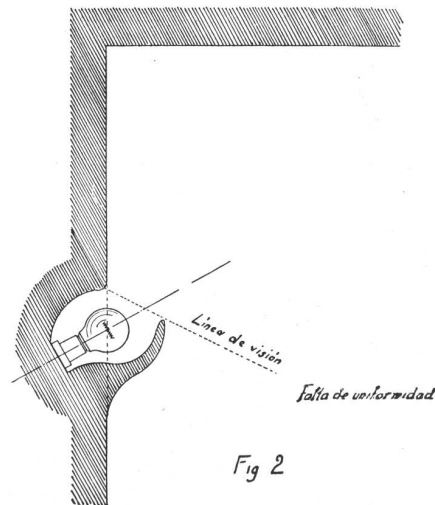
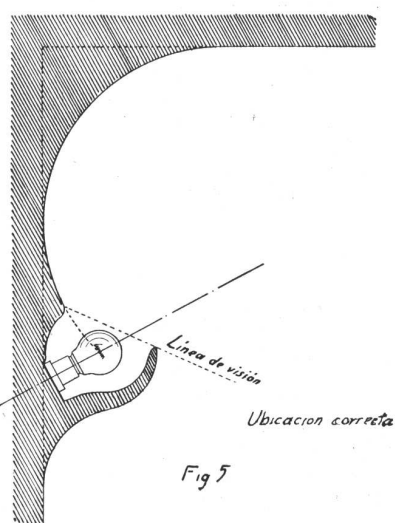
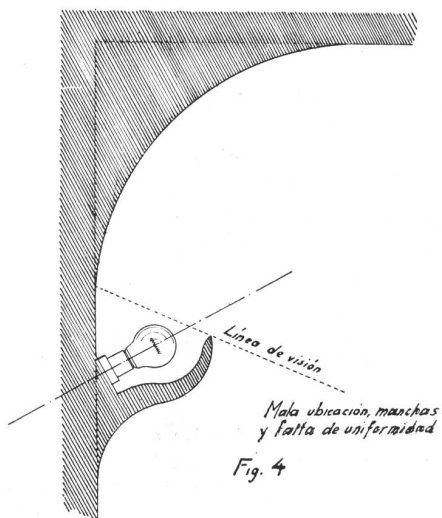
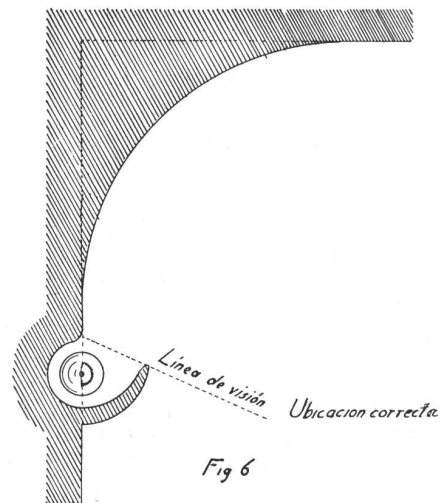
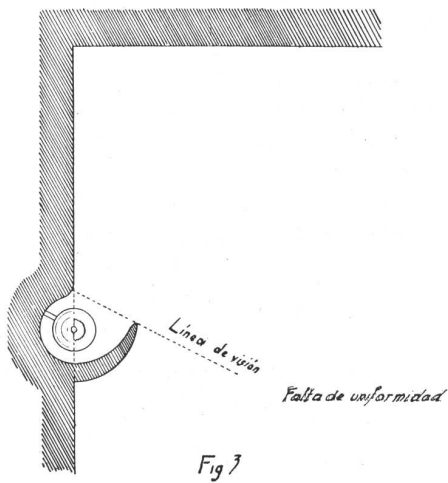


Fig 2



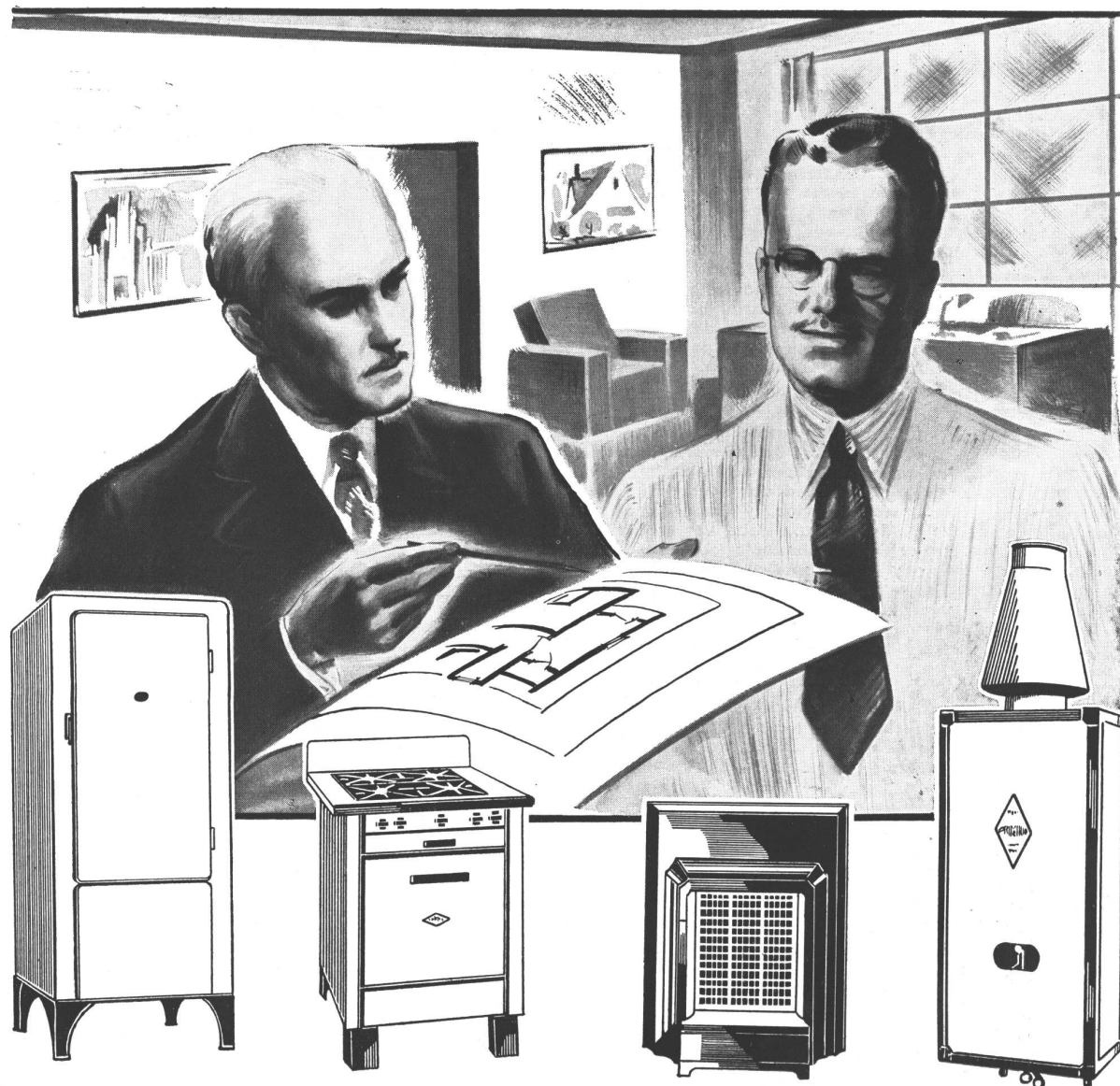
hacer más comfortable los mismos al suprimir las sombras, evitando los contrastes y contribuyendo a un mayor descanso visual.

En el presente artículo ofrecemos varios ejemplos: en el primero de los cuales (fig. 1) se presenta el caso de que, ya sea porque la pared no es del suficiente espesor para socavar la canaleta en la cual deben ir colocadas las lámparas, o por otra causa, se han colocado éstas de modo tal, que los filamentos de las mismas quedan separados a una distancia  $x$  del plano de la pared. Ahora bien, esto que a primera vista parece un detalle sin importancia, es un error que origina una serie de manchas irregulares a lo largo de la garganta luminosa, produciendo el mal efecto consiguiente.

En la figura 2, tenemos la posición exacta que debe ocupar el filamento de la lámpara con respecto al plano de la pared; contemplándose en el caso de la fig. 3, el inconveniente de carecer de espacio para albergar el zócalo de la misma, inconveniente que se ha salvado colocando ésta con el eje paralelo al plano anteriormente mencionado.

Refiriéndose a la uniformidad de la luz, los ejemplos detallados presentan el inconveniente de que, mientras la superficie de la pared recibe los rayos luminosos en forma rasante, la dirección de éstos con respecto al cielo raso se acerca mucho más a la normal, causa que produce una falta de uniformidad que si bien no es de excesiva importancia, es perceptible a la vista. Este inconveniente se subsana uniendo los planos del cielo raso y la pared por medio de una curva cuya prolongación pase por el filamento (fig. 5 y 6), pues de no hacerse así (fig. 4), se produciría el mismo efecto antiestético del primer ejemplo (fig. 1).

Otro detalle que debe tenerse muy en cuenta, por ser de suma importancia, es que la inclinación dada a la línea de visión debe ser tal, que la lámpara permanezca oculta a los ojos del observador, evitando así el encandilamiento; efecto pernicioso que precisamente trata de evitar el alumbrado indirecto.



## ASEGURE LA RENTA DE SUS DEPARTAMENTOS INSTALANDO GAS

Las exigencias de la vida moderna se satisfacen únicamente con el gas, el insuperable combustible moderno que asegura rapidez, eficiencia y rendimiento. El cuerpo técnico especializado de la Compañía Primitiva de Gas de Buenos Aires Ltda., está a la disposición de los señores propietarios y profesionales para evacuar cualquier consulta respecto a las instalaciones de gas, ya sean domésticas o industriales. Cordialmente invitamos a los profesionales a confiarnos la ejecución de las instalaciones obteniendo así la máxima garantía y a conocer nuestros artefactos que para las innumerables aplicaciones del gas fabricamos en nuestros propios Talleres de acuerdo a los últimos adelantos técnicos.

"PRIMGAS" la cocina perfecta, los quemadores de la plancha y el horno los garantizamos como de consumo muy económico.

Para obtener agua caliente instantáneamente ofrecemos los calentadores "PRIMICIA" sinónimo de economía, rendimiento y servicio seguro.

Lo más moderno en refrigeración automática, el refrigerador "PRIMIELO" con la famosa unidad "SERVEL" que no tiene piezas móviles en su sistema frigorífico.

Estufas a gas con encendedores automáticos y de líneas modernas, aseguran confort y belleza.

# COMPAÑÍA PRIMITIVA DE GAS

ALSINA 1169

DE BUENOS AIRES LTDA.

U. T. 37, Riv. 2091

COMO PROYECTAR . . . . .

(Viene de la pág. 224)

El ancho de las ventanas debe ser determinado por el dibujo de fachada, pero ese ancho es tan importante como la altura y debe ser proporcionado: a la profundidad de la habitación, al standard de la luz requerida y a la distancia hasta los edificios que obstruyen la luz. Ya hemos visto que si no de una cierta altura al dintel de la ventana sobre el nivel del piso, cuando ella enfrenta edificios, una proporción demasiado grande de la profundidad de la habitación, a la altura de las mesas, no tendrá cielo visible; no hay una solución tan simple respecto al ancho de la ventana. A menos que se considere los valores de la iluminación, variables con la altura y a la superficie de vidrio a través de la cual el cielo es visible, este factor sólo puede ser determinado por métodos empíricos y por la experiencia.

He encontrado, según la experiencia, que en habitaciones situadas en distritos congestionados de la ciudad, y de proporciones normales entre ancho y profundidad, como ser 4 a 5 ó 4 a 6, que el ancho mínimo de las ventanas necesarias para una iluminación satisfactoria es rara vez inferior a la mitad del ancho de la habitación. De este punto de partida, y teniendo en la mente que el ancho de la ventana debe variar con el standard de luz requerido, la distancia de los edificios situados en frente y la profundidad de la habitación de que se trata, se sugiere un método de calcular este ancho en la figura 4, que puede ser considerado como una guía, aunque no susceptible de ser aplicado a todas las habitaciones y condiciones. Trácese un plano de la habitación en escala y también la línea de edificios que interrumpen la luz. En la habitación se traza la línea de standard de luz requerida y después una línea que corta por el medio y longitudinalmente la habitación hasta que encuentra la de los edificios que obstruyen la luz (C). Desde el punto C se marca el ancho de la habitación (A) y se une A con B. Se

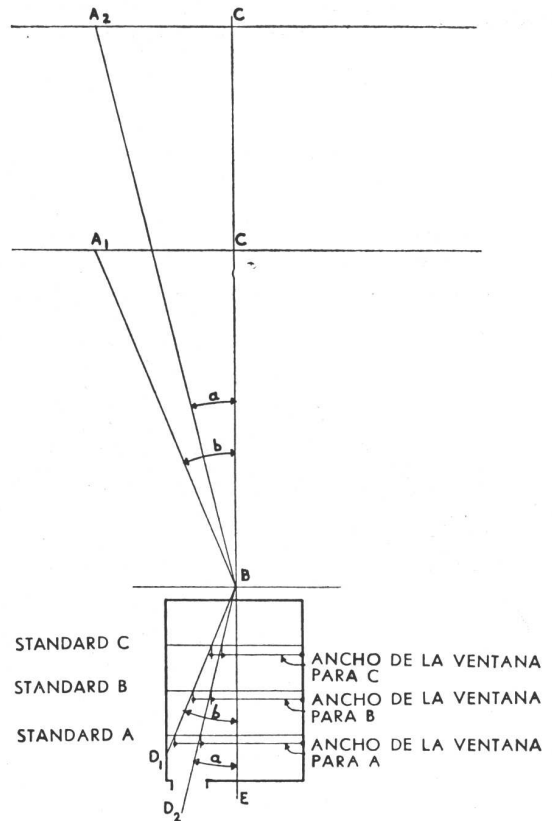


Fig. 4

(Continúa en la pág. 234)

STANDARD DE LUZ	PROFUNDIDAD DE LA HABITACION																				
	4.20			4.50			4.80			5.10			5.40			5.70			6.00		
ANGULO X	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A
65°	3.45	.	.	3.68	.	.	3.82	.	.	3.90	.	.	3.97	.	.	4.20	.	.	4.20	.	.
64°	3.35	.	.	3.58	.	.	3.72	.	.	3.80	.	.	3.82	.	.	4.05	.	.	4.10	.	.
63°	3.25	.	.	3.48	.	.	3.62	.	.	3.70	.	.	3.70	.	.	3.90	.	.	4.00	.	.
62°	3.15	.	.	3.38	.	.	3.52	.	.	3.60	.	.	3.55	.	.	3.80	.	.	3.95	.	.
61°	3.07	.	.	3.28	.	.	3.42	.	.	3.52	.	.	3.45	.	.	3.70	.	.	3.80	.	.
60°	2.97	.	.	3.18	.	.	3.35	.	.	3.43	.	.	3.38	.	.	3.60	.	.	3.70	.	.
59°	2.87	.	.	3.10	.	.	3.25	.	.	3.33	.	.	3.28	.	.	3.50	.	.	3.60	.	.
58°	2.80	4.20	.	3.03	.	.	3.15	.	.	3.23	.	.	3.20	.	.	3.40	.	.	3.50	.	.
57°	2.72	4.10	.	2.95	4.20	.	3.07	.	.	3.13	.	.	3.12	.	.	3.30	.	.	3.40	.	.
56°	2.67	4.00	.	2.88	4.10	.	3.00	.	.	3.03	.	.	3.05	.	.	3.20	.	.	3.30	.	.
55°	2.60	3.90	.	2.80	4.00	.	2.92	4.17	.	2.97	.	.	2.95	.	.	3.10	.	.	3.20	.	.
54°	2.55	3.80	.	2.73	3.90	.	2.85	4.07	.	2.87	.	.	2.87	.	.	3.03	.	.	3.12	.	.
53°	2.50	3.70	.	2.65	3.80	.	2.78	3.97	.	2.80	4.15	.	2.80	.	.	2.95	.	.	3.05	.	.
52°	2.45	3.60	.	2.57	3.72	.	2.70	3.87	.	2.75	4.05	.	2.75	4.20	.	2.87	.	.	2.98	.	.
51°	2.40	3.50	.	2.52	3.63	.	2.62	3.77	.	2.70	3.95	.	2.67	4.10	.	2.80	4.20	.	2.90	.	.
50°	2.40	3.42	.	2.47	3.55	.	2.55	3.70	.	2.65	3.85	.	2.62	4.00	.	2.72	4.10	.	2.82	.	.
49°	2.40	3.35	.	2.40	3.45	.	2.47	3.60	.	2.60	3.75	.	2.57	3.90	.	2.67	4.00	.	2.75	4.20	.
48°	2.40	3.27	4.15	2.40	3.35	.	2.40	3.52	.	2.55	3.65	.	2.52	3.80	.	2.62	3.90	.	2.67	4.10	.
47°	2.40	3.20	4.05	2.40	3.27	.	2.40	3.45	.	2.50	3.55	.	2.47	3.70	.	2.57	3.80	.	2.60	4.00	.
46°	2.40	3.12	3.95	2.40	3.20	4.12	2.40	3.38	.	2.45	3.45	.	2.42	3.60	.	2.52	3.70	.	2.55	3.85	.
45°	2.40	3.05	3.87	2.40	3.13	4.02	2.40	3.30	.	2.40	3.38	.	2.40	3.50	.	2.47	3.60	.	2.50	3.75	.
44°	2.40	2.97	3.77	2.40	3.05	3.93	2.40	3.22	4.20	2.40	3.30	.	2.40	3.42	.	2.42	3.52	.	2.45	3.65	.
43°	2.40	2.90	3.68	2.40	2.98	3.83	2.40	3.15	4.10	2.40	3.22	4.20	2.40	3.35	.	2.40	3.45	.	2.40	3.58	.
42°	2.40	2.82	3.60	2.40	2.90	3.73	2.40	3.07	4.00	2.40	3.15	4.08	2.40	3.27	.	2.40	3.38	.	2.40	3.50	.
41°	2.40	2.75	3.52	2.40	2.82	3.63	2.40	3.02	3.90	2.40	3.07	3.98	2.40	3.20	4.15	2.40	3.30	.	2.40	3.42	.
40°	2.40	2.70	3.45	2.40	2.75	3.55	2.40	2.97	3.80	2.40	3.00	3.88	2.40	3.12	4.05	2.40	3.22	4.12	2.40	3.35	.

En el importante edificio de la calle Cangallo 3901  
esq. Medrano, la Compañía

**CTCA**

ha ejecutado las instalaciones de calefacción a vapor  
a baja presión, el servicio de agua caliente central  
y la instalación de quemar petróleo semi-automático

MEXICO 926 - U. T. 38, Mayo 8165 - Buenos Aires

### Corralón de Materiales de Construcción

MADERAS, HIERROS  
CHAPAS CANALETA

**Sebastian Dianda**

CALES  
CEMENTOS PORTLAND  
BALDOSAS, etc.

**DONATO ALVAREZ 136**  
U. T. 63 Volta 6349 - Buenos Aires

Administración:  
PERU 350 - 33 - 6820

## EDITORIAL CONTEMPORA

Ofrece a los profesionales de la arquitectura y la construcción

### NUESTRA ARQUITECTURA

Revista mensual de arquitectura. Publica las obras que reputa más interesantes del país y del extranjero. Casas colectivas e individuales. Hospitales. Locales comerciales. Sanatorios. Casas de campo y de week-end. Hoteles. Notas técnicas sobre la construcción y artículos de cultura profesional.

Suscripción a 12 números . . . \$ 12.—

### CASAS Y JARDINES

La revista indispensable para el que piensa construir su casa, refaccionarla o embellecerla. Da preferencia a las viviendas individuales de costo medio, al alcance del mayor número. Muestra los mejores ejemplos de decoración de interiores tanto del país como del extranjero. Sugiere como deben ser los jardines, de los que se publican numerosas fotografías. Es, en una palabra, el mejor vínculo entre el arquitecto y su cliente.

Suscripción a 12 números: en la capital \$ 5.50  
en el interior \$ 6.50

### EL CATALOGO ROJO

Edición de catálogos arquitectónicos, en que cada fabricante o importador detalla los materiales y equipos que vende con todos los detalles, medidas, calidades, etc. que permiten al arquitecto hacer una especificación completa. La 6a edición aparecerá en el próximo mes de Septiembre y todos los profesionates (arquitectos, ingenieros, empresas constructoras) que no hayan recibido los números anteriores pueden solicitarlo con tiempo.

Distribución gratuita

### OBRA EN PREPARACION

Siguiendo nuestra norma de trabajar sin descanso por el mejor conocimiento de la arquitectura argentina, estamos preparando una nueva publicación que esperamos ha de aparecer en el mes de Diciembre próximo. Si nuestros planes no sufren ningún tropiezo, esperamos poder anunciar todos los detalles en Nuestra Arquitectura y Casas y Jardines del mes de Noviembre.

SARMIENTO 643

Teléfonos: 31 Retiro 1893 y 2574

BUENOS AIRES

## COMO PROYECTAR . . . . .

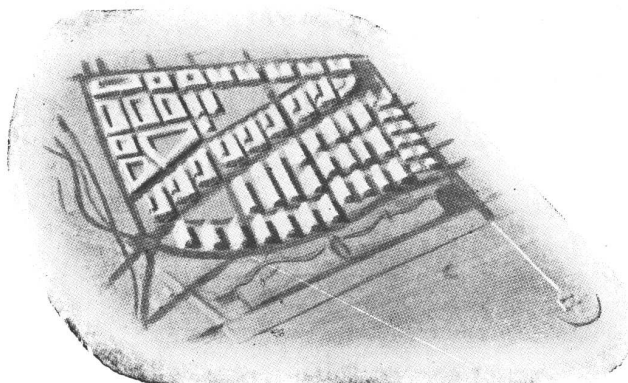
(Viene de la pág. 232)

hace el ángulo DBE igual a ABC (como a o b) y donde la línea DB intercepta la línea standard, se lee el ancho de la ventana necesaria entre ese punto y el lado opuesto de la habitación. Este método da como resultado ventanas muy anchas, pero tiene la ventaja de hacer variar ese ancho de acuerdo a la distancia a la línea de construcciones que quitan la luz, al ancho de la habitación y al standard de luz requerido, y nunca reduce el ancho de la ventana a menos de la mitad del de la habitación.

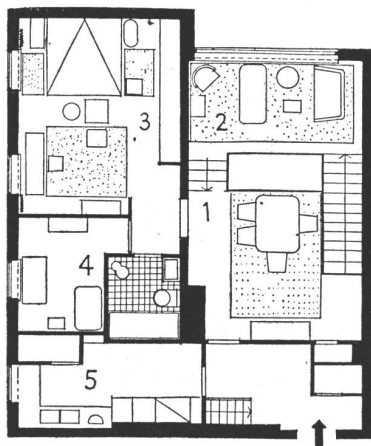
(De The Journal of The Royal Institute of British Architects).

## UN GRAN PROYECTO PARA COPENHAGUE

Los planos que publicamos pertenecen a un gran proyecto para edificar departamentos destinados a la clase media en Copenhague, sobre las márgenes del Sund. Se aprecia la magnitud del programa en la fotografía del modelo que incluye algunos viejos blocks de departamentos que se distinguen por su plano anticuado de patios encerrados. De los nuevos departamentos proyec-



Modelo del proyecto total, el que incluye algunos blocks de departamentos con patios interiores que se ven a la izquierda, arriba.

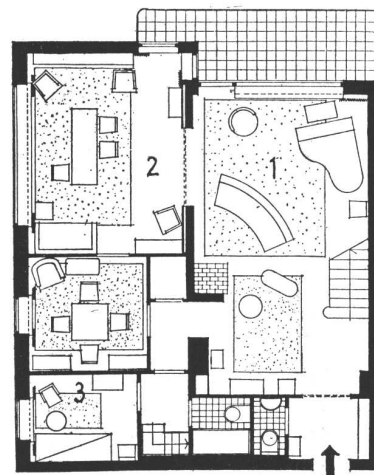


Departamento tipo A, en dos plantas. Planta alta. 1) descanso con mesa de comer; 2) lugar de descanso; 3) dormitorio; 4) dormitorio pequeño; 5) cocina.

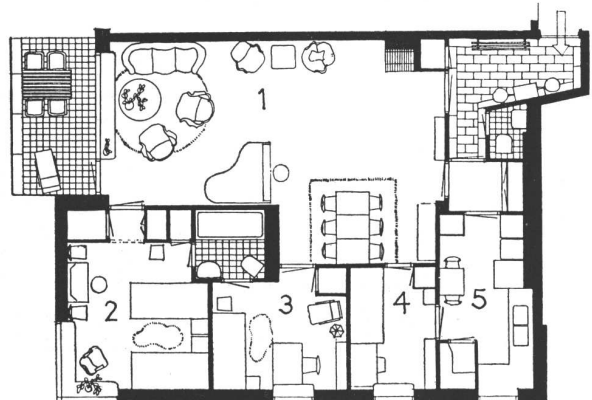
tados, sólo se ha construido un grupo que está ubicado en el ángulo de la izquierda del plano general y que comprende dos tipos: uno es de 4 pisos escalonados, con el objeto de proporcionar buenas vistas hacia el sudo-este. El otro es de 9 pisos con un subsuelo para estacionar automóviles y para almacenaje. Uno de los blocks tiene un restaurant en la azotea con vistas de Copenhague por sobre el Sund. Otro contiene un jardín de infantes y un grupo de negocios. El espacio entre los blocks es muy amplio, está proyectado con jardines y provisto de campos de juegos para los niños, los que son conservados por la compañía propietaria.

Los departamentos de los blocks altos son notables por la novedad del planeo. Cada uno de esos cuerpos de edificio contiene departamentos de diversos tamaños y algunas casas en dos plantas, todo ajustado con gran ingenio y eficiencia. En los planos de las casas que reproducimos puede notarse que en la planta inferior hay un living, un studio y cuarto de juegos contiguo, además de una habitación para servicio; el living da a un gran balcón. Una escalera principal conduce a un gran sitio de descanso con una enorme ventana sobre el mar y continúa hasta un nivel superior donde está la mesa de comer. En este nivel hay dos dormitorios, baño, cocina, una entrada separada al hall del ascensor y una escalera más angosta que conduce al cuarto de servicio. Otras casas de este tipo tienen más dormitorios y menos espacio para estar, de manera de

(Continúa en la pág. 238)



Departamento tipo A, en dos plantas. Planta baja: 1) living-room con chimenea, escalera y terraza; 2) studio y cuarto de juego; 3) cuarto de servicio.



Plano de un departamento típico de tamaño mediano. 1) living-room; 2) dormitorio grande; 3) dormitorio pequeño; 4) dormitorio suplementario ó para servicio; 5) cocina.





**FERRERIA ARTISTICA**  
y Construcciones Metálicas en General

*Ejecutó toda la carpintería metálica de la obra Humberto 1º 2725/27*

**VICENTE BLUMETTI**

2342 Marcos Paz 2350  
U. T. 67 Floresta 5148 Bs. Aires

Taller de Marmolería Mecánica  
de  
**Mansueto Nasazzi**

**MARMOL  
PIEDRA  
GRANITO**

En las obras Humberto 1º 2725, Cangallo 3901 y en la Estancia "Jesus Maria" Est. La Dorita, F.C.O. nos fué confiado el trabajo de marmolería en general

**NAZCA 4629 U. T. 50 Devoto 2469**



**PROTEJA  
SU TECHO  
PINTANDOLO  
CON**

**GRAFISOL**

PRESERVA Y EMBELLECE  
Solicite folletos con colores  
**Fco. J. COPPINI**  
CHACABUCO 82 - U. T. 33, Av. 9676

**MOSAICOS**

**MARTIN E. QUADRI**

Fundada en el año 1874

Chubut 160 Altura Corrientes 4700  
(Lindando con el P. Centenario)

U. T. 60, Caballito 0301 - 2564  
Coop. Tel. 988, Oeste



**CARPINTERIA  
ARTISTICA**

Ebanistería  
Obras  
Decoraciones e  
Instalaciones en general

**Vicente Caluori**

Escritorio y Talleres:  
**Bahía Blanca 2865-75-87 U. T. 50-4728**

**CORTINAS DE  
ENROLLAR**

**J. B. Cattaneo**

PERSIANAS INTERIORES  
PISOS PARQUETS

**GAONA 1422**  
U. T. 59, Paternal 1655

FABRICAMOS  
Arañas, Faroles  
Apliques, Morrillos  
Herrajes, Rejas etc.

Se efectúan trabajos sobre cualquier dibujo.



HERRERIA ARTISTICA FORJADA

**LUIS PEDROLI**

SINCLAIR 3151 U. T. 71 - 1783

Premiada en varias Exposiciones

**D. RENAUD COMBES E HIJO**

SARACHAGA 4614  
Buenos Aires

Ejecutó todos los trabajos en madera de la Estancia "Jesús María" Est. la Dorita - que se publica en este número

**COPIAS  
DE  
PLANOS**



**IMPORTACION DE PAPELES Y TELAS**  
Artículos para dibujos en general

**DESALVO Hnos.**  
Sucesores de S. Casagrande

B. de Irigoyen 276  
U. T. 37 - Riv. 0231  
" " 38 Mayo 4647

Ferro Prusiato -  
Galato y Sepia.

**PINTURERIA y  
PAPELERIA DEL NORTE**

Variado surtido de papeles pintados. Las últimas novedades en

**TEKKO y  
SALUBRA**

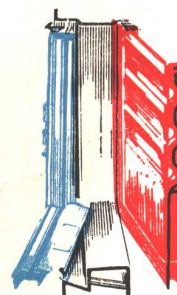
**Vicente Biagini y Hnos.**

Paraguay 1126  
U. T. 41, Plaza 2425  
Buenos Aires

El agua caliente más barata se la proporciona el calentador para baño



Fábrica: **GALLO 350**  
Exposición: **LIBERTAD 120**



HERRERIA  
ARTISTICA  
CARPINTERIA  
METALICA  
BRONCERIA  
ARTISTICA

Establecimientos Metalúrgicos

**LUIS A. QUESTA**  
POTOSI 3736/44 - U. T. 62, Mitre 2852

# GUIA PROFESIONAL

CONSTRUCTORES	DECORADORES	LIBROS DE ARQUITECTURA	
<p><b>Luis V. Migone</b> Ing. Civil Empresa Constructora Arenales 2428 U. T. 44-9119</p>	<p>Decoración de interiores arquitectura <b>Angel di Baja</b> Bustamante 884 U. T. 62, Mitre 6070</p>	<p><b>Arquitectura</b> (antigua y moderna). <b>Decoración</b> (antigua y moderna). Para catálogos de libros sobre estas cuestiones, rogamos dirigirse a <b>JOHN TIRANTI &amp; Co.,</b> 13 Maple Street, Londres W. I., Inglaterra</p>	<p><b>Roberto Soriano</b> Empresa de Pintura y Decoraciones Alberti 28 U. T. 47, 0849</p>
		MATERIALES DE CONSTRUCCION	
<p><b>José Oettel e Hijos</b> Empresa de Construcciones Sarmiento 4470 U. T. 54, Darwin 5318</p>	<p><b>Gaston Parent</b> Especialista en decoraciones, tapicería, estores, cortinas, cortinados, caminos, tapizados de muebles y toldos Tucumán 1150 U. T. 35-2593</p>	<p>Sucesión de <b>Francisco Ctibor</b> <b>FABRICA DE LADRILLOS</b> en Ringuelet (F. C. S.) U. T. 890, La Plata Escr. Av. de Mayo 1035 - Bs.As.</p>	<p><b>José Espi</b> Mármol 493 U. T. 60 - 0231</p>
	ESCULTORES	OBRAS SANITARIAS	
<p><b>Ings. E. y E. Maurette</b> Empresa Constructora C. Pellegrini 1263 U. T. 44-1001</p>	<p><b>Alejandro Paladini</b> Estufas, Esculturas y Frentes Córdoba 3066 U. T. 62-3305</p>	<p><b>Juan A. Amicone</b> A. Thomas 1091 U. T. 54-1239</p>	<p><b>Juan Wachtel y Cía.</b> Cramer 1140 U. T. 73 - 2183</p>
	FRENTISTAS	PINTORES	VITRAUX
<p><b>Arqto. Juan F. Lazzati</b> Empresa Constructora Carpintería Mecánica Famatina 3389 U. T. 61-0763 Adrogué F. C. S. U. T. 107</p>	<p><b>Pablo Baumel</b> Contratista Frentes, Ysería y Estuco Aviles 2969 U. T. 73, 2518</p>	<p><b>Segundo Gauna</b> Empresa de Pintura y Decoración Barrientos 1580 U. T. 44-0445</p>	<p><b>Miguel Casanova e hijos</b> Vitreaux D'Art En todos los estilos Rivadavia 2260 U. T. 47 - 2475</p>
	JARDINERIA		
<p><b>Luis Camporino é Hijo</b> Empresa constructora Avda. R. Saenz Peña 547 U. T. 33, Avda. 7181</p>	<p>Oficina Técnica del <b>Ing. Benito J. Carrasco</b> Jardines, Parques. 25 de Mayo No 11 U. T. 55 Av. 0571</p>	<p><b>Lamberto Grazia</b> Pintor Decorador Empresa de Pintura Alvarez 2848 U. T. 71 - 5628</p>	<p><b>Muschiatti Hnos.</b> Vitreaux d'Art Creaciones artísticas F. Lacroze 3254 U. T. 73-1090</p>

FUNDADA EN 1889

LA ECONOMIA COMERCIAL  
COMPANIA DE SEGUROS GENERALES  
1889

Compañía de SEGUROS GENERALES

**LA ECONOMIA COMERCIAL**  
AVENIDA CORRIENTES 550 BUENOS AIRES

**A. MILANO**

**MUEBLES de ACERO**  
para cocinas, offices  
y cuartos de baño.

En casi todas las obras en construcción colocamos nuestros muebles de acero, que se prefieren por sus ventajas de fabricación y esmerada terminación

PICHINCHA 1731 - 47  
U. T. 23 - B. Orden 0758

ADMINISTRACION:

Moreno 970 - Bs. Aires  
U. Tel. 38, Mayo 3085 al 3089



**CEMENTO PORTLAND**  
**"LOMA NEGRA"**  
(A P R O B A D O)

# LOMA NEGRA, S.A.

**COMPANIA  
INDUSTRIAL  
ARGENTINA**

- PEDREGULLOS - ARENAS
- GRANZAS GRANITICAS
- CEMENTO BLANCO - CAL BLANCA EXTRA
- CALES VIVAS HIDRAULICAS
- CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"

FABRICAS:

Loma Negra (Olavarría)  
Teléfono: 203 F. C. S.



**CAL HIDRATADA**  
**"CACIQUE"**  
DE CALIDAD SUPERIOR

ADOPTAR LOS PRODUCTOS  
LOMA NEGRA Y CACIQUE  
Significa: CALIDAD y ECONOMIA



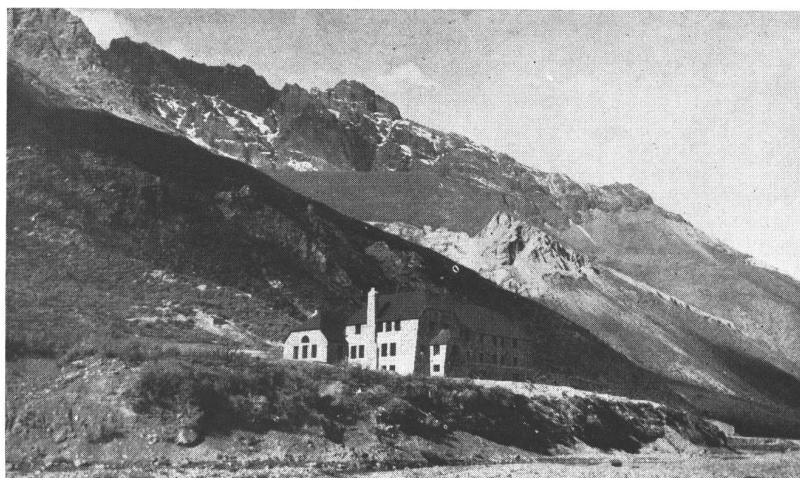
## CHRISTIANI & NIELSEN

EMPRESA CONSTRUCTORA

Avenida ROQUE SAENZ PENA 825 Buenos Aires

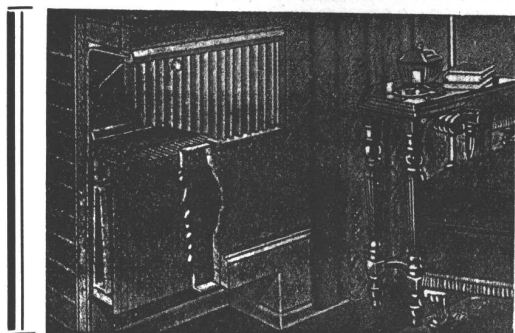


- OBRA
- HIDRAULICAS
- FUNDACIONES
- PILOTAJES
- EDIFICIOS
- PUNTES
- FABRICAS
- DEPOSITOS
- SILOS
- TANQUES



- COPENHAGUE
- LONDRES
- PARIS
- HAMBURGO
- OSLO
- ESTOCOLMO
- HELSINGFORS
- AARHUS
- LA HAYA
- WELLINGTON
- BANGKOK
- CIUDAD DEL CABO
- MEXICO
- LA PAZ
- RIO DE JANEIRO
- MONTEVIDEO

Establecimiento Termal "EL SOSNEADO"  
Situado a 2300 metros de altura en la Cordillera de los Andes (Prov. de Mendoza)  
Prop. "RIO ATUEL" Ltda. S. A. Minera e Industrial



## LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. J. Bohoslavsky

Unico representante de la HERMAN NELSON CORPORATION

Radiadores de aluminio INVISIBLES, para instalaciones de Calefacción Central - Livianos - De espesor de 9 cm., embutibles en tabiques - No ocupa espacio en las habitaciones - Cada radiador viene provisto con su correspondiente tapa.

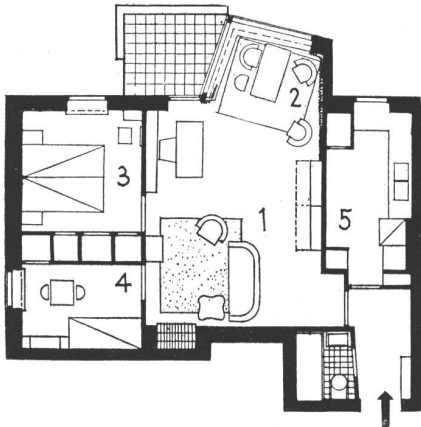
Bolivar 368

U. T. 33, Av. 5266

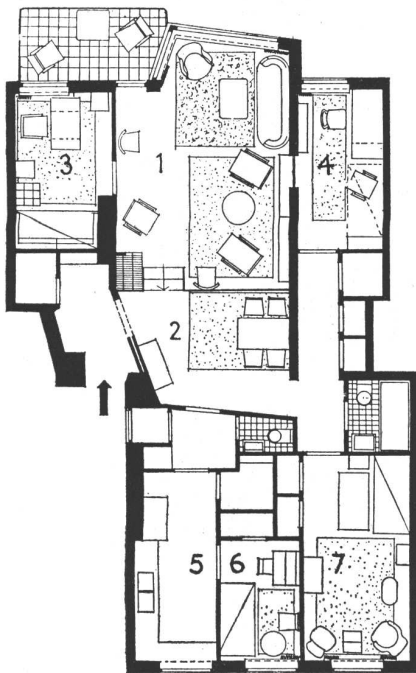
## UN GRAN PROYECTO

(Viene de pág. 234)

ofrecer comodidades a familias más o menos numerosas y con entradas variables. Cada block tiene su planta de calefacción central y todos los departamentos tienen una chimenea para leña.



Un pequeño departamento típico: 1) living-room; 2) espacio para comer; 3) dormitorio; 4) dormitorio de niño; 5) cocina.



Un departamento grande para poca familia, aunque la habitación 4 puede ser convertida en dormitorio: 1) living-room; 2) sitio de comer sobrelevado 3 escalones; 3) boudoir; 4) studio mirando sobre el living; 5) cocina; 6) cuarto de servicio; 7) dormitorio.

## VALOR DE LA PROPIEDAD

Para la mejor información de los profesionales, daremos en esta sección un resumen de las operaciones en terrenos en la Capital Federal, sacados del Registro de la Propiedad.

Agrelo entre Treinta y Tres y Nueva, lote 16, manz. K; 8.54 x 17.93 y 17.19	8.000.—
Altredo Colmo (Pje.) entre Romero y Avda. Sáenz, lote 8, manz. E; 7.80 x 19.92	5.760.—
Andonaegui entre Núñez y Pirán, lote 6, manz. K; 8.66 x 17.32	2.100.—
Arias entre Quintana y Pinto, lote 9, manz. 58; 173.63 metros cuadrados	2.199.44
Ballivián 2973; 9.09, 9.86 x 26.31 y 26.31	7.500.—
Bariloche entre Estero Bellaco y Alianza, lote 19, manz. 13; 8.66 x 20.15 y 20.19	3.454.—
Bebedero entre Acha y Lugones, lote 19, manz. 14; 8.66 x 43.30	5.750.—
Belgrano entre Salta y Santiago del Estero; 7.57, 7.62 x 51.82 y 51.79	59.490.33
Benito Juárez entre Baigorria y Marcos Sastre, lote 25, manz. G; 8.70 x 25.90	5.040.—
Bolivia entre Canalejas y Morón, lote 3, manz. 11; 8.66 x 28.57	8.700.—
Budapest entre Hamburgo y Constantinopla, lote 24, manzana 7; 9.00 x 20.00	3.132.—
Burela y Echeverría, lote 1, manz. I; 17.08, 17.80 x 23.35 y 23.65	5.600.—
Burela esq. Blanco Encalada, lotes 18, 19 y 20, manz. I; 22.25, 16.87 x 21.00 y 26.40	21.926.40
Cachí esq. Avda. Amancio Alcorta, lote 9 A, manz. F; 8.70, 9.20 x 13.00 y 13.66	7.950.—
Cachimayo entre Zañartú y Zelarrayán, lote 5, manz. I; 7.79 x 48.67	5.500.—
Calderón entre Deseado y Juan B. Justo, lote 1 b, manz. H; 9.00, 7.35 x 14.60	1.882.—
Camaronés 5472; 8.66 x 29.08	3.700.—
Campana entre José P. Varela y Avda. Tres Cruces, lotes 29 y 30, manz. D; 8.66 x 54.45	17.100.—
Canning entre Castex y Pje. Gelly, lote 8, manz. B; 171.40 metros cuadrados	11.500.—
Canning entre Berutti y Arenales, lote 4; 9.30 x 33.70	38.025.—
Cañada de Gómez entre Corrales y Tabaré, lote 5, manz. 84; 8.66 x 43.00	1.000.—
Carabobo entre Monte y Junta, lote 7, manz. 4; 8.66 x 45.32	9.701.75
Carlos Chagas entre Baigorria y Marcos Sastre, lote 24, manz. K; 8.66 x 16.37	3.120.—
Ceretti entre Giribone y Gándara, lote 32, manz. 12; 8.66 x 19.22	2.500.—
Concordia esq. Avda. Nacional, Sec. p., fracción 211, lote 10; 8.81, 6.61 x 13.05 y 10.85, 6 metros de ochava	1.665.—
Conde entre Iberá y Quesada, lote 19, manz. N; 8.66, 8.96 x 19.09 y 21.40	2.854.—
Conde entre Iberá y Quesada, lote 18, manz. N; 8.66 x 23.70 y 21.40	3.179.40
Conde entre Iberá y Quesada, lote 17, manz. N; 8.66 x 23.70	3.211.78
Conde entre Iberá y Quesada, lote 13, manz. N; 8.66, 8.37 x 32.91 y 34.64	3.384.10
Corvalán entre Somellera y Aquino, lotes 24 y 25, manz. D; 17.32 x 34.34	3.200.—
Cosquín entre Unanué y Stransford, lote 7, manz. 82; 8.66 x 43.00	700.—

(Sigue en la pág. 240)

# VITRAX

Revestimiento de vidrio en todos los colores.

El mas moderno y el mas económico.

Enrique Reimers - Perú 375 - 33/7241

EMPRESA DE PINTURA

# F. SPITZER

Ejecutó los trabajos de pintura y decoraciones del Hotel de Baños en "El Sosneado"

BME. MITRE 519 U. T. 33-0174  
BUENOS AIRES

INSTALACIONES  
ELECTRICAS

ARTEFACTOS  
Y RADIOS

En el Hotel "El Sosneado" que se publica en este número, la instalación eléctrica de: alumbrado, fuerza motriz, campanillas, teléfonos internos y la provisión de artefactos eléctricos estuvo a cargo de la firma

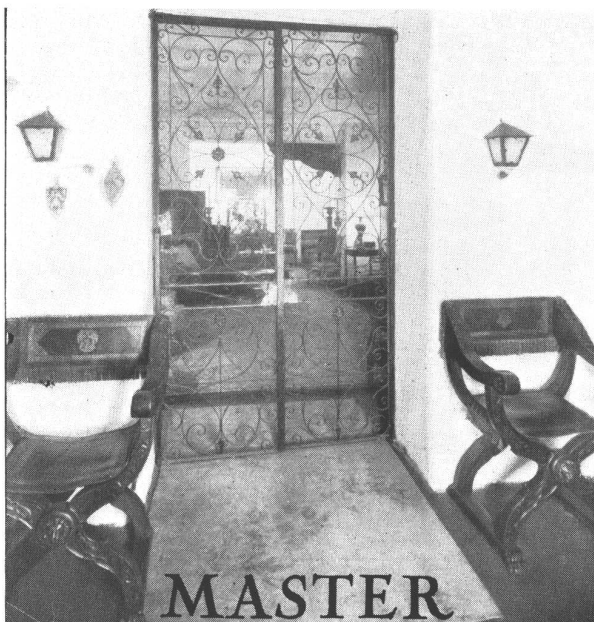
## MARTIN F. COUTO & Cía.

TECNICA ELECTRICA

Exposición y ventas  
CORDOBA 1501

U. T. 44, Juncal 4240

Oficina Técnica  
PARANA 816

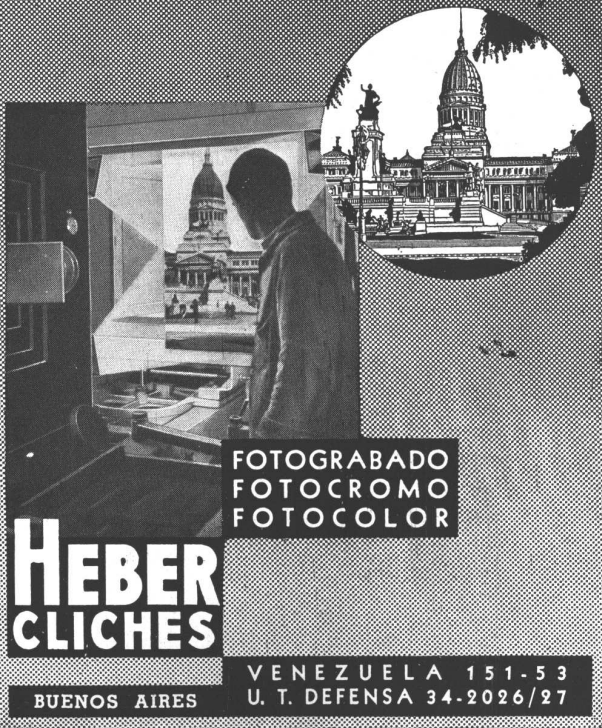


## MASTER

MAIPU 773 U. T. 31. 8190

En el HOTEL EL SOSNEADO realizamos todo el amueblamiento, la decoración y los motivos decorativos

## NUESTRO LEMA: CALIDAD



FOTOGRAFADO  
FOTOCROMO  
FOTOCOLOR

# HEBER CLICHES

BUENOS AIRES VENEZUELA 151-53  
U. T. DEFENSA 34-2026/27

Empresa de Pintura  
Decoraciones  
Empapelados

Los trabajos de pintura y decoración en la obra Cnel. Díaz 2730 fueron confiados a

## Juan Wachtel y Cía.

CRAMER 1140 U. T. 73 Pampa 2183  
BUENOS AIRES

Instalaciones de calefacción central a vapor, aire y agua caliente de baja y alta presión.

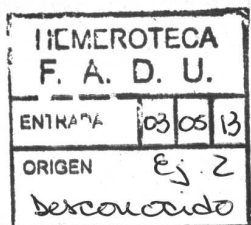
Quemadores de petróleo. Servicio de incendio  
Agua caliente para baños

## E. ORTELLI & CIA.

Propiedad Cnel. Díaz 2730

En esta propiedad se realizaron los trabajos siguientes: **Instalación de calefacción central a vapor de baja presión. Instalación para el servicio de agua caliente central y 2 Quemadores semi-automáticos de petróleo pesado.**

Oficina técnica  
HOLMBERG 3261  
U. T 51 - Urquiza 0304



**VALOR DE LA PROPIEDAD**

(Viene de la pág. 238)

Curapaligüe entre Saraza y Castañares, lote 1, manz. I; 11.35 x 21.55	6.000.—
Chile entre San José y Sáenz Peña, lote 4; 9.52 x 22.58	19.175.40
De la Riestra (Avda.) entre Larrazábal y Larraza, lote 8, manz. C; 8.66 x 27.26	1.700.—
De los Constituyentes (Avda.) entre Hamburgo y Avda. de los Incas, lote 9, manz. 14; 8.66 x 24.66	11.200.—
De los Constituyentes (Avda.) entre Hamburgo y Avda. de los Incas, lote 8, manz. 14; 8.66 x 24.60	11.200.—
De los Incas (Avda.) entre Burela y Altola-guirre, lote 18, manz. 18; 8.66 x 30.00	6.750.—
De los Incas (Avda.) entre Burela y Altola-guirre, lote 18, manz. 18; 8.66 x 30.00	6.750.—
Desaguadero esq. Baigorria, lote 7, manz. D; 3.34, 8.17 x 12.09 y 15.78, 6 metros de ochava	3.115.45
Dolores 483; 8.66, 9.16 x 19.57 y 22.60	14.000.—
Edison (Pje.) entre Republicuetas y Núñez, fracción A, lote 32; 149.99 metros cuadrados	3.700.—
Espinosa entre José G. de Artigas y Melincué, lote 26; manz. B; 8.66 x 38.08	7.800.—
Estomba entre Pino y Carbajal, lote 11, manz. C; 10.46 x 34.25 y 34.31	5.000.—
Estomba esq. Guanacache, lote 11, manz. H; 24,36.52 metros cuadrados	834.—
Ferrocarril (Pje.) entre Bruselas y Porcel de Peralta, lote 15, manz. 21A; 8.66 x 25.98	3.000.—
Ferrocarril (Pje.) entre Porcel de Peralta y Bruselas, lotes 3 y 4, manz. 21B; 17.32x31.65	7.200.—
Ferrocarril (Pje.) entre Bruselas y Porcel de Peralta, lote 2, manz. 21 B; 8.66 x 31.75	3.540.—
Ferrocarril (Pje.) entre Porcel de Peralta y Bruselas, lote 5, manz. 21 B; 8.66 x 31.75	3.500.—
Francisco Bilbao 7178; 345.45 mts. <sup>2</sup>	1.800.—
Franco entre Condarco y Bolivia, lote 29, manz. 47; 8.66 x 41.93	6.600.—
Freyre entre Olazábal y Blanco Encalada, lote 17, manz. B; 7.79 x 49.79	6.720.—
Gallardo entre Santo Tomé y Marcos Sas-tre, lote 7, manz. A; 8.66 x 20.68	5.400.—
General José G. de Artigas esq. Terrero, lote B, manz. G; 3.79, 6.06 x 7.99 y 10.26, 6 metros de ochava	2.800.—
General Paz (Avda. esq. Calderón, lote 12, manz. 19; 7.94 x 13.01, 6 metros de ochava	3.000.—
Guanacache esq. Avda. de los Constituyentes, lote 6, manz. A; 4.87 x 13.31	5.280.—
Habana entre Avda. Chivilcoy y Mercedes, lote 17, manz. 119; 9.00 x 41.20	7.800.—
Helguera entre Santo Tomé y Arregui, lote 7, manz. Q; 8.66 x 53.82	3.000.—
Helguera entre San Eduardo y Morón, lote 5; 7.79 x 19.22	5.600.—
Hilario de Almeida (Pje.) 5048; 8.66 x 13.85	3.120.—
Horacio Quiroga (Pje.) entre Grecia y Tres de Febrero, lote 16, manz. 30; 8.66 x 20.00	5.280.—
Hungría (Pje.) esq. Murature: lote A; 12.18 por 12.18	1.000.—
Irigoyen entre Arregui y Martín Fierro, lote 34, manz. A; 8.66 x 17.35 y 17.35	3.120.—
Jonte entre Helguera y Argerich, lote 14, manz. 7; 8.66 x 25.02	6.500.—
Jorge Newbery entre Caldas y Girardot, lote 7, manz. C; 8.66 x 37.92	7.000.—
José Pedro Varela esq. Bauza, lote 2, manz. K; 10.45 x 14.62, 6 metros de ochava	2.500.—
Juan B. Justo entre Andrés Lamas y Juan A. García; 8.66 x 27.56	3.920.—
Juan B. Justo (Avda.), lote 1 B, manz. A; 8.66, 9.90 x 10.00 y 14.26	3.120.—
Juan B. Justo esq. Cervantes, lote 1 A, manz. A; 8.66, 9.90 x 14.65 y 1.61, 6 metros de ochava	2.460.—
Juez Tedin esq. Juan Mora Fernández, 2,63 metros cuadrados	205.14
Juramento entre Freyre y vías del F. C. C. A., lote 2; 299,98.24 metros cuadrados	5.199.61

Lacar entre Seguroola y Marcos Paz, lote 7, manz. 60; 8.66 x 42.50	7.400.—
Larsen entre Terrada y Condarco, lote 19, manz. 17; 8.66 x 36.85	3.404.80
Lascano entre Víctor Hugo y Cortina, lote 36, manz. E; 8.66 x 28.62	3.120.—
Lascano entre Bruselas y Porcel de Peralta, lote 15, manz. 21 B; 8.66 x 31.75	4.440.—
Lascano entre Bruselas y Porcel de Peralta, lote 18, manz. 21 B; 8.66 x 31.75	4.200.—
Lisboa entre Lascano y Gamboa, lote 27, manz. 30; 8.66 x 48.49	4.560.—
Lisboa entre Lascano y Gamboa, lote 28, manz. 30; 8.66 x 48.49	4.560.—
Lisboa entre Lascano y Gamboa, lote 30, manz. 30; 8.66 x 48.49	4.560.—
Londres esq. Avalos, lote 4, manz. 80; 20.38, 7.25 x 13.25 y 17.88, 4 metros de ochava	5.005.—

Para el frente de la obra Cangallo 3901, se empleó

CEMENTO  
BLANCO



VERDADERO  
CEMENTO  
PORTLAND

Representante

**ENRIQUE CARPENTER**

SAN MARTIN 687 • U. T. 31, Retiro 8058 y 7196  
Buenos Aires

**CORTINAS ENROLLABLES DE MADERAS**

CARPINTERIA EN GENERAL

**“REBISSONI”**

MOCORETA 260 - 262

U. T. 43-1048

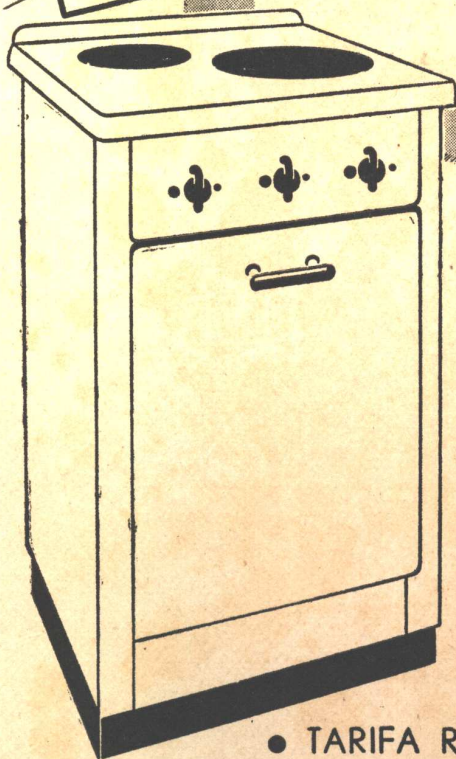
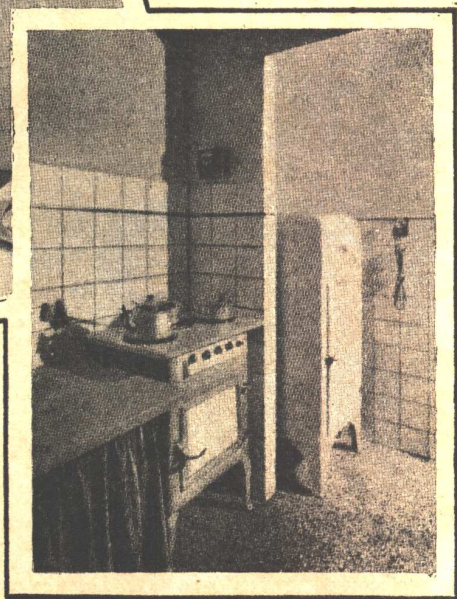
**ALBERT & Cía.**

FABRICANTES

LA CASA DEL ARTEFACTO MODERNO

Proyectos y Creaciones para  
Obras y Salas de Espectáculos  
**LAVALLE 751 • U. T. 31-1332**

En la obra:  
**HUMBERTO 1° 2725/27**  
hemos provisto todos los  
artefactos eléctricos.



Por reducido que sea el hogar moderno,  
la cocina eléctrica

**LO VALORIZA,**

ofreciendo la posibilidad de utilizar la co-  
cina como comedor, cuarto de planchar, etc.

**COMODIDAD  
ECONOMIA**

● TARIFA REDUCIDA

**Compañía Italo Argentina de Electricidad**

SAN JOSE 180 ESQUINA ALSINA

U. T. LIBERTAD 35-5451



CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CONTRA HUMEDAD

**CERESITA**

U.T. 33, Av. 5303